

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**В БРУКЛИНЕ  
ОТПРАЗДНОВАЛИ  
ДЕНЬ САМАРКАНДА!**  
СТР. 10



**ЗАКАТ  
ПОЛИТКОРРЕКТНОСТИ,  
СУД НАД ГАРВАРДОМ  
И РОБОТ ПРОТИВ  
БАРДАКА**  
СТР. 16



**КАК СОХРАНИТЬ  
ЗРЕНИЕ  
В ЗРЕЛОМ ВОЗРАСТЕ**  
СТР. 20



**БОРИС БАБАЕВ  
НА ФЕСТИВАЛЕ  
"ЕВРАЗИЯ.DOC"  
В МИНСКЕ**  
СТР. 40



**ПОМОГИТЕ  
НАЙТИ  
БОРИСА ЯКУБОВА!**  
СТР. 43

## КАК СОХРАНИТЬ СИНАГОГУ "ОР-АВНЕР"

**РЕЗОНАНС**



**ИЛИ КАК ПОДДЕРЖАТЬ ДУХОВНУЮ  
ЖИЗНЬ ЕВРЕЕВ САМАРКАНДА?**

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТА  
ОБЩИНЫ ИЛЬИ МУЛЛОДЖАНОВА** 8



## РЕВОЛЮЦИЯ МАРКУСА

**ПОЗИЦИЯ**



Отныне в Министерстве образования США любое поведение, касающееся Израиля, будут анализировать на наличие антисемитизма, что раньше не практиковалось. Тем самым глава отделения гражданских прав Министерства образования Кеннет Л. Маркус принял решение о признании евреев этнической группой, что невероятным образом изменит не только отношение к евреям и к Израилю в США, но и во всем мире. 13

## WHY OUR HISTORY MATTERS

**EDUCATION**

It was truly an inspiring experience when I attended Dr. Alanna Cooper's lecture this past Tuesday that was called "Why Bukharian Jewish History Matters?" Firstly, I was shocked when I saw how interested Dr. Cooper was in the history of Bukharian Jews, especially because she wasn't Bukharian herself. She gave a brief history of our branch of Jews and discussed her trip to the historical landmarks of our people.



29

\* реклама \*



**FIDELIS:  
MEDICARE + MEDICAID = ЕЩЁ  
БОЛЬШЕ ЛЬГОТ!**  
800-860-8707 c.23



**TRIBECA BARBER &  
BEAUTY SCHOOL:  
ПРЕДЛАГАЕМ 9-НЕДЕЛЬНОЕ  
ОБУЧЕНИЕ**  
718-489-9720 c.26



**OLIGARCH CASINO NIGHT:  
CASINO GAMES,  
MUSIC, FOOD & DRINKS**  
718-880-1406 c.27



**HOUSE FOR SALE  
IN JAMAICA ESTATES:  
ВАША МЕЧТА МОЖЕТ  
ОСУЩЕСТВИТЬСЯ!**  
347-752-8385 c.30



**TOURO COLLEGE:  
ПУТЁВКА  
В ЖИЗНЬ!**  
718-520-5107 c.41

# ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ"

ВАС ПРИГЛАШАЕТ ЦЕНТР ЛЮБВИ И ЗДОРОВЬЯ  
ДЛЯ ЛЮДЕЙ ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА



## НАМ УЖЕ 2 ГОДА!



Лариса Бел'мена



Сара Михайловна  
директор



Борис Авесов



Арон Аронов



Естера Бен'ямим

ОНИ ДЕЛАЮТ ВАМ НАСТРОЕНИЕ!



## AVONORA PHARMACY

- **СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ**

- **ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ**
- **КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ**
- **"РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА**
- **ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ**
- **КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)**
- **КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ**
- **КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ**
- **ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ**
- **ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

## **БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:**

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| • <b>ДОСТАВКА</b>          | <b>DELIVERY</b>      |
| • <b>КСЕРОКОПИИ</b>        | <b>COPIES</b>        |
| • <b>УСЛУГИ НОТАРИУСА</b>  | <b>NOTARY PUBLIC</b> |
| • <b>ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ</b>  | <b>FAX SERVICE</b>   |
| • <b>БОНУС КАРТЫ</b>       | <b>REWARD CARDS</b>  |
| <b>NO FEE MONEY ORDERS</b> |                      |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД  
И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота  
Внимание  
Исцеление**



MoneyGram



VHQ

# Versailles Palace

*At Versailles Palace,  
We Cater any Event!!!*

From your Dream Wedding to Bar- and Bat Mitzvahs, Brit Milah, Birthday parties, Corporate Events and more. We Have an Amazing Unique International cuisine prepared by New Chefs and Kitchen Staff. Our service is top notch and the Music is Sensational. If you have an occasion coming up, give us a call and we will cater your needs!

*Feel like a King and Queen -  
come to Versailles Palace!*

- Свадьба Вашей мечты
- Дни рождения и юбилеи
- Брит-мила
- Бар- и батмицва
- Корпоративные вечера
- Семейные торжества
- Шаббат, Шева барахот
- Потрясающая кухня, неотразимый вкус и внимание

от **Нади Коэн**



*- это и есть Новый Версаль!*

**UNDER NEW MANAGEMENT**

**MAZOL TOV  
RAFAEL  
and LUDA  
ISRAELOV  
on THERE  
SONS IGAL  
BAR MITZVAH**



**CONGRATS  
to ARIEL and  
EVGENIYA  
KANDHOROV  
IN THERE  
DAUGHTERS**



**MAZOL TOV  
to BENJAMIN  
YUSUFOV  
on HIS BAR  
MITZVAH!**



**63-34 Austin Street, Rego Park, NY 11374**  
www.VersaillesPalaceny.com • Free Valet Parking

Office: **718-459-2800**  
Cell: **718-737-4477**

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний

### НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
**Все**  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



ИРИНА

ЯДГАРОВА, Esq

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

## UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



Д-Р АРТЁМ  
ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат SoundLens –  
удобство в ношении, чистейшая передача звука.



Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.

108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375  
Тел. 718-480-8556

## ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ №1 ЗДЕСЬ!

## Physical Therapy Center

ЯКОВ РАУФОВ: БОРЬБА С БОЛЬЮ ИЗЛЕЧИМА!



Yakov RAUFOV, MD  
Pain Management

## КОЛИН АЛУНАН

PHYSICAL  
THERAPY

И ЕЕ КОМАНДА  
ФИЛИППИНСКИХ  
ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ  
ТВОРЯТ ЧУДЕСА



Специалист по лечению боли доктор Яков Рауфов – врач-реабилитолог высшей американской категории с многолетним опытом работы хирургом-травматологом в московском институте им. Склифосовского и в госпиталях Нью-Йорка.

- Восстановление разорванных мышц, связок и хрящей плечевого, локтевого, голеностопного суставов и пяточных шпор без операции.
- Снятие болей в суставах, спине, шейном отделе, руках и ногах;
- Уколы и эпидуральные блокады под ультразвуком;
- Лечение последствий инсульта с применением препарата Botox и блокады нервов;
- Лечение последствий травм и переломов;
- Снятие мигреневых болей с помощью препарата Botox.

718-896-0377

67-01 Austin Street • Forest Hills, NY 11375

## НОВОСТИ

Начальника отдела сертификации авиационных двигателей и оборудования Государственной авиационной службы Украины Дмитрия Устюшева уволили с занимаемой должности из-за антисемитской выходки.

Об этом сообщает 23 октября на своей странице в сети Facebook Анна Вишнякова — специальная советница министра иностранных дел Украины по вопросам противодействия антисемитизму и ксенофобии.

Как напоминает сотрудница МИДа Украины, 30 сентября экипаж «Боинга» 737-8HX рейса PS-373 Киев («Борисполь») — Дубай подал рапорт о том, что украинский чиновник, находясь в состоянии алкогольного опьянения, позволил себе антисемитские высказывания, в част-

## УКРАИНСКОГО ГОСЧИНОВНИКА УВОЛИЛИ ЗА АНТИСЕМИТСКУЮ ВЫХОДКУ

ности «ж\*ды пархатые, конченые евреи», и подобные этому, в адрес экипажа и авиакомпании МАУ. Таким образом он отреагировал на факт платного питания на борту самолета.

«Хотела бы поблагодарить Министра инфраструктуры Volodymyr Omelyan за столь оперативную реакцию на мое обращение по этому вопросу. За открытость, внимание к ситуации, активную позицию. Есть общие правила этики поведения для госслужащих, и соблюдать их должен каждый, потому что время позиции: «Да вы знаете, кто я такой?!» кануло в Лету.

А еще — это пример для каждого из нас, что вместо демагогии в соцсетях нужно уделить немного времени для реального изменения ситуации. Написать обращение не сложно, и оно может положить конец подобной несправедливости, в то время как споры и распри — нет», — отметила Вишнякова.

Отметим, что это уже не первый случай успешной борьбы с проявлением антисемитизма со стороны государственных структур Украины.

Курсор писал о том, что в середине мая нынешнего года Государственный секретарь Ми-

нистерства иностранных дел Украины начал дисциплинарное производство из-за антисемитских высказываний консула в Гамбурге.

Через две недели, как сообщил киевский портал «Гордон», дисциплинарная комиссия при Министерстве иностранных дел Украины провела служебное расследование и сделала выводы, что генконсул Украины в немецком Гамбурге Василий Марущинец нарушил присягу госслужащего, правила этики и что его действия вредят авторитету



госслужбы. Комиссия предложила уволить дипломата.

Приказ об увольнении Марущинца был выдан 30 мая.

Как информировал Курсор, 23 октября профессиональный дипломат Йозель (Джозель) Лион — новый посол Израиля в Киеве — вручил верительные грамоты президенту Украины Петру Порошенко.

## РОССИИ НАМЕКНУЛИ ЗА ЧТО ЕЕ ЕЩЕ НЕ НАКАЗЫВАЛ ЗАПАД

Против Российской Федерации до сих пор еще никто не вводил санкции непосредственно за удержание политических заключенных.

Об этом заявил адвокат уволенных заместителей председателя Меджлиса крымскотатарского народа Ильми Умерова и Ахтема Чийгоза Николай Полозов.

По его словам, есть лишь два способа освободить украинских узников Кремля — введение соответствующих ограничительных мер, либо соглашение Запада непосредственно с президентом РФ Владимиром Путиным.

Полозов отметил, что необходимо создать ситуацию, при ко-



торой содержание украинцев стоило бы Кремлю дорожке, нежели их освобождение. Однако адвокат также заметил, что пока ни одна страна не спешит ввести подобные санкции против РФ.

«Есть санкции более глобального характера, есть персональные санкции, но, например, го-

воря о том же Олеге Сенцове — мы не слышим, чтобы кто вводил санкции», — подчеркнул Полозов.

В России и на аннексированном Россией полуострове Крым удерживают 64 украинца, 27 из которых находятся на территории РФ. 58 — задержаны в Крыму или по делам, связанным с ним. Эти цифры не учитывают заключенных, содержащихся на оккупированных территориях Донбасса.

Напомним, ранее стало известно о подготовленной Европарламентом резолюции, согласно которой на РФ наложат новые санкции в случае эскалации конфликта в Азовском море.

## КУДРИН ПОКОРОНИЛ

### “ДЕДОЛЛАРИЗАЦИЮ” РОССИИ

Российская Федерация не сможет платить странам Европейского Союза за товары и услуги рублями как минимум еще два десятка лет, что обозначает фактический провал заявленного ранее курса на так называемую «дедолларизацию» российской экономики.

Об этом сообщил глава Счетной палаты РФ Алексей Кудрин, добавив, что соответствующие планы — спекулятивны.

В качестве примера Кудрин привел Европу, у которой РФ закупает материалы, оборудование и товары. Страны ЕС будут торговать с РФ лишь за доллары и евро, тогда как экспорт из РФ сильно ограничен. Это накладывает ограничения на расчеты в национальных валютах.



«В обозримый период, ближайшие лет 20, нужно понимать, что большая часть нашей торговли будет осуществляться за мировую конвертируемую валюту», — резюмировал Кудрин.

Напомним, ранее министр иностранных дел РФ Сергей Лавров заявил, что у него «очень резко падает» доверие к американской валюте

## ТРАМП ПОДТВЕРДИЛ ВЕРОЯТНОСТЬ ВСТРЕЧИ С ПУТИНЫМ В НОЯБРЕ В ПАРИЖЕ

Президент США Дональд Трамп подтвердил, что, вероятно, проведет встречу с российским лидером Владимиром Путиным. Об этом он заявил на пресс-конференции в Белом доме 24 ноября.

Встреча может состояться 11 ноября в столице Франции — оба президента приедут на торжества по случаю окончания Первой мировой войны, сообщает CNBC.

«Я думаю, вероятно, встретимся [с Путиным в Париже]. Встреча еще не организована, но, наверное, состоится», — заявил Трамп.

Ранее Владимир Путин по

итогах встречи с советником по нацбезопасности США Джоном Болтоном, прошедшей 23 октября, выразил намерение продолжить диалог с Дональдом Трампом, «прежде всего на полях международных мероприятий, которые в ближайшее время состоятся, например, в Париже», — приводит стенограмму сайт Кремля. Болтон в ответ выразил уверенность, что Трампу будет очень приятно встретиться с Путиным в Париже.

Помощник президента РФ Юрий Ушаков сообщил РИА «Новости», что речь может идти о «полноценной встрече», в кото-



рой, кроме президентов, примут участие ключевые чиновники с обеих сторон.

Последняя встреча президентов Путина и Трампа прошла 16 июля в Хельсинки, до этого состоялись еще две встречи — 7 июля 2017 года на полях саммита Группы двадцати в Гамбурге и в ноябре того же года на саммите АТЭС во Вьетнаме.

## ИЗРАИЛЬСКИЙ ЭКСПОРТ ВЫРОС НА 3,6%

Экономический рост в Израиле продолжает повышаться, что связано, в первую очередь, с увеличением экспорта из страны.

Так, согласно данным министерства экономики, за первые

три квартала этого года экспорт (без учета экспорта алмазов) вырос на 3,6% по сравнению с тем же периодом прошлого года.

2017 год был рекордным в экспорте товаров и услуг, который перевалил за 100 миллиар-

дов долларов.

«Правительство поставило задачу к 2020 году увеличить экспорт до 120 миллиардов долларов годовых», — заявил министр экономики Эли Коэн.

Фонд имени Ицхака Мавашева — Институт по изучению наследия бухарских евреев в диаспоре  
 Центр бухарских евреев Нью-Йорка  
 Союз бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов при информационной поддержке газеты The Bukharian Times

29 октября в 7.00 вечера  
 Встреча с известным ученым, лингвистом и культурологом  
**АЛЕКСЕЕМ УЛЬКО (Узбекистан)**

Лекция на тему:  
**«Репрезентация человека в изобразительном искусстве Центральной Азии XIX-XXI вв.»**

Алексей Улько — лингвист, культуролог и критик (Самарканд), MED TTELT, член Association for Art History, European Society for Central Asian Studies и CentRAL Eurasian Studies Society.

Автор более 40 статей и монографий по современной культуре и искусству Центральной Азии и книги Uzbekistan: Culture Smart



Address: Bukharian Jewish Community Center  
 106-16, 70th Avenue Conference Room, 5th Fl,  
 Forest Hills, NY 11375

Train M, R, F, E; Busses Q60, Q23 “71st Continental Avenue”

# MORTGAGES PURCHASE & REFINANCE

CONVENTIONAL LOANS • ADJUSTABLE RATE LOANS  
FIXED RATE MORTGAGES • GOVERNMENT LOANS  
SPECIALTY LOANS • 1-4 FAMILY • CO-OP • CONDO

-CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED-

## 718-969-7100

186-09 UNION TPKE, FRESH MEADOWS, NY 11366



ROBERT YUSUPOV | RUBEN GURGOV  
NMLS #7979 | NMLS ID #8273

**FM HOME LOANS**  
Licensed Mortgage Business | NYS Department of Financial Services  
Mortgage Lender

# VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT



*Место встречи  
нельзя  
изменить!*



**Вместимость зала до 120 человек**

*Проводим семейные торжества,  
субботние трапезы  
встречи друзей, шаби шаббот,  
рузи шаббот, бар- и бат-мицвы,  
поминки.*

*Проводим кейтеринги во всех залах  
Нью-Йорка и Лонг-Айленда*



**98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374**

**718-263-4444; 917-559-2942**

# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



**347.249.5057 718.849.7272**

## АДВОКАТЫ

**Энтони**

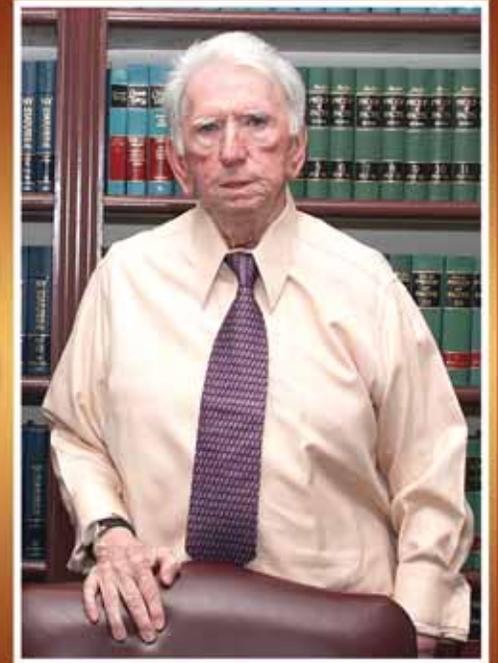
**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd

Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ**

**50 ЛЕТ ПРАКТИКИ**

**Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела**

## ТЕМА В РАЗВИТИИ

Первым откликнулся находящийся сейчас в Нью-Йорке президент общины бухарских евреев Самарканда Илья Муллоджанов:

«Хочу выразить от имени нашей общины и от себя лично большую благодарность автору, главному редактору газеты The Bukharian Times Рафаэлю Борисовичу Некталову, за статью «По долгу памяти», которая для нас, жителей Самарканда, открыла новые страницы истории еврейской общины города. Мы особенно признательны и инициаторам этой публикации, нашим самаркандцам, уважаемым и авторитетным членам нью-йоркской общины Борису Худойдатову и его внучатому племяннику, известному филантропу, члену Совета директоров Центра бухарских евреев, господину Майклу Юсупову. Мы приветствуем и поддерживаем предложение Бориса Худойдатов, а также президента Конгресса бухарских евреев США и Канады Бориса Кандова об увековечении памяти двух замечательных женщин нашего города Мазол и Рохель Аясовых, благодаря которым сохранилась эта синагога.

И хотелось бы затронуть вопросы не только исторического характера, а той реальности, с которой сталкивается наша самаркандская община в связи с этим зданием.

Бухарско-еврейская, как, впрочем, и вся еврейская община Узбекистана, тихо возрождается. В Бухаре, Самарканде, Ташкенте, Коканде функционируют синагоги, находятся в целостности и охраняются государством еврейские кладбища на всей территории республики, и в годы её независимости не было актов вандализма. Ярким примером отношения властей к нашим святыням является еврейское кладбище Самарканда, которое получило огромную материальную поддержку со стороны государства за последние 15 лет. В 2018 году хоким города Фуркат Рахимов преподнес в дар синагоге Гумбаз 10 столов и шесть ковров. А двор синагоги по Республиканской улице были выложены новыми плитками.

История синагоги, ставшей местом обучения многих раввинов, учеников раввина Даниэля Шакарова, должна быть серьезно исследована, чтобы после-

## О СИНАГОГЕ «ОР-АВНЕР»:

## МНЕНИЯ, ФАКТЫ И ПРОЕКТЫ

Редакция газеты получила немало откликов на статью Рафаэля Некталова «По долгу памяти» (The Bukharian Times, №871), которая вызвала активное обсуждение фактов истории, имен и семейств Самарканда, внесших большой вклад в развитие духовной культуры города, в частности, строительство синагоги, которая в наши дни называется «Ор-Авнер ХАБАД».



дующие поколения бухарских евреев имели правильное представление о ней, ее роли в духовной жизни общины.

Теперь вот чем мне хотелось бы поделиться на страницах газеты, которая пользуется большой популярностью в моей стране, причем не только в еврейской общине (The Bukharian Times чи-

тают в Интернете, а также постоянно привозят многочисленные туристы из США).

Как известно, синагога по улице Республиканской, 45, была построена почти 100 лет назад, и за последующие годы здание сильно обветшало. Не раз проводились ремонт, покраска, отделочные работы, но они не мог-



ли фундаментально укрепить здание в целом. Следует привлечь во внимание тот факт, что синагогу посещают не только бухарские евреи, но и делегации зарубежных стран, представители посольств США, Израиля, Германии, Австрии, а также государственные деятели Узбекистана, хокимы области и города.

Во время визита главного раввина бухарских евреев Америки и Канады Баруха Бабаева в Самарканд, он пообещал обеспечить прихожан новыми сиситами и сидурами. Через месяц Альберт Биньяминов, вице-президент общины, привез 15 сиситов и 10 сидуров. Рав Залман Завулунов передал нам четыре комплекта тфиллинов, за что от имени общины выражаю им всем большую благодарность.

При финансовой поддержке туристов из США и Израиля, было собрано более 5000 долларов пожертвований прихожан синагоги. Эти средства израсходованы на её нужды. Мы приобрели красивый, золотистый футляр для свитков Торы; купили новые столы, стулья, инвентарь.

Однако, этого явно недостаточно. У меня есть ряд предложений:

- Следует установить мемориальную доску памяти Мазол и Рохель Аясовых, с указанием дат их рождения и смерти, а также посвятить их именам женскую часть зала-эзрат нашим (второй этаж).

- Следует придать другой, более современный дизайн всему залу синагоги, и, в частности, Арон ха-Кодешу – месту хранения свитков Торы, а также установить новую биму – тево, так как старая не соответствует современным нормам.



- Необходимо заново провести газовое отопление синагоги, поскольку такие работы выполнялись 50 лет назад – и все трубы системы парового отопления пришли в негодность. Поэтому осенью и зимой холодно.

- Важно установить новый кондиционер, так как в Самарканде летом жарко. В настоящее время действует маломощный кондиционер, который часто выходит из строя.

- Требуется ремонт столовой, где проводятся благотворительные завтраки, поминальные вечера, календарные еврейские праздники и общинные мероприятия.

- Для решения этих задач, требуется собрать около 30 000 долларов, и мы надеемся, что сможем найти их и осуществить необходимое благоустройство синагоги Ор-Авнер Хабад. Хотим провести в США фандрейзинг.

Надеемся, что 9 мая 2019 года, когда в Самарканде соберутся многочисленные гости нашей общины из США, Австрии, Израиля и Германии в связи с завершением работ по масштабной реконструкции еврейского кладбища, все они смогут принять участие в открытии синагоги «Ор-Авнер» после реконструкции. В ней пройдет банкет.

Еще раз выражаем благодарность семьям Худойдатовых и Юсуповых за актуально поднятый вопрос, касающийся синагоги «Ор-Авнер» в Самарканде».

Материал подготовил  
Ашер Токов

## МАРКИЭЛ ФАЗЫЛОВ, ИЗРАИЛЬ:

«Под синагогой в городе («новом», русской части города – ред.) подразумевается только молитвенный зал. Всё остальное (в том числе левая часть от входа, присоединенная в 1995 году) – это пристройки поздних лет, у которых были конкретные владельцы. Так вот, этот зал принадлежал купцу Ёсефу Алишаеву (двоюродный брат купцов Рибби и Пинхаса Алишаевых, построивших баню в центре Самарканда). Он построил синагогу

до революции, а незадолго до отъезда в Израиль синагога была подарена (а не строилась) в память о Фрехо.

Тут важно отметить две вещи: 1) ни о каком строительстве синагоги при советской власти не могло быть речи;

2) там были прописаны люди, в том числе раввин Шакаров, поэтому власти её не отняли, к тому же, здание не представляло архитектурной ценности.

Синагога (зал) не была оформлена как молитвенный дом и поэтому она переходила

от владельца к владельцу. К моменту выкупа синагоги Леви Леваевым в 1995 году (по доверенности из Москвы на имя рава Имонуэля Шимонова) на неё было шесть наследников, у которых пришлось брать разрешение на продажу.

Так что, если ставить под сомнение владельца Ёсефа Алишаева, то надо искать документы в БТИ или других организациях. Кроме того, мемориальную плиту с неверным текстом (якобы Шакаров основал синагогу) установили внуки Д. Шакарова – Сосон

и Симхо перед отъездом в США».

## СОЛОМОН ФАТАХОВ, ПРЕЗИДЕНТ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОГО ФОНДА «ХОДЖЕНТ»:

Первые, достоверные сведения об истории синагоги «Ор-Авнер ХАБАД», были приведены доктором исторических наук, профессором М.М. Абрамовым в его книге «Из истории и культуры бухарских евреев» (Самарканд, 1998) и переизданной мною в 2014 году в Нью-Йорке. Там, в

частности, написано то, что сообщил в газете раввин Шломо Бабаев: синагога Йосефа бен Або Мамона находилась по улице Республиканская, 45.

Также указано, что «с конца 1919 года декретом правительства Туркестанской Советской Республики была приостановлена деятельность еврейских религиозных общин, а их средства и имущество переданы местным отделениям комиссариата». Возможно, поэтому синагога строилась как частное владение, и была достроена в 20-е годы.

# АМЕРИКАНСКАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ

## SPAR | BERNSTEIN »

Law Offices

- АВТОДОРОЖНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ ПОСЛЕ ПАДЕНИЙ
- ТРАВМЫ НА СТРОИТЕЛЬНЫХ ПЛОЩАДКАХ
- НЕДВИЖИМОСТЬ

- ИММИГРАЦИЯ И ЛЕГАЛИЗАЦИЯ В США
- НАЛОГОВОЕ ПРАВО
- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО



**MOSHE BORUKH, BRAD BERNSTEIN and DAVID S. LEVY**  
Partner Partner Partner

225 BROADWAY 5TH FLOOR | NEW YORK, NEW YORK 10007

WWW.LAWSB.COM | TEL.: (800) LAW-LINK | (800) 529-5465 | FAX: 212-791-1230



## THE REGO PARK PLAZA

97-45 63 Dr. • Rego Park, NY 11374  
www.theregoparkplazacondo.com  
www.168usa.com

EVERY DAY OPEN HOUSE • MON-FRI: 3-6PM • SAT&SUN: 1-4PM



**INDOOR PARKING SPACE AVAILABLE FOR SALE**  
**COMMUNITY FACILITY OFFICE FOR RENT**  
With 15 Years Tax Exemption 950 sqft – 8500 sqft  
950 sqft Monthly starting rent \$ 3,929 and up  
Rental price \$50/ year / sqft

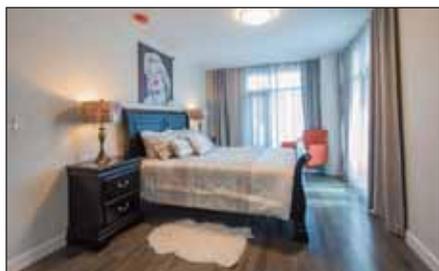


**COMMUNITY FACILITY OFFICE FOR SALE**  
1 C (GROUND FLOOR) 1028 SQFT/\$1.13 M  
2 FL 950- 8000 SQFT  
STARTING PRICE \$ 895,000 & UP

**Great Location,**  
**close to Rego Park Center Mall.**  
Walk to M/R Trains to Q38, Q59, QM11, QM 40  
Bus Station Convenience to all



- RESIDENTIAL: 1BR/2BR**
- 50 RESIDENTIAL UNITS
  - 15 YEARS TAX ABATEMENT
  - GREAT LOCATION, WALK TO ALL
  - 24 HRS SURVEILLANCE CAMERA SYSTEM
  - DOORMAN
  - TOP OF LINE APPLIANCES
  - GYM
  - MODERN STYLE
  - SMART DOOR LOCK
  - INDOOR PARKING SPACES AVAILABLE FOR SALE



SHIRLEY YANG: 917-577-7400 • SUNNY PAN: 646-341-7161

1Br \$551.000 & Up  
2 BRS/2BA \$ 784.000 & up

## СОБЫТИЕ



Рена АРАБОВА

Впервые 18 октября 2018 года узбекская диаспора Нью-Йорка организовала торжество, посвященное Дню города Самарканда, ровеснику Рима и Афин, Вавилона и Мемфиса.

В этом году мне посчастливилось по приглашению спонсоров отметить праздник родного города в роскошном огромном зале ресторана «Чинар» в Бруклине. С радостью встретила меня в вестибюле коллега из газеты *Zamon Times* Умида Камарова.

К восьми часам вечера зал с прекрасно сервированными столами заполнился представителями узбекско-таджикской диаспоры в Америке. Среди них - спонсоры, благотворители общины, пресса, деловые предприниматели, владельцы бизнесов, основатели медицинских, оздоровительных центров и лоерских компаний по иммиграционным проблемам, представители хоуматентских компаний и т.д.

Более пятисот человек украсили своим активным присутствием, с нескрываемой радостью и восторгом праздничный вечер.

Главным организатором и спонсором вечера был Макс Чжен, молодой бизнесмен из Узбекистана, создавший Advertising Company «Info Accident», который открыл это праздничное торжество.

Макс Чжен поздравил всех с праздником - Днем города Самарканда, пожелал своим землякам счастья и процветания.

В роли ведущего выступил киноактер и певец из Узбекистана Отабек Махтамов. Молодой, высокий, стройный, красивый шатен, прекрасно говорящий на трех языках: русском, узбекском, английском.

Между приветствиями спонсоров и активистов общин исполнялись народные и эстрадные песни, звучала веселая, задорная музыка, во власти которой оказывался каждый. Столы ломились от разнообразия блюд. В течение всего вечера официанты разносили аппетитно пахнущие изыски европейской и восточной кухни.

Специально для самаркандцев – бухарских евреев подавались кошерные блюда в специальных контейнерах с печатями о кашруте и с одноразовыми атрибутами.

Спасибо, сограждане великого города, который всегда отличался большой толерантностью!

Профессиональная танцовщица Омара наслаждала гостей изящными изгибами тела в ритм арабской музыки, танцы со змеей, извивающейся на ее теле, затем танец с огнем. Зрители с изумлением наблюдали за дей-

# В БРУКЛИНЕ ОТПРАЗДНОВАЛИ ДЕНЬ САМАРКАНДА!



ствиями танцовщицы, которая в кругу детей прошла почти по всем рядам большого зала.

Президент Ассоциации узбекских соотечественников «Ватандош» в Нью-Йорке Нарходжа Саидов торжественно произнес:

- День города – это важная веха в современной биографии Самарканда. Самарканд – город-музей, пленительная красота удивительных достопримеча-

тельствами танцовщицы, к ним присоединились девушки и женщины.

Следующим спонсором оказалась известная всем нам в городе и далеко за его пределами адвокатская компания юриста Юрия Каланта. Он пошел по стопам своего деда - генерала юстиции Узбекистана, профессора, доктора юридических наук Бориса Ильича Пинхасова.



тельности которого уводит туриста в далекую старину, в мир волшебных сказок Шехеразады, - сказал он. - Неповторимый колорит и уникальное архитектурное убранство величественных медресе, их цветочная гамма восхищает, глубоко впечатляет и притягивает к нему весь мир. Пусть наш Самарканд сияет глобальным маяком на всем восточном континенте!

Так гордо и пафосно, но к месту, достойно великому городу, завершил свою речь Саидов. Раздались бурные аплодисменты.

Своим удивительным тенором и профессиональной манерой исполнения захватил внимание гостей молодой, современный певец Зокиршох Джураев, внук известного певца, народного артиста Узбекистана Шерали Джураева. В центр зала вышли молодые, энергичные парни, которые неустанно, в такт

Именно к ним обращаются за советом и помощью многие новые американцы – иммигранты из Узбекистана и Таджикистана. Среди них, судя по благодарным отзывам гостей, немало самаркандцев.

Один из представителей адвокатского офиса Douglas Sanders выступил с рекламой компании о предоставлении юридических услуг на родном языке семьям, имеющим иммиграционные проблемы, поздравил с праздником и пожелал успешной и счастливой жизни.

Затем наступила очередь выступить известного, любимого узбекского певца, композитора и шоумена самаркандца Дильшода Руи Замин. Он великолепно исполнил несколько современных молодежных песен, а центр зала был заполнен танцующими в ритм людьми. Пела в этот вечер новые песни своим нежным сопрано известная пе-

Квинсе в районе Fresh Meadows AOI Home Care. Она выступила с теплыми словами поздравления и отметила, что большая часть работниц ее офиса - женщины и мужчины из Узбекистана.

- Каждый из них работает в дружественной обстановке и рекомендует наш офис для работы своим друзьям, знакомым и родным – поделилась она. - Офис предоставляет лучшие бенефиты для своих работников: это высокая почасовая оплата, предоставление неограниченного количества часов, медицинское покрытие на всю семью, оплачиваемые отпуск и больничные.

Наступила очередь разыгрывать лотерею, которая распространялась с началом вечера, Отабек предоставил эту честь Ангелине Юабовой помочь выявить победителей. Разыгрывались большой телевизор, наручные часы от компании «Apple», и гифт-карты от «Costco». Под бурные аплодисменты выигравшие получали свои призы.



вица, стройненькая Мия.

Основатель адвокатского офиса Джулиус Тункел, спонсор, ортодоксальный иудей из Боро Парка выступил перед гостями со словами поздравления и благодарности организаторам вечера и предложил обращаться с любыми иммиграционными проблемами, которые успешно будут разрешены его лучшими лоерами.

Меня поразила певческий талант известного певца Стасика Шимунова, который был восторженно принят присутствующими. Я его слушала впервые, понравился его богатый разнообразный репертуар и манеры исполнения.

А между тем подавались горячие слоенные самсы из баранины, чебуреки и много, много другого.

Среди гостей были представители из бухарско-еврейской и горско-еврейской общин Нью-Йорка. Это активист общины, президент благотворительного фонда «Коканд» Роман Мататов, бизнесмены из Бруклина, хозяева ресторана «Тандури» на Кони-Айленд авеню Альберт и Рубен Исхаковы, молодой активист, ювелир и бизнесмен, филантроп горско-еврейской общины Роман Ягудаев.

Ведущий Отабек галантно пригласил на сцену еще одного спонсора праздничного вечера Ангелину Юабову, администратора хоуматентского офиса в

Затем музыкальная пауза, вновь красивые песни и танцы, а счастливые победители весело, без усталости плясали с друзьями и родными.

Рядом с Ангелиной сидел ее коллега Алекс Мохшович, который работает в компании CHI Health Center в Бруклине. Он также рекламировал свою компанию.

Затем ведущий вечера пригласил спонсора, бизнесмена Давида Шимунова, который, поздравив с праздником города, предложил широкопрофильный медицинский офис, где можно получить лечение у опытных врачей и медсестер, говорящих на узбекском и таджикском языках, более пятнадцати узких специалистов этого офиса помогут решить любые проблемы со здоровьем.

Музыка и танцы не прекращались. В конце вечера выступил активист, спортсмен, бизнесмен Дильшод Раджабзода, который поздравил присутствующих, пожелал им всяческого благополучия и гордо произнес слова мудрецов Востока: «Самарканд сайқали руи замин аст, Бухоро қуввати исломи дин аст» («Самарканд есть блеск и красота небесной сферы, Бухара - источник силы и величия исламской веры»).

Праздничный вечер завершился ближе к полуночи.

**Аркадий ГАМПЕРИС**  
Доктор медицинских наук,  
профессор

Двадцать лет тому назад в Китае был осуществлен уникальный государственный проект. Впервые в мировой истории развития технологий по производству биологически активных добавок начался новый этап – производство жидких концентрированных препаратов из содержимого клеток высших грибов – биоиммуноэнергорегуляторов быстрого действия.

В качестве материала для этих препаратов использовались хорошо известные на Востоке высшие съедобные грибы: в первую очередь Кордицепс Китайский, растущий в Тибете, а также гриб Линчжи и Ароматный гриб, обладающие выраженным оздоровительным действием. Использование современных биотехнологий позволило создать невиданные по скорости и выраженности действия БАДы (биологически активные добавки).

Данные препараты широко применяются в качестве профилактического и оздоравливающего средства.

Эти бездопинговые БАДы с большим успехом применяют спортсмены многих стран. Огромное количество золотых олимпийских медалей, завоеванных китайцами на играх 2008 года в Пекине, – это заслуга не только спортсменов и их тренеров, но и этих замечательных препаратов из кордицепса и других высших грибов. Все китайские спортсмены на этой олимпиаде применяли содержащие кордицепс биологически активные добавки и, в первую очередь, продукцию китайской корпорации Fohow.

И как бы мы ни называли биоиммунорегуляторы быстрого действия из содержимого клеток высших грибов – биодобавки, фитотерапия, – эти препараты действуют совершенно иначе, чем все известные в мире натуральные БАДы. Они действуют и ощущимо помогают больным как в сочетании с фармакологическими средствами, так и самостоятельно.

Разработкой и производством биоиммуноэнергорегуляторов быстрого действия занимается международная китайская корпорация Fohow, которая считает своей миссией обеспечение счастливой и здоровой жизни для всего человечества. В подчинении корпорации Fohow есть собственный научно-исследовательский институт, которым руководит основоположник современной китайской медицины академик Тан Ючжи, в недалеком прошлом – личный врач Мао Цзэдуна.

Предки нашей цивилизации много лет назад в процессе постоянного поиска путей сохранения здоровья и достижения долголетия постоянно накапливали опыт и знания, которые легли в основу богатой культуры ЯН-ШЭН – «Культуры поддержания здоровья и достижения долголетия».

Корпорация Fohow в своих исследованиях и деятельности опирается на основные положения ЯН-ШЭН, методы и способы которого богаты, многообразны и многочисленны. В целом мы можем разделить их на три основные группы: психология, поведение и питание.

## НОВЕЙШИЕ ДОСТИЖЕНИЯ ДРЕВНЕЙШЕЙ МЕДИЦИНЫ

### ЗАДАЧИ КОРПОРАЦИИ FOHOW:

- Результативность от применения продукции.
- Производство только натуральной и безопасной продукции.
- Выпуск продукции исключительно на основе собственных рецептов с применением самых современных нанобиотехнологий.

### ПРОДУКЦИЯ ОТЛИЧАЕТСЯ:

очистительным действием  
регулирующим действием (биоиммуноэнергорегуляция)  
питательным действием (пополняет организм необходимыми жизненно важными питательными веществами)  
Производство на всех предприятиях корпорации Fohow отмечено престижными международными сертификатами качества GMP, HAACP, ISO и многими другими.

Великолепные препараты корпорации Fohow прошли регистрацию во многих странах мира. За очень короткий срок продукция корпорации зарегистрирована в США, Израиле, России, Украине, Белоруссии, Литве, Латвии, Казахстане, Узбекистане, Монголии, Чехии и многих других странах. В последнее время продукция корпорации успешно реализуется в 86 странах мира, в том числе в США, России, странах Западной и Восточной Европы, в странах Юго-Восточной Азии и Африки. Таким образом, наша компания активно работает на мировом рынке.

## КОРПОРАЦИЯ FOHOW ПРИГЛАШАЕТ К СОТРУДНИЧЕСТВУ!



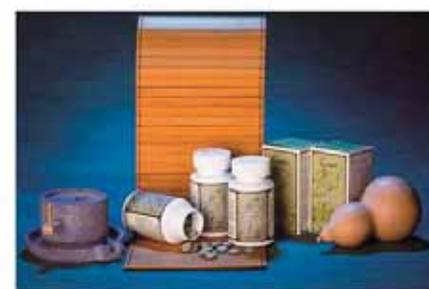
Крепкое здоровье – это мечта каждого человека. В настоящее время человечество переживает невиданные ранее изменения в экологии, загрязнение окружающей среды и продуктов питания. Современные лекарства скомпрометировали себя большим количеством побочных эффектов: дисбактериоз на фоне приема антибиотиков, различные аллергические реакции.

Единственный выход сохранить и обрести здоровье – вернуться к первоисточникам.

Регуляция, очистка и восстановление организма – три кита Традиционной Китайской Медицины, на которых создана натуральная продукция Fohow, соответствующая международным сертификатам качества ISO900, безопасности HACCP, FDA и кошерности.

Препараты корпорации Fohow действительно могут самостоятельно помочь больным, не навредив!

Основная миссия корпорации Fohow – создание счастливой и здоровой жизни для всего человечества!



Обращайтесь к нам за этим уникальным и вкусным продуктом! Мы всегда будем рады Вам помочь!

Тамара +1(413)679-7855  
tmikaloff@gmail.com

**РУБРИКА СОЦИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ  
ФЕЙГИ ХОРОВИЦ**

**Ребецин  
Фейги  
ХОРОВИЦ,**

*Бесшестилетний руководитель  
некоммерческой организации  
Caring Professionals,  
магистр естественных наук,  
обозреватель, лектор-мотиватор  
и общественная активистка в Лоренсе,  
штат Нью-Йорк.*

# ЭЛИАНА ПЕРЕС: МНЕ НРАВИТСЯ ЭТА РАБОТА

Агентство по трудоустройству рекомендовало Элиану Перес на позицию координатора в Caring Professionals. Это решение было связано с тем, что ее отличают позитивная энергия и атмосфера дружелюбия, с которыми она столкнулась в офисе в Бронксе во время интервью. «Я

убедилась в том, что слышала об агентстве», - сказала она.

Элиана Перес росла в семье эмигрантов из Доминиканской Республики, и так как среди ее родственников были страдающие психическими заболеваниями, Элиане с детства пришлось научиться за ними ухаживать. Она давала им лекарства, общалась таким образом, чтобы они могли услышать и понять.

- Я была послушной девочкой со множеством обязанностей. Я не убегала от них, хотя на улице было интересно и заманчиво, - сказала она.

Будучи молодой женщиной, она продолжала помогать родителям, когда уже не жила с ними. После сложной операции, ее отец пробыл два года в коме. Потом ему было необходимо ампутировать ногу. Элиане пришлось принимать много решений, часто сопровождать отца на визиты к врачам. Когда у него началось заражение крови – срочно вызвали Элиану. Она заботится о том, чтобы мама регулярно принимала лекарства от гипертонии, и ее проблемы сердечно-сосудистого заболевания были под контролем. Сейчас она является доверенным лицом всех членов большой семьи.

Элиана не просто представитель семьи, которую преследовали болезни и неблагоприятные обстоятельства. Невзгоды не смогли ее сломить.

- Мое предназначение – помогать другим людям, и я делаю это с радостью, поделилась она, и добавила, - Мне нравится моя работа!

В течении десяти лет Элиана работала в сфере обслуживания на дому, прежде чем устроилась на работу в Caring Professionals.

- Мы с мужем воспитываем пятерых детей. Я говорю детям, что у меня всегда найдется время, чтобы их выслушать и дать им совет. Если я чего-то не понимаю или не знаю, мы найдем решение проблемы сообща, - говорит Элиана.

Дети, в возрасте от 2 до 18 лет проводят много времени дома. Они играют, общаются. Время, которое они проводят у экрана, ограничено. «Мне и моему мужу вера дает силы растить семью». Элиана время от времени преподает Священное Писание в церкви.

Но настоящая ее отдушина – поэзия.

- Когда я пишу стихи – это дает мне силы идти вперед, не останавливаясь на достигнутом, - рассказывает она. - Я нахожу слова для той надежды, которая живет внутри меня. Когда подростком жила в родительском доме, и все уже спали, я брала карандаш. Так зарождались оптимизм и вера в то, что когда-нибудь все наладится.



## СДРАР И РЕГУЛЯРНЫЙ УХОД НА ДОМУ

**Узнайте почему Ваши друзья предпочитают услуги Caring Professional для обслуживания на дому!**

**Наш внимательный и заботливый персонал сделает этот процесс легким и удобным.**

**Ваша семья становится частью семьи Caring Professionals**

**Позвоните русскоговорящему представителю Caring Professionals и убедитесь во всем сами**



**CARING**  
PROFESSIONALS, INC.  
LICENSED HOME CARE AGENCY

[www.CaringProfessionals.com](http://www.CaringProfessionals.com)

**718.682.0487**

О ВАС БУДЕТ ЗАБОТИТЬСЯ ЧЕЛОВЕК, КОТОРОМУ ВЫ ДОВЕРЯЕТЕ.

**BRONX**  
2918 Third Ave  
Bronx, NY 10455

**BROOKLYN**  
1417 Sheepshead Bay Rd  
Brooklyn, NY 11235

**QUEENS**  
70-20 Austin Street  
Suite 135  
Forest Hills, NY 11375

Обслуживаем 5 районов и Nassau County с 1994 года.

## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

**Новый глава отделения гражданских прав Министерства образования Кеннет Л. Маркус возобновил дело семилетней давности, возбужденное сионистской группой против Ратгерского университета в Нью-Джерси.**

Маркус решил пересмотреть жалобу, согласно которой в Ратгерском университете "создана атмосфера, дискриминирующая евреев". Суть жалобы, поданной еще в апреле 2011 года, заключалась в том, что на университетском мероприятии, устроенном организацией «Объединение студентов за правосудие на Ближнем Востоке», с произраильски настроенных студентов взимали плату за вход, чтобы "отфильтровать сионистов". После того как была подана жалоба, учебное заведение пыталось разрешить долго назревавшие проблемы, вызванные деятельностью движения BDS (Boycott, Divestment and Sanctions – дословно: «Бойкот, изоляция и санкции» – глобальная политическая кампания и общественное движение, призывающее к экономическому и политическому давлению на Израиль и его бойкоту с целью прекращения им действий, описываемых организаторами кампании как нарушения международного права). Действия BDS вызвали масштабные волнения в университетских кампусах.

Эта жалоба, направленная в Министерство образования, была спущена на тормозах при администрации Обамы. В министерстве тогда объявили, что убедительных доказательств дискриминации евреев нет.

Маркус заявил, что администрация Обамы, закрывая дело, проигнорировала свидетельства того, что данное учеб-

# НОВЫЙ ЭТАП БОРЬБЫ С ДИСКРИМИНАЦИЕЙ ЕВРЕЙСКИХ СТУДЕНТОВ

ное заведение культивировало враждебную среду в отношении студентов-евреев.

Шаги, предпринимаемые Маркусом, который недавно был назначен помощником по гражданским правам министра образования США и является давним противником антиизраильского палестинского движения, ознаменовали собой значительный политический сдвиг в деле соблюдения гражданских прав. Он активно вовлекает федеральные власти в дискуссионную борьбу по вопросу отношения к Израилю и евреям, которая не прекращается в университетских кампусах. Целью этой борьбы является привлечение внимания чиновников федерального правительства к выработке определения антисемитизма, которое явно определяет иудаизм не только как религию, но и как этническое происхождение. Это происходит после того как администрация Трампа перевела американское посольство в Израиле из Тель-Авива в Иерусалим, прекратила помощь Палестинской администрации и объявила о закрытии офиса Организации освобождения Палестины в Вашингтоне.

В письме к сионистской организации Америки, полученном The New York Times, г-н Маркус заявил, что он добьется отмены решения администрации Обамы от 2014 года и переквалификации иска консервативной еврейской группы с дела об ограничении религиозной свободы на дело о дискриминации в отношении этнической группы. Действуя подобным образом, Министерство образования определило иудаизм как этническую принадлежность и приняло горячо оспариваемое определение

антисемитизма как «отказ евреям права на самоопределение» посредством, среди прочего, утверждения, что «существование государства Израиль – это проявление расизма» и «примене-

Graduates at Rutgers University in May. The original case against the university was dismissed in 2014. Credit: Seth Wenig/Associated Press



ние двойных стандартов». Антисемитизм также рассматривается как «требование от Израиля поведения, которое не может быть потребовано ни от какой другой демократической нации».

Фактически, арабо-американские активисты считают, что правительство объявляет палестинское дело антисемитским.

Лиз Хилл, пресс-секретарь Министерства образования, сказала, что, хотя Управление по гражданским правам (OCR) не обладает полномочиями в определении вопроса религиозной дискриминации, управление «активно применяет закон о гражданских правах», который запрещает дискриминацию по признаку расы, этнической принадлежности или происхождения».

Пресс-секретарь Ратгерского университета заявила, что университет еще не получил официального уведомления от Минобра, но «как всегда, мы, без-



Кеннет Л. Маркус

условно, будем сотрудничать с Министерством образования, если они решат рассмотреть решение».

Когда г-н Маркус был назначен на должность заместителя Министерства образования, палестинские и правозащитные организации опротестовали его назначение на том основании, что он будет использовать новую должность для продвижения своей произраильской позиции.

Маркус совершил революционный шаг, объявив, что отныне в Министерстве образования любое поведение, касающееся Израиля, будут анализировать на наличие антисемитизма, что раньше не практиковалось.

Организация американских сионистов назвала решение о пересмотре дела «прорывом». По словам президента ОАС Мортон Клайна, «был необходим такой лидер, как Кеннет Маркус, чтобы ясно заявить: отдел гражданских прав министерства наконец воспользуется разумными определениями антисемитизма, отражающими формы, которые сегодня принимает антисемитизм в целом и в университетских кампусах в частности».

Видный израильский политический деятель, писатель и журналист, пресс-секретарь Сохнута Еврейского агентства для Израиля, Давид Шехтер, с большим энтузиазмом встретил новую инициативу Минобра. На своей странице в Фейсбук он пишет: «Вау. Американская администрация приняла решение о признании евреев этнической группой. Эта, казалось бы, очевидная истина невероятным образом изменит не только отношение к евреям и к Израилю в США, но и во всем мире».

Дело в том, что нынешнее американское законодательство исходит из того, что евреи — это религиозная группа и ее нельзя дискриминировать по национальному признаку де-юре, то есть не было никакой связи между евреями и Израилем. Отсюда все эти бойкоты, антиизраильские выступления и пр. Как только поправка в терминологию вступит в силу, любые антиизраильские выступления, акции, плакаты, речи станут уголовно наказуемыми, потому что если евреи — национальная группа, то Израиль — их национальная родина, а значит, любые выступления против страны могут задеть национальные чувства евреев.

Для всего мира это тоже большая новость, ибо американцы считают свое право экстерриториальным, а значит, будут преследовать всех, кто его нарушает даже за пределами Штатов. Будем наблюдать за конвульсиями антисемитских, ультралевых и всяких других некоммерческих организаций по всему миру.

Ну и личное. Как же будет приятно увидеть, как все эти мусульманские забегаловки на 5-й Авеню в Бруклине, Бей-Ридж начнут снимать свое антисемитское барахло с окон и дверей.

## ПОМИЛОВАНИЕ ПОЖАЛОВАНО БОЛЕЕ ЧЕМ 350 ЖИТЕЛЯМ КВИНСА

**«Вы прощены!» – это стало ключевой фразой мероприятия, прошедшего в Квинсе в субботу.**

Окружной прокурор Квинса Ричард Браун вынес решение простить прошлые проступки более чем 350 человекам, которым были выданы повестки в суд за незначительные правонарушения, включающие поведение, нарушающее общественный порядок, проникновение на огороженную территорию и владение марихуаной.

«Непоявление в суде по повестке может привести к аресту человека и в некоторых случаях поставить под угрозу возможность его трудоустройства, образования и съема жилья», – говорится в заявлении Брауна. Браун пояснил, что те нарушители, которым было оформлено освобождение от ответственности за просроченную повестку, «теперь могут жить, не втягивая голову в плечи в постоянном



страхе, что их могут рано или поздно арестовать».

Миссия милосердия, о которой сообщила New York Daily News, проходила в течение всего дня в минувшую субботу и являлась частью программы «Второй шанс», проведенной окружной прокуратурой в помещении церкви Universal Church на Рузвельт-авеню в Вудсайде. В ходе мероприятия 400 человек встретились с судьями и прокурорами, и почти всем из них (за исключением 40 человек) была дарована возможность начать «с чистого листа».

## РАЗЫСКИВАЕТСЯ ГРАБИТЕЛЬ СНАСЕ-БАНКА

Издание Forest Hills Post сообщает, что Департамент полиции Нью-Йорка опубликовал фотографии человека, который в прошлый четверг ограбил Чейз-банк на Квинс-бульваре буквально через пять минут после того, как его постигла неудача во время попытки поживиться в другом финансовом учреждении района Форест-Хиллз.

Полиция заявляет, что мужчина вошел в первый банк, New York Community Bank по адресу 107-40 Квинс-бульвар, около 2:40 пополудни. Он подошел к окошку служащего банка и передал записку с требованием денег. Однако кассир отошел от окна обслуживания, так и «не обслужив» «клиента». Несолоно хлебавши, подозреваемый по-



кинул New York Community Bank и, пройдя через дорогу на 71-й авеню, зашел в Чейз-Банк на 107-36 Квинс-бульваре.

Он подошел к кассиру около 2:45 и передал записку с требованием денег. На этот раз кассир оказался более покладистым и выдал подозреваемому некоторую сумму налич-

ных, которая в данный момент не разглашается.

Выйдя из банка, грабитель поспешил в неизвестном направлении. Полиция считает, что он, возможно, спустился в сабвей на станции «Форест-Хиллз/71-я авеню».

Подозреваемый описывается как белый в возрасте от 40 до 50 лет. Его рост составляет 6 футов 1 или 6 футов 3 дюйма. На лице у него были очки. В последний раз грабителя видели в голубой бейсболке, серой толстовке с капюшоном, бейсбольной кепке, синих джинсах и черных туфлях.

Каждого, кто располагает информацией о преступнике, полиция просит звонить по номеру горячей линии: (800) 577-TIPS.

## ИЗРАИЛЬ

Адвоката Марка Льюиса — одного из ведущих в Соединенном Королевстве — британцам представлять не надо — несколько лет назад он защищал интересы потерпевших в иске против таблоида News of the World, сотрудники которого прослушивали тысячи телефонов частных лиц.

В списке значились бывший дворецкий принцессы Дианы, тогдашний мэр Лондона Борис Джонсон, актеры Хью Грант и Гвинет Пэлтроу, певец Джордж Майкл, бывшая жена Пола Маккартни Хизер Милс и многие другие знаменитости. После скандала магнат Руперт Мердок, которому принадлежало издание, закрыл газету, просуществовавшую 168 лет.

Впрочем, все это присказка. На днях имя Льюиса вновь по-

## БРИТАНИЯ АНТИСЕМИТСКАЯ

пало на первые полосы — адвокат-еврей и его подруга — Менди Блюменталь — заявили, что репатрируются в Израиль до конца этого года из-за роста антисемитизма в Великобритании. Вину за эти настроения Марк Льюис — сам в прошлом лейборист — возложил на нынешнего лидера Лейбористской партии Джереми Корбина. «Я не верю в повторение Холокоста, но быть евреем в этой стране становится все тяжелее», — сказал Льюис, отметив, что в последнее время ему стали поступать угрозы, связанные с его происхождением и инвалидностью (адвокат передвигается преимущественно на коляске), и исходят они от сторонников

лейбористов и членов Facebook-сообщества Momentum, членом которого раньше был Корбин.

Корбина, еще недавно называвшего террористов ХАМАСа и «Хезболлы» своими друзьями, не впервые обвиняют в попустительстве антисемитизму — перечень юдофобских высказываний видных членов партии занял бы не одну страницу. Лидер лейбористов признает проблему и даже был вынужден отстранить от участия в политической жизни более 50 функционеров, но... антисемитизм перестал быть табу для Labour Party.

Масла в огонь подлила недавняя публикация Daily Mail — в распоряжении редакции оказалась фото 2014 года, где Джереми



Корбин возлагает венок на могилы палестинских террористов, участвовавших в убийстве 11 израильских спортсменов на Олимпиаде 1972 года в Мюнхене.

Льюис отмечает, что когда-то антисемитизм в Британии был уделом маргиналов, но политика лейбористов инфицировала им довольно широкие общественные круги. «Израильяне могут не любить меня, поскольку я чересчур левый или, наоборот, слишком правый — в зависимости от их убеждений», — говорит

адвокат. — Но они не возненавидят меня за то, что я еврей».

Алия из Великобритании традиционно невелика, но Льюис подчеркивает, что многие евреи рассматривают сегодня возможность покинуть страну, переселившись в Израиль. Сам Марк, страдающий рассеянным склерозом, часто бывает здесь по личным причинам — в 2016 году он принимал участие в клинических испытаниях нового препарата в клинике «Хадасса». Об испытаниях нового лекарства британский Channel 4 даже снял документальный фильм «В поисках чудесного исцеления». После репатриации адвокат планирует поселиться в Эйлате и делить свое время между еврейским государством и Соединенным Королевством.

Константин Мельман

## 1 ЯНВАРЯ ПРЕКРАЩАЕТСЯ ВЫПУСК ГАЗЕТЫ "ВЕСТИ"

21 октября была опубликована информация о прекращении издания печатной версии газеты "Вести". Как сообщил NEWSRU.CO.UK источник в "Вестях", вся редакция печатного издания получила уведомление об увольнении с 1 января 2019 года. Таким образом, последний номер газеты выйдет 27 декабря.

По словам нашего собеседника, сотрудникам редакции сообщили об увольнении на общем собрании, которое состоялось накануне. Общее число уволенных составляет примерно 20 человек. По информации, полученной NEWSRU.CO.UK, никто из уволенных сотрудников не пе-



реходит на работу в редакцию интернет-портала. "Интерес читателей к газете угасал в последнее время", — отмечают источники.

Газета "Вести" была основана в 1992 году в рамках концерна "Едиот Ахронот" коллективом, работавшим до этого в газете "Время". Первым главным редактором "Вестей" был Эду-

ард Кузнецов. В 2000 году многие журналисты вместе с Кузнецовым покинули редакцию "Вестей". В последние годы руководство газеты несколько раз менялось.

В январе 2017 года открылся интернет-портал Vesty.co.il. Вскоре после этого прекратилось издание ежедневного выпуска газеты, и она перешла на формат еженедельного издания, выходящего по четвергам.

Наша редакция попросила прокомментировать закрытие газеты "Вести" ее основателя Эдуарда Кузнецова. "Я ушел, и закрыли. Так и должно быть", — ответил Эдуард Самойлович.

## СКОНЧАЛСЯ ГЛАВНЫЙ РАВВИН БНЕЙ-БРАКА

Главный раввин Бней-Брака Шломо Корак скончался в понедельник, 22 октября, в больнице "Шаарей Цедек" в Иерусалиме в возрасте 84 лет.

Шломо Корак был одним из духовных лидеров общины йеменитских евреев и старейшим из раввинов общины. Он родился в семье раввинов в Сане. Его дед был последним главным раввином Йемена.

В 1949 году семья Корак ре-



патрировалась в Израиль. Сестра Шломо является одной из пропавших йеменитских детей. Вскоре после полудня похоронная процессия выдвинется из Бней-Брака в Иерусалим.

## "НИ У КОГО НЕТ МОНОПОЛЬНОГО ПРАВА ОПРЕДЕЛЯТЬ, ЧТО ТАКОЕ БЫТЬ ИЗРАИЛЬЯНИНОМ"



Эти слова произнес председатель Еврейского Национального Фонда — Керен Каемет ле-Израэль (ЕНФ-ККЛ) на официальной церемонии памяти премьер-министра Ицхака Рабина, которая проходит каждый год на площади Рабина в Тель-Авиве. В мероприятии принимали участие тысячи молодых ребят и девушек, воспитанники молодежных движений, представители всех секторов израильского общества.

Общественная коалиция «Помним убийство, боремся за демократию» сумела собрать в

этот день правых и левых, светских и религиозных, евреев и арабов, всех, для кого до сих пор политическое убийство премьер-министра Израиля остается незаживающей раной. В составе этой коалиции молодежные движения «Ноар ха-овед ва-ха-Ломед» и «Бней-Акива» совместно с Центром Рабина, ЕНФ-ККЛ и другими общественными организациями.

Целью мероприятия было пробудить общественный диалог по самым животрепещущим вопросам, которые стоят на повестке дня израильского общества — о еврейском и демократическом характере государства, соблюдении субботы в общественных местах, правах национальных меньшинств в духе Декларации Независимости.

Дани Атар в своем выступлении отметил: «В сегодняшних реалиях, когда раскол в израильском обществе глубже, кажется вновь, что разногласия могут разорвать

наше общество изнутри. Я верю, что достойным ответом должно стать воспитание нашей молодежи, которая сможет противостоять этой поляризации. Как это было сразу после убийства Рабина. Молодежь — вот ответ экстремизму. Вы, активисты, собравшиеся здесь сегодня в рамках коалиции «Асифа исраэлит» — евреи и арабы, светские и религиозные, представители всех групп и секторов, всего социального, политического и географического спектра израильского общества. Вы доказательство того, что все может быть по-другому. Можно спорить, вести принципиальные и острые споры. Но ни у кого нет монопольного права определять, что такое быть израильянином. Ни у кого нет монополии на правду и справедливость. Мы все хотим лучшего нашей стране, каждый понимает благо страны по-своему. Давайте попытаемся убеждать друг друга, но никогда не поднимем друг на друга руку».

## ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ КНР ПРИБЫЛ С ТРЕХДНЕВНЫМ ВИЗИТОМ В ИЗРАИЛЬ

Как сообщает Haaretz, с 22 по 25 октября в Израиле находится с визитом вице-президент КНР Ван Цишань.

Вместе с главой правительства и министром иностранных дел Биньямином Нетаньяху китайский вице-президент возглавит четвертую межправительственную «Конференцию по инновации: Израиль-Китай», в которой примут участие по 13 министров с каждой стороны. На этой встрече будет обсуждаться укрепление израильско-китайского сотрудничества в областях экономики и торговли, науки и технологии, сельского хозяйства, образования, здравоохранения, охраны окружающей среды, академических исследований.

В прошлом году Нетаньяху и президент КНР Си Цзиньпин договорились о повышении уровня отношений между государствами до «полномасштабного сотрудничества в иннова-

ции». Укрепление связей между государствами привело к открытию пяти авиалиний из разных китайских городов в Израиль



вместе с маршрутами, по которым летают самолеты авиакомпании «Эл-Аль» в Китай и в Гонконг — речь идет о 50 еженедельных авиарейсах между странами. Параллельно подписано межгосударственное соглашение о выдаче многократной визы на десять лет для туристов и бизнесменов. Эти шаги привели к резкому увеличению числа китайских туристов, приезжающих в Израиль.

## ЕВРЕЙСКИЙ МИР

## ИЦХАК ГЕРЦОГ – НАС ОБЪЕДИНЯЕТ ИВРИТ

Глава Еврейского агентства Ицхак Герцог выступил сегодня на заседании Генеральной Ассамблеи еврейских организаций Северной Америки, проходящей в Тель-Авиве. Он изложил свое видение работы Сохнута на предстоящие годы.

решению "двух государств для двух народов", как к одной из задач, стоящих перед Израилем по обеспечению дальнейшего существования "еврейского и демократического государства".

"Главная проблема, стоящая перед Израилем – продолжение его существо-



Глава Сохнута призвал к диалогу между различными еврейскими течениями в Израиле и диаспоре. "Нам необходимо начать новый еврейский диалог. В приближающемся году я намерен обратиться ко всему еврейскому миру, чтобы продвинуть диалог между всеми течениями, всеми направлениями на всех континентах. Мы будем работать под одной крышей и всеми возможными путями, чтобы израильтяне научились ценить потрясающую культуру еврейского мира, а евреи диаспоры научились достижениям сионизма и красоте израильского общества. Евреи реформистского и консервативного направлений будут учиться уважать ортодоксальный иудаизм. А ортодоксы учиться уважать реформистов и консерваторов. Мы будем учиться один у другого и научимся уважать друг друга. Посредством нового еврейского диалога мы будем наводить мосты над пропастью, разделяющими нас. Все, о чем я прошу вас – не отчаиваться и не сдаваться. Итак, давайте начнем говорить друг с другом, давайте начнем диалог!"

Ицхак Герцог призвал в своей речи к

ванию как еврейского и демократического государства. Первая задача на этом пути – добиться решения двух государств для двух народов и тем самым предотвратить катастрофу возникновения одного государства. Вторая – решение внутренних проблем, разрывающих Израиль на части. И третья – так по-новому сформулировать идентификацию сионизма, что она придавала нам новые силу и мораль, необходимые для открытой, процветающей демократии совместной с достойным, сильным и открытым иудаизмом".

Ицхак Герцог обозначил и новую задачу Еврейского агентства - распространить язык иврит в диаспоре, как средство объединения еврейского народа.

"Нашим первым шагом должна быть выработка общего языка. В прямом и переносном смысле. Мы обладаем огромным национальным сокровищем – ивритом. Чтобы мы смогли говорить между собой, слушать друг друга, спорить и вдохновлять друг друга, нам необходимо вернуться к этому сокровищу. Чтобы мы вместе смогли прикоснуться к нашему общему богатому

**«Шустрые еврейчики прячутся за телом нашего самолета, нависнув над ним». Так описал трагические события в сирийском небе не какой-нибудь сумасшедший комментатор в социальных сетях, а военный обозреватель федеральной газеты с многомиллионным тиражом.**



Борух Горин  
Журнал «Лехаим»,  
Москва

И не то чтобы это была квинтэссенция откровенно антисемитской истерии после гибели российских военных. Свора псов будто с цепи сорвалась. «Как это принято у этой нации», «пора евреям показать» — это звучало с телеэкранов хором уже привычных, потешных злых шутов для стомиллионной публики.

## ЮДЕНФЕСТ

Я потрясен? Увы, нет. Первое и главное правило еврейской истории — не обольщаться. Все опросы ВЦИОМ и прочих уважаемых организаций да не введут нас в заблуждение. «Многие опрошенные — как евреи, так и представители других этнических групп — под антисемитизмом понимали только действия, наносящие ущерб евреям, а не просто нелюбовь к представителям данной национальности. В связи с этим исследователи решили рассматривать два вида антисемитизма — активный и пассивный. С активным антисемитизмом подавляющее большинство евреев в последнее время не сталкивалось». Это из последнего опроса «Левада центра».

Прокомментирую. Мы живем в отстроенном иерархическом обществе. В России всегда — почти всегда — ждут команды сверху. Поэтому не стоит недооценивать внешние признаки отношения



к евреям. Признаки – знаки. Знаки команды. Популярный президент говорит из телевизора о «важном вкладе еврейской общины в процветание общества» перед двумя раввинами в шляпах — это знак. И этот знак хорошо читается адресатами, — оттого впечатляющая статистика «снижения антисемитских настроений в обществе».

Но стоит посмотреть и на прецеденты. «Мониторинг ксенофобских настроений в июле 2018 года показал резкий рост ксенофобии по сравнению с 2010 годом. Наибольшее недовольство у россиян вызывают цыгане. 43% опрошенных поддержали позицию «не пускал бы их в Россию». Третью опрошенных (33%) хотели бы запретить въезд в Россию «выходцам из Африки», 30% — «выходцам из Средней Азии», по 27% — китайцам и чеченцам,

всех направлений и течений. У Сохнута уже есть замечательная программа дистанционных уроков по изучению иврита, которая успешно действует в странах СНГ", - подчеркнул Ицхак Герцог.

Давид Шехтер,  
Пресс-секретарь  
Еврейского агентства

На фото пресс-службы Сохнута:  
Ицхак Герцог во время выступления.  
Фото – Давид Шехтер

22% — украинцам, 15% хотели бы видеть Россию без евреев». Знаете, как попали сюда украинцы, обойдя евреев? Конечно, знаете. Свору спустили с цепи, и всего за три года «братский народ» превратился во врага. Народ, а не правительство и не националисты. Нет, «украинцы», все. Кто-то сомневался, что в случае с евреями все будет куда быстрее, чем с грузинами или украинцами? Товарищ военный обозреватель самой популярной газеты страны вам всё объяснил.

И что с этим делать? Во-первых, опять и снова — не обольщаться. Во-вторых — не молчать. Требовать от власти четко и недвусмысленно пресекать не репосты в интернете, а националистический дебош на телевидении, к стати говоря, государственном. Прокуратура хоть глазом моргнула на эти «оскорбления по национальному признаку», кто-то вынес предупреждение, пригрозил отобрать лицензию?..

Чудовище присмирело, оно спит, оно готово поднять свои поганые головы и открыть свои грязные пасти в любую секунду. И плохо будет всем.

**Partners in Care** ♥

**Private Professional Home Care**

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

**Мы входим в профсоюз 1199**

**Мы предлагаем:**

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

*Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNA – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.*

**Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса**

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

\* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

\* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

\* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

\* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

\* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)

\* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

\* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

\* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374

### АКТУАЛИИ

1. Американцам надоела политкорректность. Согласно результатам большого опроса, опубликованном на прошлой неделе, 80% американцев считают ее проблемой для общества.

Одними из главных противников политкорректности являются центристы – среди них доля тех, кто считает, что культура политкорректности в американском обществе зашла уже слишком далеко, составляет 89%. Хуже них к политкорректности относятся только консерваторы-фундаменталисты (97%). Лучше всего к политкорректности, как можно было ожидать, относятся левые активисты – только 30% из них считают ее проблемой. Но взгляды этой небольшой группы очень сильно оторваны от взглядов остального американского общества – даже среди традиционных левых доля тех, кто не одобряет нынешний размах политкорректности, заметно больше половины (61%). Показательно и то, что по этому вопросу существует почти полная расовая и возрастная гармония: политкорректность считают проблемой 75% черных, 79% белых, 82% азиатов, 87% американцев латиноамериканского происхождения и 88% американских индейцев. Молодежь тоже относится к политкорректности значительно хуже, чем принято считать: против нее выступают 74% американцев в возрасте от 24 до 29 лет и 79% в возрасте от 18 до 24.

В предыдущем исследовании (других авторов), опубликованном год назад, доля опрошенных американцев, считающих политкорректность проблемой, составила 71%.

2. Люди, выросшие при социализме, гораздо хуже относятся к мигрантам, чем те, кто вырос при капитализме, утверждает новое американское исследование. Автор исследования связывает это с двумя факторами: во-первых, в бывших социалистических странах люди гораздо меньше доверяют друг другу и особенно незнакомцам. Во-вторых, из-за закрытых при социализме границ у них было гораздо меньше возможностей увидеть людей разных рас и культур и лично убедиться в том, что они "не кусаются".

3. Американский суд приступил к рассмотрению иска азиатско-американских студентов к

## ЗАКАТ ПОЛИТКОРРЕКТНОСТИ, СУД НАД ГАРВАРДОМ И РОБОТ ПРОТИВ БАРДАКА

Политкорректный туалет в анархистском хакерспейсе Нойзбридж в Сан-Диего



Гарвардскому университету. Студенты обвиняют руководство Гарварда в расовой дискриминации и утверждают, что приемная комиссия университета применяет к абитуриентам азиатского происхождения гораздо более строгие требования, чем ко всем остальным. Руководство Гарварда сначала отрицало все обвинения и заявляло, что ко всем студентам применяются одинаковые стандарты, но теперь глава приемной комиссии под присягой был вынужден признать, что проходной балл SAT (американский аналог ЕГЭ) для азиатов действительно значительно выше, чем для других студентов. Так, черным и латиноамериканским выпускникам достаточно набрать 1100 баллов из 1600 возможных, чтобы получить от Гарварда приглашение подать документы, белым из провинциальных штатов типа Невады и Монтаны – 1310, а выпускникам азиатского происхождения для этого требуется набрать 1350–1380 баллов. Тем не менее Гарвард продолжает утверждать, что такая приемная политика не является расовой дискриминацией.

4. Голливудские звезды начали создавать свои цифровые копии, которые можно будет использовать в фильмах и когда их не будет в живых. После смерти Кэрри Фишер, игравшей принцессу Лею, создатели "Звездных войн" начали сканировать всех исполнителей главных ролей, но известные актеры создают свои копии и по собственной инициативе, для того, например, чтобы их дети могли продолжать получать деньги, про-

давая эти копии киностудиям. Процесс сканирования стоит миллион долларов, занимает два дня, а для хранения полученной копии требуется 5–10 терабайтов памяти. Компания Digital Domain, которая предоставляет эту услугу, уже отсканировала более полсотни актеров.

5. 11 октября, через несколько часов после неудачного взлета "Союза", жители некоторых районов Китая наблюдали в вечернем небе странное явление, похожее на огромную белую загогулину. Некоторые китайские блогеры предполагают, что это были испытания гиперзвуковой ракеты DF-ZF, которую китайская армия разрабатывает с 2014 года.

6. Китайский город Чэнду, столица провинции Сычуань, собирается радикальным образом решить проблему вечернего освещения, запустив в космос искусственную луну. Спутник будет отражать солнечный свет с яркостью, в восемь раз превышающей яркость настоящей Луны, и сможет освещать территорию диаметром от 10 до 80 километров, причем размер светлого пятна можно будет настраивать с точностью до нескольких десятков метров. Руководство аэрокосмической компании, разрабатывающей спутник, утверждает, что он уже фактически готов, и запуск может состояться в 2020 году. В России подобный проект разрабатывался в 90-е годы, но был прекращен после неудачной попытки развертывания зеркала "Знамя 2.5" в 1999 году.

7. Ученые долгие годы не могли понять, каким образом пух

одуванчика может подниматься так высоко и преодолевать такие расстояния. И вот, наконец, загадка разгадана: ученые из Университета Эдинбурга обнаружили, что тонкие волоски создают над семечком одуванчика воздушный вихрь, который вытягивает семечко вверх, одновременно не позволяя этому вихрю оторваться или рассеяться. Ученые утверждают, что подобное явление обнаружено в природе впервые и не имеет аналогов среди разработанных человеком технологий.

8. Все, наверное, видели в кино, как суровый надсмотрщик бьет в барабан, и рабы на галерах берутся за весла. Оказывается, примерно то же самое происходит у пчел. Ученые университета Трент в Ноттингеме обнаружили, что старшие пчелы издают специальные барабанные звуки, чтобы младшее ленивое поколение пободрее взялось за работу. То, что пчелы "барабанили", было известно и раньше, но цель такого поведения стала понятна только сейчас.

9. Концерн Toyota и японская компания Preferred Networks Inc, занимающаяся разработками в области искусственного интеллекта, создали полностью автономного робота-уборщика, который распознает разбросанные по комнате носки, игрушки и другие предметы, собирает их и складывает на место.

10. Компания Boston Dynamics выложила в YouTube три новых видео. На одном из них человекоподобный робот Atlas занимается паркуром, на другом собакоподобный робот Spot танцует откровенные танцы, на третьем такой же робот ходит по стройплощадке. Хотя первые два видео выглядят гораздо более эффектно, самым важным является третье: Boston Dynamics готовится запускать Spot в продажу во второй половине 2019 года и испытывает его в условиях, в которых ему придется работать.

Остап Кармоди

**BUKHARIAN TIMES**

www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV  
MIKHAIL SHIMONOV  
English Editor:  
SERGEY KADINSKY  
Editorial Committee:  
ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA

Proof-reader:

DILBAR SALOHIDDINOVA  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support  
Alex M.-BARKHUDAR  
Photographers:  
Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov  
ADVERTISING DIRECTOR  
MERIK RUBINOV  
Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com  
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

## США

Несколько тысяч мигрантов, в основном из Гондураса, утверждающие, что они пытаются скрыться от невыносимого насилия и нищеты у себя дома, в воскресенье сделали остановку в мексиканском городе Тапачула. Тем временем президент США Дональд Трамп вновь предупредил, что в его стране им не будут рады.

Госсекретарь США Майк Помпео подтвердил это в заявлении, распространенном вечером в воскресенье. По его словам, администрация внимательно следит за движением каравана. Глава американской дипломатии обвинил мигрантов в нарушении суверенитета, законов и процедур тех стран, через которые они проходят.

Не вдаваясь в детали, Помпео отметил, что США обеспокоены насилием, спровоцированным некоторыми участниками каравана, и «явными политическими мотивами некоторых организаторов».

Он также заявил, что США поддержат усилия правительства Мексики по решению проблем беженцев и миграционных вопросов.

Власти на юге Мексики, в основном, предоставили мигрантов самим себе в воскресенье, когда они двинулись к промежуточному пункту назначения в штате Чьяпас.

Мексиканское правительство пообещало рассмотреть ходатайства о предоставлении убежища мигрантам, обратившимся с такой

## ТЫСЯЧИ МИГРАНТОВ ЗАСТРЯЛИ НА ГРАНИЦЕ МЕЖДУ США И МЕКСИКОЙ



просьбой. Министерство внутренних дел Мексики сообщило, что в период с пятницы по воскресенье в общей сложности 1028 человек подали заявления о предоставлении статуса беженца.

Мексиканский Национальный институт по проблемам миграции подтвердил, что его долг – защищать права мигрантов, которые въезжают на территорию страны.

Трамп пригрозил разместить на границе военных, чтобы остановить «атаку на... страну на южной границе». По его словам, среди группы мигрантов есть «много преступников».

«Предпринимаются полномасштабные усилия, чтобы оста-

новить натиск иностранцев, нелегально пытающихся пересечь нашу южную границу, – написал он в Твиттере. – Люди сначала должны обратиться за предоставлением убежища к мексиканским властям, а если они этого не сделают, США им откажут. Суды просят США выполнить невыполнимое!»

Трамп обвинил находящихся в оппозиции демократов в том, что действующее иммиграционное законодательство и миграционная политика являются недостаточно жесткими для защиты США.

«Караваны – позор Демократической партии. Изменить иммиграционные законы немедлен-

но!» – потребовал он.

Он пригрозил лишить Гондурас и Гватемалу финансовой помощи, заявив, что правительства этих стран не предпринимают достаточных усилий для контроля над своим населением.

Организация «Люди без границ» (Pueblo Sin Fronteras), которая помогает караванам мигрантов в Центральной Америке, заявила, что власти стран региона согласились с «политикой страха и расизма, навязываемой США», и не уделяют внимания причинам, побудившим людей искать новое место для жизни.

«Происходит массовый исход, потому что люди больше не могут жить в своей стране из-за крайнего насилия, недостатка возможностей, коррупции и безнаказанности, изгнавших их из своих домов», – говорится в заявлении организации, выпущенном в воскресенье.

Избранный президент Мексики Андрес Мануэль Лопес Обрадор, выступая перед своими сторонниками на митинге в Чьяпас в воскресенье, заявил, что направит письмо Трампу, в котором предложит, чтобы Мексика, США и Канада предприняли совместные усилия по инвестированию в развитие Центральной Америки для решения проблемы бедности.

Лопес Обрадор, который вступает в должность 1 декабря, сказал, что люди, покидающие свои дома, делают это не потому, что хотят этого, а из необходимости.

Он пообещал выдать мигрантам рабочие визы и заявил в воскресенье, что Мексика должна гарантировать соблюдение прав человека, и что прежде всего семьи мигрантов, женщины и дети должны быть взяты под защиту.

«Ничего плохого с мигрантами из Центральной Америки не случится», – сказал Лопес Обрадор.

Гуманитарная организация «Спаси детей» (Save the Children) в воскресенье выразила озабоченность по поводу детей, которые спали на улице в Тапачуле и Сучьяте или из-за того, что для них не нашлось места в помещении, или из-за опасений, что они будут задержаны, как только окажутся внутри.

По оценкам организации, дети составляют четвертую часть каравана.

Красный Крест выпустил заявление в субботу, в котором отметил, что многие участники каравана, которых организация поддерживает на их пути, «страдают от обезвоживания, желудочно-кишечных инфекций и травм ног по ходу своего длительного путешествия».

Региональный директор Обществ Красного Креста и Красного Полумесяца Уолтер Котте заявил: «Крайне важно, чтобы достоинство и безопасность семей были под защитой, и чтобы они содержались вместе».

## ТЕХАСКАЯ ШКОЛА ПОТРЕБОВАЛА ДОКАЗАТЕЛЬСТВ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ УЧЕНИЦЫ К ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЕ

Женщина, проживающая в американском штате Техас, пожаловалась на то, что администрация школы, которую посещает её дочь, потребовала от семьи предоставить письменное подтверждение того, что девочка является представительницей еврейской общины.

В частности, чтобы факт посещения дочерью школы в Йом-Кипур был признан отсут-



ствием по уважительной причине, от Лорен Гордон (Lauren Gordon) в Независимом школьном округе Герлэнд потребовали «документальное подтверждение от религиозного учреждения»,

которое посещает семья. Об этом женщина рассказала в интервью «CBS 11 Dallas Fort Worth».

Лорен Гордон убеждена, что таким требованием ей дали понять, что не считают её и членов семьи представителями еврейской общины.

Местный раввин рассказал журналистам, что школы начали требовать такую документацию только в последнее время.

## ТРЕТИЙ ЛИШНИЙ

Администрация президента США Дональда Трампа изучает вопрос введения юридической концепции пола, согласно которой он будет определяться только при рождении. Об этом пишет The New York Times.

По данным издания, над установлением юридического определения пола в настоящее время работает Министерство здравоохранения и социальных служб США. В ведомстве считают, что необходимо четкое и единооб-

разное определение, основанное «на биологии, которая ясна, обоснована научно и объективна». Таким образом пол определялся бы наличием первичных половых признаков и мог бы быть либо мужским, либо женским, а также неизменным на протяжении всей жизни.

При этом любое сомнение должно решаться путем тестирования. «Пол, изначально указанный в свидетельстве о рож-



дении, должен представлять собой окончательное доказательство пола человека, если не опровергается достоверными генетическими доказательствами», – говорится в рабочих материалах министерства.

## КЛИНТОН В ТРЕТИЙ РАЗ?

Бывший советник Хиллари Клинтон считает, что бывшая первая леди может снова выступить против Дональда Трампа как кандидат от партии Демократов на предстоящих президентских выборах в 2020 году.

Инсайдер Филипп Рейнс общался с изданием Politico, отметив, что госпожа Клинтон, возможно, скоро вернется в гонку за место в Овальном кабинете, третий раз за свою карьеру. «Вероятность где-то между очень низкой и нулем – но не нулевая».

Нынешний представитель бывшей кандидатуры в президенты США пока что никак не прокомментировал эти сообщения. А вот пресс-секретарь Белого дома Сара Сандерс ответила



на это в Твиттере: «Рождество нынче раннее?».

Пока сама госпожа Клинтон держит планы в тайне, ее активная публичная деятельность говорит сама за себя. В период промежуточных выборов она активно комментировала события в Твиттере и стала гораздо чаще появляться в СМИ с громкими заявлениями на тему демократии и будущего страны.

Газета указывает, что ведомство выступает за установление юридического определения пола в статье 9 федерального закона. Он запрещает половую дискриминацию в образовательных программах, получающих господдержку.

Нынешняя администрация считает, что отсутствие ясности в этом вопросе позволило предыдущим властям незаконно расширить защиту гражданских прав на людей, у которых этих прав

быть не должно. В случае принятия такого постановления официального признания, по сути, лишатся трансгендеры, отмечает The New York Times.

Президент США в конце марта подписал меморандум, запрещающий трансгендерам службу в армии, кроме как при «исключительных обстоятельствах». По разным оценкам, в американской армии служат от 1,3 тысячи до 6 тысяч трансгендеров.

НЬЮ-ЙОРК



Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ

## ТАЛАНТ, ПОМНОЖЕННЫЙ НА ТРУД

Это счастливое сочетание таланта и труда объясняет многочисленные достижения Исаака Вайншельбойма в жизни. Кто он? Адвокат? Писатель? Поэт? Знаток еврейской истории? Музыкант? Общественный деятель? Художник?



И это все о нем! И этому есть подтверждение в его книгах, сотнях картин, среди которых выделяются портретные серии евреев из местечек и портреты выдающихся евреев, давших миру достижения мирового масштаба. Ветеран войны, одессит, яркий интеллигент, которым славилась еврейская Одесса, в своем 95-летнем возрасте представил на суд зрителей 15 портретных работ, на которых были изображены великие евреи. Среди них Альберт Эйнштейн, Шолом-Алейхем, Франц Кафка, Густав Малер, Марк Шагал, Исаак Бабель, Борис Пастернак и другие замечательные люди.

Выставку и презентацию работ Исаака Вайншельбойма мастерски провел президент Одесского землячества Игорь Казацкер, а вместе с ним комментировал свои работы сам "виновник торжества". Сочетание комментариев и живой музыки (на скрипке играл И. Шапиро), произвело неизгладимое впечатление на участников презентации, которых было около 200 человек. Зал Центра для пожилых людей был полон.

# НЕДЕЛЯ КАК НЕДЕЛЯ...

... пробежала в Нью-Йорке. Она была насыщена рабочими, культурными, спортивными и, конечно, общинными событиями. Общинным акциям в бухарско-еврейской общине наша газета отдает всегда много внимания. Мы же отметим ряд событий, которые произошли за ее пределами, в русскоязычной еврейской общине Нью-Йорка и в Совете еврейских организаций (JCRC), который постоянно работает со всеми русскоязычными структурами и организациями, вовлекая их в широкомасштабную общественную жизнь американской еврейской общины.

Между двумя воскресениями целая неделя событий, которые украсили и обогатили нашу жизнь. Мы выбрали 3 из них.

Только в 2017-2018 гг. Исаак провел 3 выставки своих работ и продолжает работать, оправдывая тем самым известное еврейское "До 120!"

## СКРЕПЛЯЯ СВЯЗЬ ВРЕМЕН...

Так назвал свою семисотстраничную книгу один из самых ярких представителей еврейского отказного движения в бывшем СССР, человек-легенда ИОСИФ БЕГУН.

На днях он на несколько дней прилетел в Нью-Йорк, и, конечно, побывал с визитом в Совете еврейских организаций Нью-Йорка (JCRC), где он встретился с людьми, помогавшими ему и другим "отказникам" выживать в условиях коммунистического режима.



Сюзен Грин, Майкл Миллер - лидеры JCRC, которым есть что вспомнить.

Я много лет знаю Иосифа, его любят и всегда рады ему. Последний раз Иосиф был в Нью-Йорке 5 лет тому назад. Его принимали общины и организации, в Центре бухарских евреев, персоналии и клубы. Он рассказывал о своей борьбе, показывал документальный фильм, в котором возвращался к этапам в прямом и переносном смысле обо всем, что пришлось пережить.

Вот и сейчас, после выхода книги об истории еврейского диссидентства и своем пути на Родину - в

Израиль, Иосиф решил в феврале-марте 2019 года проехать по городам Америки, по еврейским общинам с туром, который, я надеюсь, всколыхнет не только воспоминания участников движения "Отпусти народ мой!", но и поднимет новых молодых людей на участие в еврейском движении.

И как сказал о Иосифе Бегуне Натан Щаранский: "Иосиф не просто узник Сиона. Он – одна из знаковых фигур еврейского национально-освободительного движения в СССР".

В JCRC принято решение о помощи Иосифу Бегуну в подготовке его поездки по США.

## ПОМНИТЬ ВЕЧНО!

Под этим лозунгом, в прошедшее воскресенье, в синагоге на 6-м Брайтоне (Бруклин) прошел митинг памяти еврейской общественности Нью-Йорка, посвященный 75-летию трагедии Минского гетто, в котором были уничтожены десятки тысяч евреев не только из Белоруссии, но и из Германии, Польши, Чехословакии и других стран. Об истории этого лагеря смерти-гетто рассказал профессор Давид Мельцер, наверное самый большой знаток этой трагедии, написавший много статей и книг на эту тяжелую тему. Своими воспоминаниями о страшных днях в Минском гетто, своей подпольной работе мальчишкой, побегом и партизанскими буднями поделился Савелий Каплинский - президент Белорусского землячества. Вел программу известный журналист и общественный деятель Ари Каган.

Под звуки скрипки Анны Малкиной были зажжены свечи памяти. В церемонии приняли участие ветераны войны. А затем выступил с идущей от сердца речью Генеральный консул Республики Беларусь в Нью-Йорке Виктор Черехович. В митинге приняла участие зам. главы постоянного представительства Республики Беларусь в ООН Ирина Величко.

По завершению акции ее участники спели стоя песню "Золотой Иерусалим" как символ вечности еврейского народа.

Фото автора



THE HOLOCAUST MEMORIAL COMMITTEE  
& THE JASENOVAC RESEARCH INSTITUTE  
CORDIALLY INVITE YOU TO A LECTURE BY

**DR. EPHRAIM ZUROFF**

Chief Nazi Hunter of the Simon Wiesenthal Center  
Director of the Wiesenthal Center's  
Israel Office & Eastern European Affairs



**MY LIFE AS A NAZI HUNTER:  
CATCHING THE PERPETRATORS  
COMBATING HOLOCAUST DENIAL AND DISTORTION  
WITH A FOCUS ON CROATIA TODAY**

Sunday, November 18th 2018  
1:00 to 2:30 PM

Manhattan Beach Jewish Center  
60 West End Ave. Brooklyn, NY 11235  
Sisterhood Room, 3rd floor  
Entrance Fee: \$20\*

\*Early bird price: \$18 before November 11th  
HMC accepts Paypal: [www.paypal.me/hmccorg](http://www.paypal.me/hmccorg)  
Or make checks payable to:  
Holocaust Memorial Committee  
60 West End Ave Brooklyn, NY 11235  
For information: 646-801-0789  
With thanks to the MBJC for the room and refreshments

Special tour of the Holocaust Memorial Park will follow



## РЕЛИГИЯ

**Ортодоксальные мужчины и женщины никогда не молятся в синагогах вместе. В одних местах для женщин строят балкон или галерею, в других – отделивают женскую половину зала (эзрат нашим) специальной перегородкой – мехицей.**

Порой в религиозной литературе можно встретить утверждение, что мужчин и женщин во время молитвы разделяли в синагогах с момента их появления в период Вавилонского изгнания. Археология, однако, не подтверждает этого. В XX веке археологи раскопали более ста древних синагог в Палестине, Иордании и на Голанских высотах; кроме того, несколько синагог было раскопано в диаспоре. И лишь в пяти палестинских синагогах нашли свидетельства того, что в них были балконы и галереи. При этом археологи не обнаружили указаний на то, что они использовались именно для молитвы женщин.

Впрочем, в некоторых общинах, например в Тунисе или Курдистане, по сей день женщины воздерживаются от посещения синагоги и участия в общественной молитве. То же самое наблюдается в так называемых штиблах – хасидских молитвенных домах Восточной Европы. Вообще, степень вовлеченности женщин в общественную религиозную жизнь не одинакова в различные эпохи и во многом зависит от страны проживания. Привычная для нас картина, когда множество женщин заполняют отведенные специально для них места, вовсе не единственный вариант поведения для представительниц прекрасного пола.

По букве Закона женщины не обязаны молиться три раза в день, поскольку освобождены от выполнения всех предписывающих заповедей, для которых отведено строго определенное время (шеазман грама). Такой подход вызван в первую очередь тем, что Алаха учитывает обязанность женщины как жены и матери. Так, от кормящей матери не ожидают, что она бросит ребенка ради соблюдения графика молитв. Женщины, конечно, должны молиться, но они вправе делать это в любое удобное для них время и индивидуально, руководствуясь здравым смыслом.

По поводу того, обязаны ли женщины, тем не менее, молиться регулярно, есть различные мнения. Согласно некоторым из них, женщина не обязана произносить ни одного из установленных текстов молитв. Скорее, она должна обращаться ко Всевышнему с произвольной молитвой или просьбой, выраженной в любой форме и на любом языке, по меньшей мере раз в день. Однако многие авторитеты считают, что женщинам следует молиться по общей, установленной форме, дважды в день, а именно: утром (шахарит) и после полудня (минха). И все же от них не требуется, чтобы они произносили весь объем молитв. До недавнего времени многих девушек (если не большинство) не учили читать на иврите и, следовательно, про-

износить какие-либо молитвы, кроме тех, которые они заучивали наизусть.

Поэтому подход к молитве во все времена был разным у мужчин и женщин. Однако первое упоминание в классических еврейских источниках о том, что во время религиозной церемонии мужчины должны быть жестко отделены от женщин, относится не к синагоге, а к Иерусалимскому Храму. Точнее, к одному из самых радостных храмовых ритуалов – празднеству в честь возлияния воды на жерт-

няли меры для того, чтобы евреи не испытывали соблазнов не только в Храме, но и в любом ином месте, где они регулярно собираются для молитвы. Иудаизму не свойственно идеализировать людей, равно как и недооценивать привлекательность еврейских женщин. Проводить разделение между полами по принципу соблазнительности или темпераментности их представителей, согласитесь, вообще не корректно. Превращать дом молитвы и учения в подобие клуба

решительный протест раввинов. Маарам Шик (Австро-Венгрия, 1807–1879) опубликовал гневный протест, твердо заявив, что любая перегородка, позволяющая молящимся мужчинам свободно видеть женщин, совершенно недопустима, а соответствующие архитектурные новшества назвал кощунством (Маарам Шик, Орах Хаим, 77). Схожую позицию заняли и другие ортодоксальные раввины.

По словам американского писателя и популяризатора иуда-

поскольку женщины в таких синагогах полностью изолированы от происходящего в мужском зале: они не видят, как читают Тору, порой не слышат слов общественной молитвы.

Впрочем, далеко не все современные раввины придерживаются столь радикального подхода. Среди них – рав Моше Файнштейн (1895–1986), по праву считавшийся одним из ведущих алахических авторитетов прошлого столетия. По его мнению, закон запрещает мужчине внимательно рассматривать женщин во время молитвы или чтения Торы. Однако, если мужчина мельком увидит женскую руку или голову, ничего страшного не произойдет, особенно в наше время, когда мужчины и женщины привыкли находиться в обществе друг друга. Поэтому, если мехица доходит женщинам до плеча, то, как полагает рав Файнштейн, этого совершенно достаточно для того, чтобы человек мог беспрепятственно молиться (Игрот Моше, Орах Хаим, 1:39).

К мнению рава Файнштейна присоединился другой видный раввин, Йехиэль-Яков Вейнберг (1878–1966). По его словам, аргументы, приведенные равом Файнштейном, столь убедительны, что ему решительно нечего к ним добавлять (Средей Эш, 2:14).

Рав Вейнберг также подверг критике запрет молиться в синагоге с недостаточно высокой перегородкой, даже если рядом нет другой ортодоксальной синагоги. На его взгляд, раввины, установившие этот запрет, руководствовались благими намерениями. Однако в результате это не принесет ничего, кроме вреда, – в лучшем случае еврей вовсе перестанет ходить в синагогу, в худшем же – уйдет к реформистам или консерваторам. Столь же решительно рав Вейнберг осудил и другую идею – чтобы женщины сидели дома и вовсе не ходили в синагогу, дабы случайно не смутить мужчин. Ибо в этом случае возникает реальная опасность, что некоторые из них совсем утратят связь с еврейством (Средей Эш, 2:14).

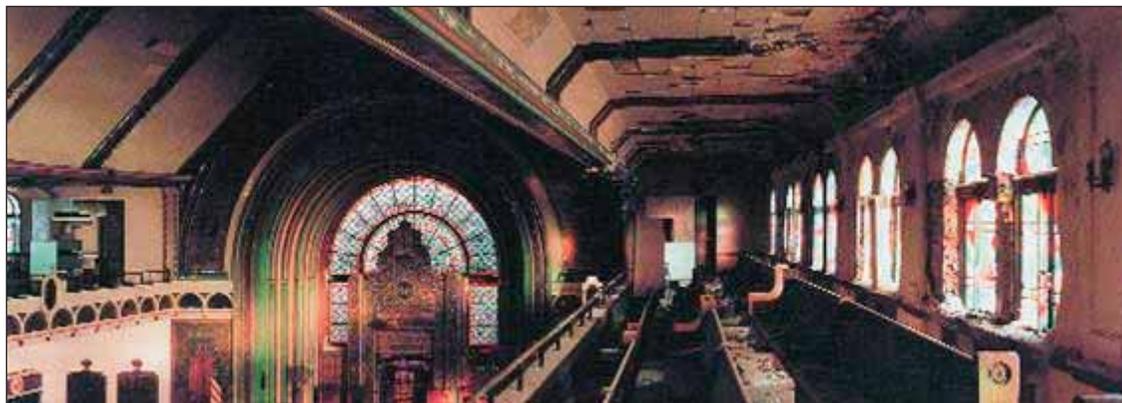
По личному опыту автора этих строк, большая часть ортодоксальных синагог Израиля и диаспоры, где ему довелось побывать, построена в соответствии с мнением рава Файнштейна и рава Вейнберга. В том числе известная иерусалимская синагога «Гейхаль Шломо», где в разные годы мне случалось молиться в присутствии многих известнейших раввинов нашего времени: главных раввинов Израиля Исраэля-Меира Лау, Элияу Бакши-Дорона и Шломо Амара, главного раввина Франции Йосефа Ситрука, главного раввина Великобритании Йонатана Сакса и т. д.

В заключение хотелось бы добавить: безусловно, крайне важно сохранить в синагоге атмосферу, подобающую святости данного места.

Однако при этом не следует забывать, что для всех евреев синагога прежде всего должна быть домом для души, домом для бесед с Б-ом.

Евгений Левин

## ВМЕСТЕ ИЛИ РАЗДЕЛЬНО?



венник (симхат бейт а-шоэва, во время праздника Суккот).

По словам Мишны, тот, кто не видел этого празднества, не знает, что такое настоящее веселье (Мишна, Сукка, 5:1). В этот день в Храме собирались тысячи паломников: они предавались радости, пели и танцевали. Величайшие мудрецы не гнушались в этот день веселить собравшихся, выступая как простые жонглеры и плясуны (Мишна, Сукка, 5:5).

Веселая атмосфера праздника, безусловно, способствовала легкомысленным и даже фривольным мыслям, несомненно со святостью места и времени. И тогда мудрецы решили принять специальные меры, чтобы не допустить профанации праздника, – каждый год сооружать в храмовом дворе специальную деревянную галерею для женщин. Вследствие этого мужчины веселились во дворе Храма, а женщины – на галерее, отдельно от них (Вавилонский Талмуд, Сукка, 51а).

Позднее мудрецы Талмуда дали теоретическое обоснование принятого решения:

«Чем руководствовались мудрецы, принимая это решение? Словами пророка: «И будет оплакивать <их> страна, каждая семья отдельно: семья дома Давида отдельно, и жены их отдельно; семья дома Натана отдельно, и жены их отдельно» (Зхарья, 12:12). Если во время траура мужчины должны находиться отдельно от женщин, то тем более во время веселья» (Иерусалимский Талмуд, Сукка, 51б).

Как полагают многие мудрецы, если во время молитвы у человека возникают недостойные, посторонние мысли, его молитва не будет принята (см., например: Хатам Софер, Хошен а-мишпат, 190). Учителя нашего народа понимали: Тора дана не ангелам, а живым людям, поэтому они при-

или рассчитывать на внутреннюю дисциплину и сознательность людей тоже оказалось неприемлемым для еврейских законоучителей.

Кроме того, в алахической литературе синагогу нередко называют «малым Святилищем» (Мегила, 29а), а многие законы, относящиеся к святости синагоги, напрямую связаны с соответствующими законами о святости Храма. Поэтому неудивительно, что в какой-то момент нашей истории идея соорудить специальное отделение для женщин была воплощена в жизнь при строительстве синагог. Когда именно это произошло, не совсем ясно. Но уже в эпоху гаонов (VII–X века) еврейские мужчины и женщины повсеместно молились отдельно друг от друга.

Веками это казалось всем евреям совершенно естественным. Однако к концу XVIII – началу XIX века ситуация начала меняться. Зарождающийся реформизм сразу избрал главным объектом критики именно традиционное еврейское Б-гослужение. Родоначальники реформизма хотели привести его в соответствие со своими эстетическими представлениями, образцом для которых были нормы службы, принятые у христиан. Одним из основных объектов критики стала раздельная молитва мужчин и женщин, конкретнее – мехица. Одни реформисты хотели вовсе убрать ее, дабы мужчины и женщины сидели в синагоге вместе, как христиане в церкви (впоследствии эта тенденция стала практически всеобщей для молитвенных домов этого движения). Другие были готовы к компромиссу – разрешить женщинам по-прежнему сидеть отдельно от мужчин, однако либо вообще без перегородки, либо с чисто символической перегородкой, например в виде арки.

Эти нововведения вызвали

изма Германа Вука, «для ортодоксов именно эта особенность синагогальной традиции стала самым громким боевым кличем. «Ладно, – говорят они, коль скоро здесь вы нас атакуете, так будем играть на вашем поле». Отделение мужчин от женщин во время Б-гослужения стало теперь отличительным признаком ортодоксального молитвенного собрания. Этот вопрос может показаться слишком уж мелким для того, чтобы вызвать такие кардинальные разногласия в столь древнем и богатом идеями религиозном сообществе, как еврейское. Однако, идя на войну, никогда ведь нельзя знать заранее, какая крошечная деревушка у тебя на пути может оказаться твоим Аустерлицем и твоим Ватерлоо» (Герман Вук, «Это – Б-г мой». Иерусалим: Шамир, 1991).

Как известно, азарт борьбы иногда приводит к крайностям. Реформисты хотели отменить мехицу – в ответ на это их противники решили сделать ее как можно крепче и выше. Причем не в переносном, но в прямом смысле слова. Некоторые раввины считали: перегородка в синагоге должна быть такой высоты, чтобы мужчины не могли видеть женщин. Если же мехица будет хоть чуть ниже, то, по мнению этих раввинов, она недостаточна, и они запрещают молиться в такой синагоге (Циц Элизер, 7:8) – не только мужчинам, но и женщинам (см., например: рав Йозель Тейтельбойм, «Оцар а-Поским», Эвен Эзер, т. 9, с. 44). Многие современные общины строят синагоги, руководствуясь именно этим мнением (например, сатмарские хасиды). Другие решают проблему еще радикальнее, вовсе не предусматривая в синагоге место для женщин.

С точки зрения «борьбы с соблазнами» подобные решения, безусловно, весьма эффективны. Однако цена слишком высока,

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

Ужасная, пронзающая боль? Далеко не всегда. Раз вы можете двигать конечностью, значит никакого перелома нет? Бывает и так, но бывает и по-другому.

### МИФ 1. ЕСЛИ ВЫ МОЖЕТЕ ДВИГАТЬ ПОСТРАДАВШЕЙ КОНЕЧНОСТЬЮ, ТО ПЕРЕЛОМА НЕТ

Обычно это первое, что вы слышите, когда корчитесь от боли, ударившись обо что-нибудь пальцем ноги: "Пошевелить им можешь? Ну, тогда это не перелом".

На самом деле вы порой вполне можете двигать сломанной конечностью или пальцем, так что это нельзя рассматривать как проверку на перелом.

Три главных симптома сломанной кости - боль, отек и деформация.

Если кость развернута на 90 градусов по сравнению со своим обычным положением или вообще торчит сквозь кожу - понятно, это плохой признак.

Еще одно указание на перелом - если вы слышали щелчок, когда это с вами произошло.

### МИФ 2. ЕСЛИ ЭТО ПЕРЕЛОМ, ТО ВАМ УЖАСНО БОЛЬНО

Совсем не обязательно. Многие рассказывают о том, как упали на горнолыжном склоне, а после этого еще катались остаток дня, ходили и даже танцевали, не подозревая, что сломали ногу.

Конечно, гораздо чаще сломанные кости болят, но если перелом незначительный, то вы можете его и не заметить.

Когда же вы обнаружите, что у вас перелом, надо немедленно обратиться к врачу, который расположит и зафиксирует ваши ко-

# ПЯТЬ МИФОВ О ПЕРЕЛОМАХ: ЧЕГО ДЕЙСТВИТЕЛЬНО СТОИТ ОПАСАТЬСЯ

сти так, чтобы они правильно срастались, без деформации, без риска инфекции.

У переломов есть одна особенность. Сломанная конечность может не болеть постоянно. Но вот что выяснили в 2015 году исследователи из Саутгемптонского университета, изучавшие данные полумиллиона взрослых британцев: те, кто когда-либо ломал руку, ногу, бедро или позвоночник, десятилетия спустя часто страдали от болей во всем теле - гораздо чаще, чем те, кто никогда себе ничего не ломал. К счастью, это случается далеко не со всеми.

### МИФ 3. ПОЖИЛЫЕ БЕЛЫЕ ЖЕНЩИНЫ ДОЛЖНЫ ОПАСАТЬСЯ ПЕРЕЛОМОВ ИЗ-ЗА ОСТЕОПОРОЗА

Давайте начнем с возраста. Это правда: пожилые женщины ломают кости чаще, чем молодые. Гормональные изменения в организме, происходящие во время климакса, могут вести к быстрой потере костной массы и частым переломам при остеопорозе.

Что же касается расы, то, например, в США перелом бедра случается более чем в два раза чаще у белых женщин, чем у черных.



Предполагается, что существует целый ряд факторов, из-за которых у черных женщин кости крепче: например, большая костная масса, набираемая в детстве, и более медленный про-



цесс обновления костной ткани, который ведет к более медленному вымыванию из нее минералов к пожилому возрасту.

Все это так, но черные женщины тоже страдают остеопорозом, просто среди них таковых находится меньше, чем среди белых. Почему?

Считалось, что остеопороз есть только у 5% черных женщин в возрасте старше 50, но уже зазвучали призывы более серьезно изучить состояние их здоровья.

В США, например, афроамериканок с меньшей долей вероятности, чем белых, отправляют на обследование, с помощью которого обнаруживают остеопороз. И если им все-таки ставится такой диагноз, им реже выписывают необходимое лекарство.

### МИФ 4. НЕТ НИКАКОГО СМЫСЛА ОБРАЩАТЬСЯ К ВРАЧУ СО СЛОМАННЫМ ПАЛЬЦЕМ НОГИ, ПОСКОЛЬКУ ВАМ ВСЕ РАВНО НИЧЕМ НЕ ПОМОГУТ

Действительно, гипс вам в этом случае вряд ли будут накладывать, но сломанный палец ноги все равно надо обследовать. Медики установят тип пе-

релома, помогут в будущем избежать боли и деформаций (которые сделают некомфортным ношение обуви или приведут к артриту в пожилом возрасте, если кость срослась неправильно).

Если же палец после перелома под странным углом, то понадобится более сложное лечение, возможно, даже операция.

Большинство пальцев ноги можно просто зафиксировать при помощи соседних пальцев. Вам также выдадут специальную обувь. Такие переломы срастаются в течение 4-6 недель.

Перелом большого пальца ноги более серьезен, и некоторым даже накладывают гипсовую повязку до уровня икры на две-три недели, а затем скрепляют повязкой сломанный палец с соседним.

К счастью, переломы большого пальца случаются в два раза реже, чем остальных пальцев ноги.

Если же сломана плюсовая кость (следующая после кости пальца), то перелом может зажить без всякой гипсовой повязки - при условии что нога находится в покое.

Дело в том, что кости по обе стороны от пострадавшей естественным путем поддерживают друг друга, действуя как природная шина, и в 80% случаев кости

остаются в правильном положении, даже когда сломаны.

Конечно, если есть раны, говорящие об открытом переломе, или кость находится явно в неправильном положении, нужно специальное лечение. Такое чаще всего случается со сломанными костями большого пальца ноги, потому что он находится с краю стопы и не имеет необходимой поддержки других костей.

То же самое относится и к сломанному мизинцу. В таких случаях иногда бывает необходима операция, или же стопу помещают в гипс.

Но даже если вам не понадобится гипсовая повязка, перелом пальца ноги обязательно надо лечить. После того как врач исключит более серьезные варианты перелома, будут наложена шина и мягкая защитная повязка.

Вам скажут, нужно ли пользоваться костылями одну-две недели - до тех пор пока вы не сможете более или менее спокойно наступать на поврежденную ногу.

### МИФ 5. ПОСЛЕ ТОГО, КАК СЛОМАННАЯ КОСТЬ СРАСТЕТСЯ, ОНА СТАНЕТ ПРОЧНЕЙ, ЧЕМ БЫЛА ДО ПЕРЕЛОМА

Звучит слишком хорошо, чтобы быть правдой, и в долгосрочной перспективе это неправда. Однако кое-что в этом утверждении есть, если говорить о краткосрочной перспективе.

Когда идет процесс заживания и срастания, вокруг места перелома формируется нечто вроде защищающей его манжеты из новой кости.

Так что в первые недели заживания кость в месте перелома на какое-то время действительно становится крепче обычной.

Но постепенно "манжета" исчезает, и через несколько лет у вас остается кость, которая, возможно, не хуже других, несломанных, но и не крепче, чем они.

Клаудиа Хэммонд  
BBC Future

## ВОЗМОЖНО, МЕДИКИ НАШЛИ НОВОЕ ЛЕКАРСТВО ПРОТИВ ОБЛЫСЕНИЯ

Они ссылаются на случай 13-летней пациентки с экземой, принимавшей дупилумаб, передает "Вести.RU".

Это первое в мире средство от атопического дерматита на основе моноклональных антител. Через шесть недель применения средства у пациентки на голове начали расти тонкие светлые волосы. Через семь месяцев лечения уже можно было заметить значительное количество волос.

При этом из-за болезни кожи волосы на голове у пациентки не росли с двух лет и стандартная

терапия алопеции не помогала. По словам медиков, это первый зафиксированный случай столь неожиданного побочного эффекта от применения дупилумаба. Когда пациентка сделала двухмесячный перерыв в приеме лекарства, волосы поредели. Рост волос сразу возобновился при продолжении курса терапии.

Насколько реакция уникальна, медики пока затрудняются сказать. То есть поможет ли прием дупилумаба другим лицам с алопецией, покажут лишь исследования.

## КАК СОХРАНИТЬ ЗРЕНИЕ В ЗРЕЛОМ ВОЗРАСТЕ

Ученые Уэстмидского института медицинских исследований показали, что употребление овощей, богатых нитратами, например, свеклы и зеленых листьев салата, снижает риск развития ранней стадии дегенерации желтого пятна.

Дегенерация желтого пятна (макулодистрофия) — это возрастное заболевание, при котором ухудшается острота зрения. Оно является причиной около половины случаев слепоты у людей старше 55 лет. При этом происходит отмирание сосудов,



питающих клетки сетчатки.

Как сообщает 22 октября Lenta.ru, ссылаясь на MedicalXpress, в долгосрочном исследовании, которое продлилось 15 лет, приняли участие более двух тысяч человек старше 49 лет. Оказалось, что у тех, кто потреблял

100-142 миллиграмма овощных нитратов, риск развития макулодистрофии был ниже на 35 процентов, чем у тех, кто потреблял дозу примерно вдвое меньше. Превышение же этого количества не имело никаких дополнительных преимуществ.

Ученые Университета Голлидо в США выяснили, что голубой свет, который испускают экраны смартфонов ночью, вызывает потерю зрения из-за формирования токсичной формы ретинала — химического вещества, содержащегося в клетках сетчатки.

## ИСТОРИЯ

586 г. до н.э. От рук вавилонских воинов во главе с царем Навуходоносором пал Иерусалим, разрушен Первый Храм. Храм, возведенный царем Соломоном. Было стёрто с лица земли место поклонения Всемогущему Богу Израилеву, но не вера в Него.

С образованием диаспоры начинается новый этап в истории иудаизма. На смену традиционным храмовым богослужениям пришли коллективные молитвы в синагогах. Синагога была не только молельным домом, но и местом проведения народных собраний, на которых решались важные политические и гражданско-правовые вопросы. В это время священническое сословие утрачивает господствующее положение. Руководство синагогами и еврейскими общинами в целом переходит к раввинам — законоучителям Торы (рабби на иврите — «мой учитель»). Раввины были знатоками религиозной традиции и духовными наставниками евреев. Они вершили суд, преподавали религиозные дисциплины, а также принимали участие в разработке галахи — системы религиозного и обычного права, регулирующей жизнь еврейских общин во всем мире. С самого начала институт раввина не имел иерархии; приобретение звания раввина зависело от личных способностей, знания Торы и умения ее истолковывать. Раввинами могли становиться только мужчины (сегодня некоторые направления иудаизма признают это право и за женщинами).

Отныне любой еврей мог в любом уголке земли непосредственно обращаться к Б-гу, минуя всяких посредников. Еврейская религия стала удобной для транспортировки и свободной от внешних нагромождений. Выживание евреев в пленении и рассеянии было гарантировано. (Возможно, это была вынужденная репетиция к тысячелетнему рассеянию евреев по всей земле, которое продолжается до сих пор. С той лишь разницей, что тогда оно было вынужденным, а сейчас, когда Израиль снова существует, стало сугубо добровольным).

«Я удалил их к народам и рассеял их по странам, но Я стал для них святилищем малым в странах, куда пришли они». (Иез. 11:16)

Через 70 лет будет отстроен Второй Храм. Но, принесенная в Иудею из вавилонского плена синагога, отныне будет жить, существуя с Храмом, абсолютно не затмевая его значение, а восполняя недостающее. Сформировываются три основные вида деятельности синагоги, в соответствии с которыми синагога получит названия:

- Бейт ха-Тфила - Дом молитвы;
- Бейт ха-Мидраш - Дом учения;
- Бейт ха-Кнессет - Дом собрания.

Для синагоги не предписано

# УСТРОЙСТВО СИНАГОГИ



никаких определенных архитектурных форм. Это может быть и скромное здание, даже комната в доме, используемая для других целей, и роскошное строение в любом архитектурном стиле. Закон требует, чтобы помещение синагоги имело окна. Талмуд предостерегает от молитвы в ком-



нате без окон: люди должны видеть небо. При входе в здание должен быть вестибюль, проходя который, человек оставляет помыслы и заботы материального мира, настраивается на молитву.

Синагоги строятся так, что их фасад всегда обращен к Израилю, по возможности, к Иерусалиму, где стоял Храм. Согласно Талмуду, синагога должна стоять на самом высоком месте в городе. Исторически, чтобы выполнить это предписание, шли на всякие хитрости. Например, устанавливали на крыше синагоги шест, и тогда формально она оказывалась выше других построек. (Такого же правила придерживались на Руси при строительстве храмов. Ни одно здание не могло быть выше креста, воздвигнутого на куполе храма).

Синагога имеет обычно прямоугольную форму, для мужчин и женщин есть отдельные помещения. В синагоге устанавливается большой шкаф - **Арон ха-Кодеш**, покрытый занавесом, называемым **парохет**. Такой шкаф соответствует золотому ящику в Храме, в котором хранились скрижали с Десятью Заповедями. В шкафу находятся свитки Торы — самое священное достояние синагоги. **Арон ха-Кодеш** открывается только для

того, чтобы взять свиток Торы для чтения или вернуть его обратно. Обычно **Арон ха-Кодеш** помещают у стены, обращенной в сторону Эрец-Израэль (в Израиле - в сторону Иерусалима).

Впереди **Арон ха-Кодеш** (и несколько выше его) постоянно горит источник света — **нер-тамид** — «неугасимый светильник», символически напоминая о службе в Иерусалимском Храме. Раньше это была масляная свеча. Сейчас это, как правило, лампа, похожая на свечу. **Нер Тамид** горит всегда, символизируя менору, масляный светильник Храма. В меноре было семь фитилей, один из которых горел постоянно.

Рядом с **Арон ха-Кодеш** находится место раввина. По другую сторону **Арон ха-Кодеш** отводится место для хазана или приглашенного оратора.

Посреди синагоги находится **бима** — возвышение, на которое кладут свиток Торы для чтения. С этого возвышения читается Тора, на нем установлен стол для свитка. **Бима** напоминает помост, с которого в Храме читали Тору. В ашкеназских синагогах (синагогах выходцев из Германии) между **бимой** и **Арон ха-Кодеш** ставят специальный пюпитр - **амуд**, около которого ведет молитву хазан.

В мидраше рассказывается, что, когда евреи собрались у горы Синай, чтобы получить Десять заповедей, мужчины и женщины стояли отдельно. Отдельное помещение для женщин было и в Иерусалимском храме. В синагоге для женщин тоже отводится особое место — «**эзрат нашим**» (женская половина). **Эзрат нашим** может располагаться на галерее, на балконе (в Храме отделение для женщин располагалось наверху) или в молитвенном зале за особой шторой, которая называется «**мехица**» - перегородка.

В объяснение этой традиции рав Лау, бывший главный раввин Израила, пишет: «Человека в синагоге ничто не должно отвлекать от молитвы. Сказано в Торе: знай, перед Кем стоишь. А потому, вознося свои молитвы, че-

ловек должен быть предельно сосредоточен на общении с Творцом. Мысли о домашних делах (жена) или романтические переживания здесь неуместны». Все эти детали являются неотъемлемыми компонентами внутреннего убранства синагоги, однако в остальном интерьеры различных синагог весьма разнообразны. Синагогу разрешается украшать в соответствии со вкусами и возможностями общины.

По традиции, в синагоге должны быть книги еврейского учения. Считается весьма благочестивым делом купить для такой библиотеки книги. Практически в любой синагоге можно найти Пятикнижие с комментариями, Мишну, Талмуд, труды Рамбама, полный «Шулхан арух», а также сотни или даже тысячи других книг. Этими книгами вправе пользоваться любой член общины. Обычно их разрешается брать на дом, нужно только предупредить об этом синагогального служку — **шамеса**.

Синагога, в соответствии со своим названием, является местом проведения встреч, собраний, различных торжеств как всей общины, так и отдельных ее членов. В синагоге нередко проводят бар-мицу, обрезание, выкуп первенца и пр. Иногда синагога является местом заседания бейт-дина - раввинского суда.

Правление синагоги, как правило, располагает фондами для помощи нуждающимся, предоставляет ссуды. Таким образом, синагога часто становится и центром благотворительности.



Раньше в большинстве синагог были комнаты для гостей, где останавливались путешествовавшие евреи, имелись также конюшни для нескольких лошадей. Часть здания занимала миква, поэтому синагоги нередко строились у реки.

Синагоги независимы друг от друга; каждая община самостоятельно избирает руководство и должностных лиц общины.

## РАВВИН

**Раввин**, или **рав** - это духовный руководитель общины. Чтобы получить звание раввина, надо иметь глубокие познания в Письменной и Устной Торе и сдать сложные экзамены. Обычно **раввин** является руководителем общины, что накладывает на него ряд чисто административных обязанностей. Но, конечно же, главная задача раввина,

как и в прежние века, - служить духовным наставником и разрешать вопросы, касающиеся еврейского закона.

## ХАЗАН

**Хазан** ведет общественную молитву и представляет всю общину в ее обращении ко Всевышнему. Поэтому другое название человека, выполняющего эту функцию, - «**шлиах цибу**», что дословно означает «**посланник общины**». Большие богатые общины содержат постоянного **хазана**. Как правило, хазан ведет молитву только в субботу и праздники. По праздникам пение **хазана** может сопровождаться мужским хором. В зависимости от нужд общины, **хазан** может выполнять и другие обязанности. В будние дни роль **хазана** как правило, выполняет кто-нибудь из молящихся, обладающий достаточным опытом. **Хазан** должен не только обладать хорошим голосом и слухом, но и быть богобоязненным человеком, иметь достаточное образование — как минимум, понимать смысл молитв на иврите.

## ШАМАШ

**Шамаш** - синагогальный служка, на которого возложено множество обязанностей. Он должен наблюдать за порядком и чистотой в синагоге и заботиться о сохранении синагогального имущества, соблюдении расписания молитв. Однако нередко он выполняет также функции чтеца Торы, заменяет хазана и т.п.

## ГАББАЙ

**Габбай**, или парнас, - это руководитель общины, своего рода «административный директор». Часто синагогой управляет несколько **габбаев**. Они занимаются финансовыми делами синагоги, решают административные вопросы и т.п.

Многие столетия рассеяния привели к небольшим расхождениям в порядке молитв, а также к некоторым различиям в обычаях разных общин. Однако в целом порядок службы, основанный на Устном Учении, один и тот же. Тот факт, что религиозные обряды евреев практически одинаковы в весьма отдаленных друг от друга странах, изумляет всех, кто с ним сталкивается. В частности, различия в порядке молитв весьма незначительны и заметны лишь тем, кто хорошо знает службу. Эти различия придают своеобразный колорит еврейским общинам разных стран. Обычно в соответствии с принадлежностью к той или иной традиции ашкеназской, сефардской, хасидской или не хасидской и различаются между собой синагоги.

По материалам сайта [www.jewishpetersburg.ru](http://www.jewishpetersburg.ru) и книге Х. Донины «Быть евреем»

## Трибуна Раввина



**Рубрику ведет раббай Барух БАБАЕВ, главный раввин бухарских евреев США и Канады**

**Постичь Творца в этом мире непросто. Но пользуясь правилами, которые были установлены нашими мудрецами, можно найти Его присутствие в будничной жизни.**

В этой статье я хочу разобрать и объяснить интересный отрывок из Талмуда, приведенный в трактате «Шабат» (89а):

«Сказал раби Йеошуа бен Леви. После того, как Моше спустился с горы Синай, пришел Сатан и спросил Всевышнего: «Владыка мира, где Тора?» Ответил ему Всевышний: «Я ее отдал на землю». Тогда Сатан пошел и спросил землю: «Где Тора?» Ответила ему земля: «Б-г понимает путь ее [мудрости]...» (Иов 28:23). Тогда пошел Сатан к морю, море ответило: «У меня ее нет». Пошел Сатан к пропасти, сказала ему: «Нет во мне [Торы], как сказано: «Бездна говорит: «Нет во мне ее [мудрости]»; и море молвит: «Не у меня»» (Иов 28:14). Умершие сказали: «Ушами своими слышали мы о ней» (Иов 28:22). Вернулся Сатан ко Всевышнему и говорит: по всей земле искал ее, но не нашел. Сказал ему Всевышний: иди к [Моше,] сыну Амрама. Пошел Сатан к Моше и спросил его: где Тора, которую дал тебе Всевышний? Ответил ему [Моше]: кто я такой, чтобы Всевышний давал мне Тору? Сказал ему Всевышний: «Моше, ты обманщик!» Сказал ему [Моше]: «Владыка мира! Любимая и сокрытая есть у тебя, которая радуется тебе каждый день, и я присвою ее себе?! Сказал Всевышний Моше: «Поскольку ты уменьшил себя — [она] будет названа твоим именем, как сказано: «Вспомните Тору Моше, раба Моего» (Малахи 3)».

## СПИСОК ВОПРОСОВ

Очевидно, что приведенный отрывок гемары очень труден для понимания, и нет числа вопросам, которые возникают в связи с ним. Попробуем составить список наиболее очевидных:

- Почему Сатан спросил Всевышнего о том, где Тора, когда Моше уже спустился с горы Синай?
- Почему именно Сатан спросил у Всевышнего об этом?
- Почему Сатан именно «пришел», и где он был до этого?
- Разве Сатан не знал, что Тора была дана Моше (см. комментарий Тосафот)?
- Почему Всевышний сразу не ответил прямо, что Тора находится у Моше?
- Почему Всевышний посылает Сатана на землю?
- Почему Сатан после «разговора» с землей Сатан идет к морю, к бездне и далее?

- В чем смысл ответов каждого из «ответчиков»?
- Какой смысл «участия» каждого из них в этой истории?
- Почему в итоге Б-г посылает Сатана к Моше? (Неужели Сатан «загнал Всевышнего в угол»???)
- Почему Всевышний не назвал Моше по его имени, а назвал его «сыном Амрама»?
- Неужели Моше действительно соврал?
- Каков смысл финального диалога Моше со Всевышним?
- И... где же в итоге Тора?

## ГДЕ ТОРА?

## СРАВНЕНИЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННОГО ОТРЫВКА С ДРУГИМИ СЛОВАМИ РАБИ ЙЕОШУА БЕН ЛЕВИ

Для полноты картины обратимся к более известной гемаре («Шабат» 88б):

«Сказал раби Йеошуа бен Леви: когда Моше поднялся на Небеса, ангелы служения сказали Всевышнему: «Владыка мира, что делает рожденный женщиной среди нас?» Ответил им: «(Моше) пришел получить Тору». Сказали Ему: «Любимая, сокровенная, спрятанная в твоей сокровищнице на протяжении 974 поколений до сотворения мира — и ты хочешь дать ее (человеку из) плоти и крови? Что есть человек, чтобы ты вспоминал его, Господин наш? Ведь возвеличено Имя Твое по всей земле! Слава Твоя простирается выше Небес!»

Сказал Всевышний Моше: «Ответь им». Сказал ему (Моше): «Я боюсь, что сожгут меня дыханием своих уст». Сказал ему (Всевышний): «Держись за престол Моей Славы и ответь им, как сказано: «Скрывает облик престола, простер над ним облако Свое» (Иов 26:9). И сказал раби Нахум: учит, что отделил Б-г Всемогущий от сияния Шхины Своей и облака (Славы) Своего на него (на Моше).

Сказал ему (Моше): «Владыка мира! Учение, которое ты даешь, что написано в нем? «Я, Господь, твой Судья, Который вывел тебя из Египта». Сказал им (ангелам): «Вы ушли в Египет? Вы были поработаны фараоном? Зачем вам Тора?»

Что еще написано в ней? «Не будет у тебя богов других». Вы находитель среди народов и будете служить другим богам?

Что еще написано в ней? «Помни день Субботний чтобы освятить его». Разве вы делаете работу и вам нужно отдыхать?

Что еще написано в ней? «Не произноси Имени Господа всуе». Но разве вы занимаетесь делами суетными?

Что еще написано в ней? «Почитай отца и мать своих». Разве у вас есть отец и мать?

Что еще написано в ней? «Не убей, не прелюбодействуй, не воруй» Зависть есть у вас? Злое начало есть у вас?»

Сразу же ангелы согласились со Святым, благословен Он, как сказано: «Господин наш, как величественно Имя твое по всей земле!», но «Слава твоя простирается выше Небес» не написано.

Сразу же каждый (ангел) полюбил его (Моше) и передал ему вещь (согласно комментарию Раши, каждый из ангелов об-

мнение, как мне кажется, как я понимаю.

2. Думать, что он (амора, Раши, Рамбам или кто-то еще из авторитетов) хочет сказать? Как он считает? Что он имел в виду? Что он на самом деле имел в виду?

Каждый, кто когда-либо изучал Талмуд, скорее всего знаком с этими двумя возможностями.



учил Моше особому умению), как сказано «ты поднялся на высоту, взял в плен, принял дары для людей» — в награду за то, что тебя называли человеком, ты получил дары.

Ангел смерти сказал ему (свое особое) слово, как сказано: «Положил воскурение и искупил народ» (Бамидбар 17:12), и сказано: «Встал он между мертвыми и живыми, и прекратился мор» (там же, 17:13). Если бы не сказал ему — разве он бы знал (как остановить мор)?»

В данной статье невозможно подробно заниматься этим отрывком. Мы лишь сравним его с отрывком предыдущим. В результате у нас возникает еще ряд вопросов:

- Почему вопросы во втором отрывке задаются в то время, когда Моше уже поднялся на гору Синай за Торой?
- Почему во втором отрывке все ангелы задавали вопросы?
- Есть ли связь между вопросами из этих двух отрывков гемары?
- Есть ли разница между вопросами в этих двух отрывках?
- Почему лишь после того, как Моше ответил, ангелы полюбили его? Неужели до этого они его ненавидели?
- Почему Всевышний не ответил Сам?
- В чем смысл указания Всевышнего «держись за престол Моей Славы»?
- Почему ангелы дали Моше подарки?
- Какой смысл в подарке, который он получил от Сатана? Где конец нити? Где Тора?

Попробуем начать разбираться с начала, дабы понять, что сказал Всевышний Моше. Для этого задумаемся вот о чем: когда мы учим некую тему в Гемаре, и у нас возникает вопрос — что мы делаем? Ищем ответ в книгах, спрашиваем раввинов и т.д. — в общем, стремимся к тому чтобы кто-нибудь ответил нам на наш вопрос.

Замечательно! Но как мы сами пытаемся ответить на этот вопрос, если не удается найти того, кто ответит за нас?

Если я проанализирую эту ситуацию, то обнаружу, что тут есть две возможности:

1. Думать о том, какое у меня

Как правило люди, в особенности молодые, прибегают к первому варианту: они хотят выразить себя, свое мнение. Но Моше Рабейну учит нас, что нужно убрать себя и свое мнение «в сторону».

Кто я? Кто я такой, чтобы Тора была передана через меня? С чего вдруг и на каком основании мне кажется, что истинное объяснение Торы находится во мне?

Поэтому мы должны учиться искать ответ или объяснение при помощи второго подхода. Думать, что хотел объяснить Раши и как хотел установить закон Рамбам.

И когда я думаю таким образом, то внезапно у меня «загорается лампочка», в моем сознании рождается идея, понимание.

Каждому, кто когда-либо учил Талмуд, доводилось испытать это чудесное чувство. Оно бесподобно!

Следует подчеркнуть важную деталь: в моей голове рождается идея, в моем сознании появляется понимание.

Да, Именно так! В моей голове!!

Таким образом, когда я «отодвигаю себя», то в заслугу этого, в итоге, Тора называется моим именем. На этом акцентирует внимание стих: «Но в законе Всевышнего воля его, и о законе Его размышляет он день и ночь». Чудесно.

Углубимся еще немного в анализ этой идеи. Где был тот ответ, над которым я трудился, до того, как он возник у меня в голове?

Он был глубоко внутри меня. Во мне.

Если так, то где Тора? Внутри меня. Но она скрыта. Что же нужно сделать, чтобы раскрыть ее? Отодвинуть себя в сторону, аннулировать себя относительно нее.

И вот теперь у нас есть удивительное и простое объяснение тому, что сказано: «Не на Небесах она ... в устах твоих и в сердце твоём, чтобы исполнять ее» (Дварим 30:114).

Таким образом, мы ответили на 3 вопроса:

- Действительно ли Моше соврал?
- В чем смысл диалога Всевышнего с Моше?
- И... где, в конце концов, находится Тора??

## УГЛУБИМСЯ В ТЕМУ

Известны слова наших мудрецов о том, что Всевышний «смотрел в Тору и творил мир». Известна притча об архитекторе, который смотрит в свой план и строит здание, исходя из него.

Но что происходит, когда здание уже готово? Есть ли смысл в плане?

Можем ли мы представить, что человек придет посмотреть на построенное здание, и ему покажут план, но не покажут само здание?

Если Тора уподоблена плану, то какое место ей отводится, когда уже есть здание?

Ответ на этот вопрос прост. Продолжим наш рассказ. Мы показали кому-то лишь план, несмотря на то, что здание уже было готово. Тот человек очень удивился:

— Почему вы не показываете мне строение? Для чего вы показываете мне чертеж?

— Ты прав. — ответили мы ему. — Пойдем, посмотришь здание.

Здание получилось поистине великолепным. Потолок и полы, расположение комнат, акустика и вентиляция, освещение, мебель — все идеально, но... здание еще не подключено к электричеству, в нем темно.

Наш гость немного осмотрелся в гигантском темном строении и растерялся. Прошло немного времени и он начал всерьез опасаться: быть может, в темноте он споткнется обо что-нибудь? Может быть он упадет? Он должен получить план здания. И ему нужно еще кое-что — фонарь!

Смысл притчи ясен! Весь этот мир — воплощенное желание Творца. Но он сокрыт во тьме. Мир этот («аолам азэ») похож на ночь. Понятие «аолам азэ» образовано от слова «элэм» («сокрытие»). Действительно, этот мир похож на лабиринт (к такому сравнению прибегает книга «Месилат Йешарим»), и чтобы найти выход из него нужны хорошие знание схемы и фонарь: «Заповедь — светильник, и наставление — свет» (Мишлей 6:23).

И еще. В здании есть комнаты, и если мы внимательно осмотрим их, то сможем понять их предназначение. Вот эта комната, в которой имеются кран и две раковины, несомненно является кухней. А та комната — ванная. Но каково назначение вон той комнаты? Для чего нужен этот зал? Сам дом не всегда сообщает нам об этом. Поэтому мы должны пользоваться планом.

Продолжение следует

**Счастливые. Здоровые. Любимые.** Мы мечтаем, чтобы все это было у наших детей.

Поэтому мы ценим моменты, когда их веселый смех наполняет комнату, когда воображение ведет нас к великим приключениям, и когда нам кажется, что наши сердца готовы наполниться гордостью и любовью.

Если бы мы могли остановить время, мы сделали бы это здесь и сейчас. Потому что, когда наши дети ведут себя как дети, мы все чувствуем себя лучше.

## Медицинская страховка — каждому ребенку.

Если вашему ребенку нужно медицинское страхование, Fidelis Care находится на расстоянии всего лишь одного телефонного звонка, одного щелчка мыши или одного посещения нашего офиса.



**FIDELIS CARE®**

**Звоните:** 1-888-FIDELIS

**Нажмите:** [fideliscare.org/everychildcovered](http://fideliscare.org/everychildcovered)

**Зайдите:** в ближайший к вам районный офис Fidelis Care. Адрес местного офиса можно найти на сайте [fideliscare.org/offices](http://fideliscare.org/offices)



План от Fidelis Care занимает наивысшую рейтинговую позицию в Справочнике потребителя страховых услуг по программам Medicaid и Child Health Plus штата Нью-Йорк за 2017 год.



**1-888-FIDELIS • fideliscare.org**

(1-888-343-3547)

TTY: 711

@fideliscare



Дополнительная информация о порядке подачи заявления на медицинское страхование, в том числе по планам Medicaid, Child Health Plus, Essential Plan, а также по планам Qualified Health Plans через NY State of Health, The Official Health Plan Marketplace — на сайте [www.nystateofhealth.ny.gov](http://www.nystateofhealth.ny.gov) или по номеру 1-855-355-5777.

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением (К)

# «КРИСТАЛЛ»

Эксклюзивный кейтеринг во все залы Нью-Йорка  
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.



**В ЦЕНТРЕ КВИНСА ОТКРЫТ ДНЕВНОЙ  
САНАТОРИЙ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ**

**CRYSTAL ADULT DAY CARE CENTER**

**ЖЕЛАЮЩИХ АКТИВНОЙ ЖИЗНИ  
И ОБЩЕНИЯ ПРИГЛАШАЕМ!**

**МЫ ОТКРЫТЫ 6 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ С 9 УТРА ДО 1 ЧАСА ДНЯ, КРОМЕ СУББОТЫ**

**Транспорт и все вопросы по тел.: 718-642-0011 – Мария**



## Роял кейтеринг и «Crystal Palace»

Делаем кейтеринги  
в «Leonard's son kestel»,  
«Terrace of the Park»  
и «Astoria World Manor».

Под руководством  
супервижена (К)

Также принимаем заказы  
на Шаббат: бахш, оши сабо,  
оши сабои халтаги, яхни и самса.

Цены умеренные,  
по договорённости.

**138-31 QUEENS BLVD  
BRIARWOOD**

**718-558-9295**

917-559-6590 – Борис Устаев  
917-842-6820 – Борис Бангиев  
347-338-9078 – Нисон

## ДЛЯ ВАС ОТКРЫТЫ ДВЕРИ

НОВОГО ЦЕНТРА ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

### *Boulevard Adult Day Care*



В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- ПОЕЗДКИ
- КОНЦЕРТЫ, УРОКИ МУЗЫКИ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, АНГЛ. ЯЗЫК
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- БАССЕЙН, ЗУМБА, ЙОГА, РИСОВАНИЕ
- ИГРЫ УЛУЧШАЮЩИЕ ПАМЯТЬ, БИЛЬЯРД,
- ШАХМАТЫ, НАРДЫ, КОМПЬЮТЕРНАЯ ГРАФИКА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ ЛЕКЦИИ
- ГЛАТ КОШЕРНОЕ ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ
- И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

**Обеспечиваем транспортом**



**ЗАБОТА О СТАРШИХ ЛЮДЯХ  
ЭТО НАШ ПРИОРИТЕТ!**

“А я вам создам позитив ...  
Будет весело и интересно!”  
Ваш Альберт

**Мы ждем вас, друзья!**

158-13 72 AVE. FLUSHING, NY 11365

ТЕЛ.: 718.473.3929 917.596.1557 АЛЬБЕРТ

**ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ**  
 Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера  
 • Корпоративные, семейные торжества  
 • Встреча гостей в аэропортах

**M**

**MONDRION  
LIMOUSINE**  
[www.MondrionLimoNY.com](http://www.MondrionLimoNY.com)  
 (718) 884-7777  
 Мы переехали в Briarwood:  
 83-32 Parsons Blvd, Jamaica, NY 11432

**Arsen** **Isak**

**Real Estate  
N.Y. EMPIRE**  
*Your Residential Real Estate Expert*

**718-520-0120**

**FOR SALE**  
**FOREST HILLS - NEW CONSTRUCTION**  
 50/100 5 BED 4.5 BATH. MADE ALL OUT OF METAL. MUST SEE!!  
 ONLY \$3,699,000.

<p><b>FOREST HILLS</b>          2 FAMILY HOUSE.          GREAT INVESTMENT.          ASKING \$1,300,000.</p>	<p><b>FOREST HILLS</b>          RENTAL 2 BED APT WITH TERRACE.          \$2,300 UTILITIES INC, ACCEPT FOR ELECT.</p>	<p><b>FOREST HILLS</b>          WHOLE HOUSE FOR RENT. FULLY RENOVATED.          \$3,800.</p>
---	--	--

**ALLA YAKUBOV**  
 Lic. R.E. Representative  
 718-864-5552

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS YOU WANT WHEN IT COMES TO SELLING YOUR HOUSE**  
 For **FREE** Evaluation of your Property Call  
**NY EMPIRE**  
[www.nyempirerealestate.com](http://www.nyempirerealestate.com)  
 Email: yakubovalla7@gmail.com  
 leaellis55@yahoo.com

**LEA ELLIS**  
 Lic. R.E. Sales Representative  
 917-806-1974

MANHATTAN LOCATION:  
**CANAL FURNITURE**  
 402 BROADWAY  
 NEW YORK, NY 10013  
 TEL: 212.925.5343  
 WWW.CANALFURNITURE.COM

**MODERN FURNITURE**  
*Designs for living*  
 89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373  
 TEL: 718.505.2594  
 WWW.NYFURNITURE.BIZ

**HOME ELEGANCE**  
 175 TALMADGE ROAD,  
 EDISON, NJ 08817  
 TEL: 732-248-8100  
 WWW.NYFURNITURE.BIZ

**"BREATH OF ITALIAN DESIGN"**  
 DESIGNED AND MADE IN ITALY.

**SALE** **SPECIAL OFFERS** **SALE**  
**GIFT FOR NEWLY WEDS**



# Tribeca Barber & Beauty School

**Предлагаем  
9 недельное обучение**  
КУРСЫ МАНИКЮРА, ПЕДИКЮРА  
и ВСЕХ ВИДОВ НОГТЕЙ

**BARBERING** .....17 Week Course  
**INFECTION CONTROL** ....3 Hour Course  
**NAIL TECHNICIAN** .....9 Week Course  
**COSMETOLOGY** .....9 Month Course  
**MICROBLADING** .....2 Day Course

Тариф на стрижку **\$4**

Please call Sveta at **917 974-809** if you have any questions  
**Tribeca Barber & Beauty School, LLC**  
95-16 63 Rd, Rego Park • 718 489-9720  
[TribecaBeautySchool.com](http://TribecaBeautySchool.com)





**KING DAVID BAKERY**  
KEMACH YASHAN

- ВЫПЕЧКА ДЛЯ ПРАЗДНИКА ПУРИМ
- ЛЕПЕШКИ • ТОКИ • ЛАВЗ
- САМБУСА С РАЗЛИЧНЫМИ ОВОЩАМИ
- КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ
- ВАРЕНЬЯ
- МАРИНАДЫ И НАПИТКИ

Принимаем Credit Cards и Фудстемпы

**67-03 MAIN STREET  
FLUSHING, NY 11367**  
**718-969-6165** Телефон работает






**Tammy Abdurakhmanova**  
Licensed Real Estate Sales Agent

**646-678-6436**  
[Tuvo@exitrealtyone.com](mailto:Tuvo@exitrealtyone.com)

ENRIK MARKS VLAD ARAMOV MARINA CHELLO MC LENNY DJ ALEX

# Oligareh CASINO Night

**MONDAY DECEMBER 31<sup>ST</sup>**

**CASINO GAMES | MUSIC | FOOD AND DRINKS**  
86-15 LEFFERTS BLVD, RICHMOND HILL, NY 11418

**FOR TICKETS CALL: 718-880-1406**

ENGLISH SECTION • 72 WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

# THE BUKHARIAN TIMES

## TRAVEL



Rafael  
NEKTALOV

Dedicated to the 20th anniversary of the book *Captives of Nebuchanezzar* by professor David Ochildiev.

## JEWISH PLACE NAMES

At the dawn of Bukharian Jewish immigration in the United States, I was lucky to be among the first who had the opportunity to get acquainted with the work of historian, educator and great patriot of our people, David Yakovlevich Ochildiev and his book *Captives of Nebuchadnezzar*. The early history of Bukharian Jews was first considered by this serious historian for whom Central Asia including Afghanistan — the object of his early research was viewed from the perspective of the ancient history of the Jews.

I drew attention to the fact that in the region there were many geographical names (toponyms) associated with Jewish history. In the chapter on the history of Balkh, Afghanistan, the scholar, referring to Ralph Marcus, writes that long before the Arab conquest there existed a fairly significant number of Jewish settlements, as evidenced by historically established toponyms. The author cites them, referring to the writings of the medieval Arab authors Istrakhi, Mukaddasi, places such as Bab al-Yahud and Al Yahudiya, which in Farsi and Arabic refers to Jews. The former translates as Jewish Gate and the latter as Jewish Town.

This is an eloquent testimony to the existence of densely populated Jewish settlements in Balkh already in the first centuries of our era. Then I discovered not only the importance of Jewish toponyms, but also the fact that they exist in the region of my birth.

## ON JEWISH SETTLEMENT IN THE KASHKADARYA REGION

Arriving in America in 1993, I became close to the famous makomist, hazan, and activist Ezro Malakov. Frankly, he was somewhat surprised by my knowledge of the

# HUSH KELIBSIZ! CHILJIVUT!

history of the Jews of Shahrizabz, its synagogue, the Jewish quarter, local rabbis, makomists, sozanda, and artisans.

He said that not far from Shakhrisabz there was a settlement called “Chil Jivut.” I asked, “So the village was called? Forty Jews?” He confirmed, and repeated in Bukhori: “Chil Jivut- Forty Jews.”

Malakov also spoke about the tragedy of the families of Bukharan Kitab Jews (I will write about this separately), which occurred in 1923. I was surprised that, living in Samarkand, that I did not know anything about all of this. In all my years of returning back to Central Asia and reporting on cemetery restoration projects in various cities, I knew nothing of Chil Chivut. Did this place have any remnant of a synagogue or cemetery?

## CHIROKCHI

Together with my guide Askar Daniyurov, we quickly drove down a newly built road to the city of Chirokchi. Formerly the seat of the Chirak Bek of the Bukhara Khanate the city features a 600-year-old fortress amid a population of 25,000. Ezro Malakov worked here for 15 years as a dentist. In a crowded parking lot of buses and taxis, my guide asked about the location of Chil Jivut. No one knew of it, and I later asked the elderly residents if they remembered Malakov. “He is one of ours, from Kashkadarya!” one replied. Ernazao-boro Hujimurodov, 88, recalled being a patient of Malakov. I asked him about Chil Jivut. “I remember it. But I was there 40 years ago and I do not remember how to get there.”

At this moment a man of about 70 years of age overheard our conversation. I asked him the same question. Looking at me he asked if I was a Jew. “Of course. I was born in Samarkand and now live in America.” To gain his confidence, I told him that my ancestors lived in Shahrizabz and I could be correct. A third of Samarkand's Jews have roots in Shahrizabz, starting with Moshe Kalontar. “Kurban Narkodyrov is my name. I am from here and I know exactly the place you are looking for.” He then led me to a taxi.



## GETTING THERE

From the city's narrow streets and then a highway. We then exited onto an unpaved road and drove on for another 15 minutes. A river with green banks and grazing cows came into view. “This is Kashkadarya,” said the driver as if he would not go further. I thought that this was the end of the road. Then on foot on a path no wider than 3 meters, we crossed a bridge above the great river. The bridge could accommodate a vehicle in one direction at a time. On the other side an arch appeared with the words “Hush Kelibsiz!” This translates as “welcome,” and I was still getting used to the post-Soviet Latinization of the Uzbek language. Beyond the arch another sign: CHILJIVUT. We had arrived at our destination! I could not be happier!

## INSIDE CHIL JIVUT

Hilly, picturesque, and immersed in vineyards, I immediately fell in love with this place. The road led to the first courtyard. At one house a woman was throwing brushwood into a tandoor, making cakes. Her dogs did not bark upon my arrival. The driver-guide went into the yard and brought out the owner who was his friend. The Uzbeks are known for hospitality. We were treated to watermelon, a local type of lepeska bread, and green tea.

Our host was Eshdavlat Manzarov, 48, a third-generation resident of this village. “My father Yusuf

Manzarov told me that this was once a Jewish village. But that was a long time ago.” He heard plenty about the Jews, but I was the first Jew who he had met in person. I asked him why the village's name was retained long after its last Jews had departed and he replied in Russian. “Why? Everyone knows that we're from Chil Juvut and it does not bother us. We are Uzbeks, natives of this village.” Having earned his trust, I asked to see his passport and there was the name of this village typed out.



His yard was filled with aromatic flowers: roses, and daisies; and vegetables: tomatoes, potatoes, bell pepper and dill. A pomegranate tree reminded me that Rosh Hashana was approaching. I imagined a thriving Jewish community here preparing for the High Holidays. There must have been a synagogue, mikvah and cemetery here.

“You know, if you go in the direction of Samarkand, from the city of Chirokchi, where the Besh Chashma cattle-breeding farm (which translates as Five Springs), there is also a village with the same name,” my host said. I was stunned by this new dose of Jewish information. “Only

it is a smaller settlement. It is somewhere 35 kilometers from us.”

At this point Askar noted that it was necessary to return to Shahrizabz, with the road to the city closing in half an hour.

## EPILOGUE

My driver learned about an alternative road back to the city and within four hours and 50 minutes were back at the Star of Shahrizabz Hotel. In New York Malakov congratulated me on finding a village of which he had heard but never seen. A new point was added to the map of Jewish destinations in Uzbekistan. But how did it get its name, Forty Jews? Rabbi Baruch Babaev of the Bukharian Jewish Community Center offered a few ideas. “Apparently, the number 40 symbolizes a certain period in a person's life, that is, its third, because the maximum human life is 120 years (as it is written: “Let there be his days one hundred and twenty years”). And our sages said, blessed be their memory, about Rabbi Akiva and Rabbi Yohanan, that they earned money for forty years, learned Torah for forty years, and taught Torah for forty years.”

Additionally, Moshe Rabbeinu spent 40 days atop Mount Sinai, the prophet Eliyahu hid for 40 days, the great flood lasted for 40 days, and the prophet Yonah announced the Nineveh had 40 day to repent. The Jews marched across the Sinai deserts for 40 years, fought the Philistines for 40 years, and the reigns of David and Solomon were each 40 years. The prophet Yechezkel was told of a vision where Judah would lie on his right side for 40 years as a result of his iniquity. All of these stories were known to the 40 Jews living on the bank of the Kashkadarya. They sang the psalms, mourned for the Holy Temples and Jerusalem. They dreamed of returning home.

*Editor's Note: Throughout the world one is likely to find Jewish place names in unexpected places, especially where there are few if any Jews to be seen. Nearly five years ago on my honeymoon vacation in Arizona, my car's tire ran out of air in the desert at night. The nearest gas station was in the town of Seligman on the historic Route 66. The German Jewish name of this town aroused my curiosity. The likely namesake is 19th century business executive Joseph Seligman but the town never had a Jewish community and its residents pronounce it as Se-LIG-man, rather than SEL-igman as most Jews would have it.*

## EDUCATION

BY ESTHER YUABOV

It was truly an inspiring experience when I attended Dr. Alana Cooper's lecture this past Tuesday that was called "Why Bukharian Jewish History Matters?" Firstly, I was shocked when I saw how interested Dr. Cooper was in the history of Bukharian Jews, especially because she wasn't Bukharian herself. She gave a brief history of our branch of Jews and discussed her trip to the historical landmarks of our people.

"It was incredibly uplifting to hear someone who's not Bukharian speak of our culture with such reverence and awe. Sometimes it's hard to see how special we are from within and seeing an outside perspective definitely makes me appreciate who we are as Bukharians," said Alexander Cohen, Vice President of Bukharian Jewish Union. A professor of anthropology who previously taught at Boston University, University of Massachusetts, Uni-

## WHY OUR HISTORY MATTERS



versity of Michigan, and Harvard University, Cooper is the author of the 2012 book titled "Bukharan Jews and the Dynamics of Global Judaism."

Dr. Cooper showed us various pictures from her travels, and the one, in particular, stood out to me the most was the book. She showed a picture of an old Bukharian Jewish book that was printed in Italy that

had come to Samarkand and then to her somehow, after being passed around for centuries. It was brought up to prove a larger point, stating that the culture is slowly dying. Many books, along with other cultural and ethnic aspects that are a part of the Bukharian Jewish culture were simply left behind by the people who emigrated from the region. Some of the rabbis and com-

munity leaders buried a lot of what was left as a way of saying goodbye.

In terms of the changing culture, I was able to connect with what she was saying to my life in the present time. By successfully being able to integrate into the American Jewish society, it is evident that a lot of our ethnic culture was being lost to a certain extent. However, I can proudly say that today's Bukharian Jewish youth is becoming more and more interested in the culture and traditions that were being lived by our grandparents and parents.

They do that by attending a 3 credit course on the History of the Bukharian Jews taught by Professor Manashe Khaimov at Queens College, attend monthly Bukharian Cultural Club events at Queens College Hillel, and by getting involved with Bukharian Jewish Union organization for young professionals who recently came back from Uzbekistan trip. This proves that as a community we will continue to grow and will keep the traditions of our grandparents. Queens holds the second largest Bukharian Jewish community in the world (the first being Israel), and I



am proud to be a part of this close-knit community.

*Esther Yuabov is an undergraduate Queens College student who attends the course on Bukharian Jewish History and Culture taught by Manashe Khaimov. BJU Talk: Why Bukharian Jewish History Matters event was organized by the Department of the Jewish Studies at Queens College, Bukharian Jewish Union, and MEROS: Center for Bukharian Jewish Research and Identity.*

## POLITICS

No, I was not trying to come up with a catchy heading for this article. Just like majority of my fellow Americans, I was also glued to the news for the entirety of Justice Brett Kavanaugh's confirmation proceedings.

Some of it was via TV programming, but mostly online. I have somewhat of a habit of reading comments on the news sites to get a feel of what others think about a certain event. In the interests of full disclosure, 99% of these news sites are conservative, such as Fox News Channel, Townhall and Breitbart, so I may not be getting much of the liberal or left points of view. The quote I used for the heading was actually a comment, written like that, in a single sentence by someone writing in the Comments section after a piece on Kavanaugh confir-

## "I HATE JEWS"

mation that mentioned mostly senators Feinstein, Schumer and Blumenthal and their role in this entire character assassination debacle.

I have never been much of a politically-engaged person, but since the presidential campaign of 2016 I have kept close watch on national politics. This includes watching news shows and commentaries, such as Tucker Carlson and Ingraham Angle (yes, I am a conservative). One of the things that popped for me while listening to Tucker Carlson's guest speakers, was the amount of Jewish names attached. So many of the left-wing liberal politicians, professors, commentators, Hollywood celebrities, social justice ac-

tivists with their absolute nonsense and easily identifiable last names!

I still recall speaking about it with my father, worrying that it will be only a matter of time when someone with a loud voice, so to speak, would point it out and draw others' attention to this fact. Apparently, it did not take that long. Arutz Sheva posted on its website information about flyers distributed on college campuses blaming Jews for Kavanaugh allegations, then there was information about anti-Semitic flyers being distributed at homes in New Jersey. There is more and more news about vandalism at Jewish cemeteries, assaults on people who are dressed as identifiable Jews, etc.

Liberal American Jews are at a forefront of "Resistance" movement, not to mention opposition in Congress. Perhaps, there is some historical perspective at play, as well, if one recalls the Russian Revolution of 1917. Its leadership was full of young Jewish revolutionaries. Larry Gordon, editor of Five Towns Jewish Times recently noted that the visibility of so many Jewish individuals in opposing President Donald Trump and Justice Kavanaugh could be perceived as representative of American Jews as a whole, when in fact many Jews, especially the Orthodox and Russian-speakers largely support the president.

The only problem is that there is no real plan for "the day after tomorrow." There is a sense of excitement in resisting, being loud, even passionate about fighting injustices in the society, whether real or perceived. However, once some-

thing is destroyed, something else needs to be put in its place: more constructive, just, etc. Here is where they have no new ideas other than the old socialism/communism gibberish we already heard and seen before.

It is easy to dismiss rising anti-Semitism concerns as just being overly sensitive. However, the increasing leftist violence does give me pause: they believe in their own righteousness, in their cause and are prepared to be violent and intimidating against those they perceive not just simply as fellow citizens with a different point of view to be debated, but as enemies to be destroyed. How long before this turns openly anti-Semitic? And when a society in crisis needs a scapegoat, we all know who they turn to for blame.

**YANA BRIL**  
Philadelphia, Pennsylvania

## REAL ESTATE



**Eddie  
TOLMASOV**

Homes don't come with sticker prices set in stone. As a buyer or seller, you will likely hear two prices your home is worth. The assessed value and the market value. So what's the difference? While assessed value and market value may seem similar, these numbers can be different – typically assessed value is lower – and they're used in different ways as well.

The technical definition of market value is "the most probable price that a given property will bring in an open market transaction" or in

## ASSESSED VALUE VS. MARKET VALUE: WHAT'S THE DIFFERENCE?

plain English, it's the price that a buyer is willing to pay for a home, and that a seller is willing to accept. As real estate agents, we are trained to pinpoint a home's market value, which is done by looking at a variety of characteristics, including external characteristics, internal characteristics, comparables, supply and demand, and location. A home's market value is often a good starting point for all kinds of things. For one, listing agents use market value to help sellers come up with a fair asking price for their home. And since buyers sometimes don't trust what sellers say their home is worth, their own agent can also estimate the home's market value and come

up with a different price that they think their clients should offer. No number is right or wrong; the ultimate deciding force is what price a buyer and seller are willing to shake hands on to close the deal.

When trying to understand the assessed value of a property, you must know who is doing the assessing and why the property is being assessed. Most counties employ an assessor to place a value on a home in order to charge property taxes on it. To arrive at a value, the assessor looks up what similar properties are selling for, the value of any recent improvements, any income you may be making from renting out a room in the property, and other factors

like the replacement cost of the property in case of a disaster. In the end, the assessor comes up with a value of your home. He or she then multiplies that number by an assessment rate, which is a uniform percentage that each tax jurisdiction sets that is typically 80% to 90%. For example, if the market value of your home is \$800,000 and your local assessment rate is 80%, then the assessed value of your home is \$640,000. That \$640,000 is then used to calculate your property taxes. The higher your home's assessed value, the more you'll pay in taxes.

While a home's market value can rise and fall quickly based on local conditions, assessed values are

typically tend to fluctuate less. Some states prohibit the assessed value from rising a certain percentage each year, even if the market value goes up more. But the bottom line is, don't get bent out of shape if you hear your assessed value isn't as high as you'd hoped. Assessed value is used mostly for property tax purposes. Home buyers and sellers, on the other hand, look more to market value instead.

The thing to remember with both assessed value and market value is that at the end of the day, the price of a home is all in the eye of the beholder. The only number that matters is what number a buyer and seller can agree sounds right.

**U N General Realtors Group, LLC**

**HOUSE FOR SALE IN JAMAICA ESTATES**

Edgerton Blvd • Jamaica Estates, NY 11432  
Asking Price: \$2,300,000

Magnificent Center Hall Colonial In The Heart Of Jamaica Estates. This Beautiful House Has 4,500 Square Feet Of Interior Living Space With:  
A Large Foyer With High Ceilings

Elegant Living Room  
Oversize Family Room  
Huge Formal Dining Room  
A Large Upscale Eat In Kitchen  
An office and More!!!  
5 beds  
3 full bath

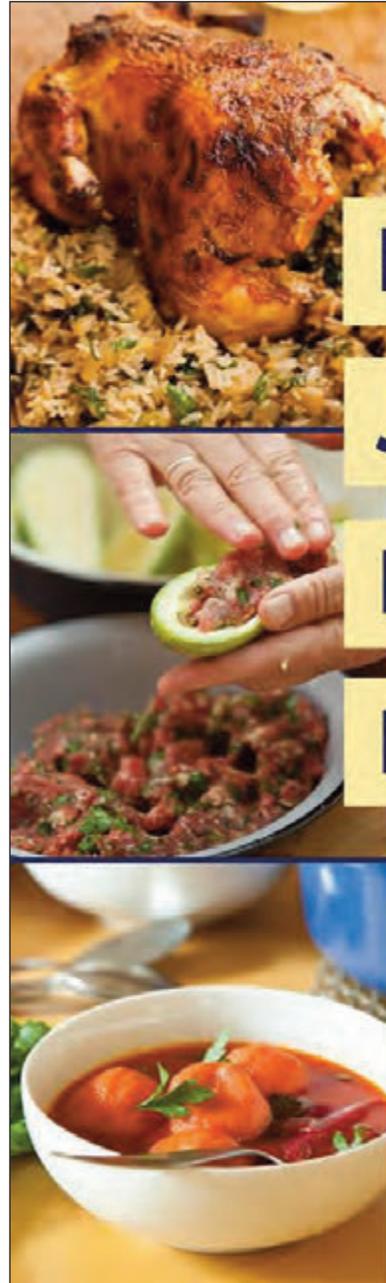


**U N General Realtors Group, LLC**



Serving All Countries From A to Z

For more information and viewing, please contact,  
Licensed Agent EDITH CHIKWIBU  
Direct: 347 752 8385  
Office: 917 589 6287  
Onetopbroker@gmail.com



COUNCIL MEMBER KAREN KOSLOWITZ,  
BUKHARIAN JEWISH UNION,  
& WOMEN COOK

Present

**ETHNIC**

**JEWISH**

**FOOD**

**FESTIVAL**

\$55 PER PERSON

Come enjoy an evening of food, music, dancing and celebrating various Jewish ethnicities and cultures!

Sunday, November 4, 2018  
4PM to 7PM

Bukharian Jewish Community Center  
106-16 70th Avenue, Forest Hills, NY 11375

\*Food is Glatt Kosher\*  
\*Tickets must be purchased in advance\*

For More Info/To Purchase Ticket:  
JewishFoodFest.Eventbrite.com

**BUILD THE BLOCK**  
Neighborhood Policing & Safety Meeting

**112 PRECINCT  
SECTOR A  
FOREST HILLS  
REGO PARK**

For accommodations regarding any disability, please contact

Officer Atkinson @ (929) 428-6949  
Nicole.Atkinson@nypd.org

or  
Officer Rivas @ (917) 769-1204  
Daniel.Rivas@nypd.org

At least 72 hours prior to the event



The NYPD officers serving your community invite you to a discussion of the public safety challenges in our neighborhood.

With neighborhood policing, the Neighborhood Coordination Officers (NCOs), and the Steady Sector Officers who work with them, have been given more time and opportunity to collaborate with residents in identifying and solving local quality of life conditions and crime concerns. The same officers are assigned to our community each day, so these officers learn the neighborhood, its challenges and potential, and the people who call it home.

This is a new way of doing business for the NYPD, and we need your help to make it work. We want to hear from a broad range of voices about what it will take to make all the residents of our neighborhood feel safe and secure. Please join us for what we hope will be a lively and productive discussion.

**MEETING DATE:** Thursday November 1, 2018  
**MEETING TIME:** Doors open at 6:00 PM for refreshments  
Meeting starts at 6:30 PM  
**MEETING SITE:** Queens Borough Public Library  
98-27 Metropolitan Ave Forest Hills Ny 11375

**SPONSORED BY:** YOUR NEIGHBORHOOD COORDINATION OFFICERS  
Police Officer Nicole Atkinson  
Police Officer Daniel Rivas

**GOAL**  
**TO IDENTIFY POLICING & PUBLIC SAFETY NEEDS IN OUR COMMUNITY**



**NYPD**  
New York City Police Department

## РЕЦЕНЗИЯ

У меня в руках - новая книга Юрия Моор-Мурадова "Иврит на пятерку" – из серии "Занимательный иврит", ставшей в Израиле бестселлером. (Главы из нее мы публиковали в нашей газете – примеч. редакции). А немногим ранее вышла в свет его же первая книга на иврите – сборник детективных повестей "Дебют частного детектива". Это значит, что обе книги – на русском и на иврите – Юрий писал одновременно. С этим связан и мой первый вопрос автору:



- Юрий, наверно, это ужасно трудно – писать сразу две книги на двух языках? Я бы даже спросил, не было ли у вас в какой-то момент раздвоения личности?

- Напротив, одно помогало другому, мои изыскания в иврите помогали мне находить верные слова и выражения, когда я писал на иврите, и наоборот – мои опыты в написании на новом для меня языке нередко служили для меня темами в моей книге на русском языке об иврите.

- Вот даже как. О книге на иврите мы еще поговорим. После четырех книг об иврите – почему вы взяли еще и за пятую? Не думаете, что тема уже исчерпана?

- Признаюсь, в этом случае не я выбираю тему, а тема выбирает меня. И эта тема – иврит – не отпускает, каждый день я встречаю удивительные выражения – и тянет поделиться со своими друзьями, друзьями своих книг. Это же, например, безумно интересно, что имел в виду министр Либерман, когда сказал, что прошел операцию по удлинению у себя фитиля, или почему вдруг повсюду появились плакаты, предупреждающие не "красть рельсы", или когда встречаешь в иврите кальки из русского языка. Такими находками полна и эта моя книга. Я с радостью отмечаю, что расширяется круг моих чита-

# ПИСАТЕЛЬ ВСЕГДА ПИШЕТ ДЛЯ БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ

телей – это не только большая алия 1990-х, не только новая волна 2000-х – подключается все больше тех, кого мы называем "ватики" – репатрианты 1970-х, иврит у которых лучше, чем у меня. Они пишут мне, что, несмотря на свой хороший иврит, находят в моих книгах немало интересного для себя.

- Вы оптимистичны, но всем известно, что судьба писателя в эмиграции обычно плачевна...

- Это давний, сложный, болезненный вопрос. Еще до отъезда из СССР я кое-что знал о том, что ждет писателя на чужбине, в отрыве от того, что составляет его суть – от родного языка. Помните у Маяковского: потусовался он в 1920-х годах с российской интеллигенцией во Франции, ужаснулся атмосферой и написал как припечатал в своей поэме "Париж":

Париж, тебе ль, столице столетий, к лицу эмигрантская нудь? Провинция, не продохнуть.

Читал о страданиях Цветаевой в том же Париже, или грустные заметки Довлатова об Америке. Я бы описал ситуацию с писателями в эмиграции, и просто с интеллигентными людьми такой обрванной картины: их собрали в закрытой комнате (закрытой потому, что они не знают языка новой страны). Понятно, что люди дышат, потеют, извините, пугают – и очень быстро воздух в помещении становится спертым, душным, в этом замкнутом пространстве тяжело дышать – и это влияет и на творчество самых талантливых, на восприятие остальных. Они чувствуют, что не имеют влияния на внешний мир за пределами этой комнаты. Я тоже, как и всякий писатель-эмигрант – оказался в этой комнате. Но в отличие от многих других, я как бы нашел окно, открыл его – оттуда потянуло свежим воздухом – и к окну потянулись люди. Окно это – мои книги о языке.

- Преподимые книги серии "Занимательный иврит" вы посвящали своим близким, эта книга посвящена...

- Моим читателям. И это не кокетство, то, что я там написал, не заигрывание с читателем. Я действительно считаю, что главной наградой, главным признанием для пи-

сателя является читательский интерес к его творчеству, желание, готовность проголосовать за твою книгу своим шекем. Нет большего и лучшего признания твоего творчества, чем приобретение книги – особенно в наш век, когда издать свое творение может любой, и когда все меньше внимания к книге на бумаге. Это намного важнее премий, лауреатства, чествований.

- Да, я читаю вот это посвящение: "Моим читателям; они и только они – все мои награды; без них не порадуется даже Нобелевка".

- Этой книги не было бы, если бы не растущий читательский интерес к ивриту и к тому, как я пишу о нем. У меня действительно нет наград, премий, зато есть главное, чего нет у других награжденных – читательская любовь и признание. Читатели понимают меня с полуслова, откликаются на любой мой намек, на шутку, на аллюзию,

- Каждая ваша предыдущая книга об иврите сразу становилась бестселлером на "русской" улице в Израиле. В чем, по-вашему, секрет успеха?

Я и сам не сразу понял, но теперь уже могу более или менее сформулировать: я рассматриваю иврит через волшебную призму русского языка, русской и европейской культуры, близкой моим читателям.

- Эта ваша книга, как и предыдущие, написана легко, занимательно, с юмором. А удалось ли вам увлечь своим творчеством тех, кто читает на иврите? О чем ваша первая книга на этом языке?

Это не просто сборник детективных рассказов – что может заинтересовать только узкий круг любителей детективов.

- Не думаю, что это узкий круг!

- Надеюсь. Я как бы изобрел для первой своей книги на иврите новый жанр: завершив каждую повесть, я потом рассказываю читателю, как я, человек, обретший иврит уже в зрелом возрасте – ее, эту повесть, писал. О том, с какими трудностями сталкивался, что помогало и что мешало, и как я выкручивался... Знали бы вы, что новичка, неопытного в тупик могут поставить самые

простые выражения. В этих "мостиках" между повестями я веду разговор о жанре, о том, как писатель передает свои взгляды читателю, в чем я вижу миссию писателя, о судьбе русского писателя в Израиле.

- Вы задумывались над тем, будет ли ивритоязычному читателю интересно ваше творчество?

- Дело в том, что я перед этой книгой "запустил" пробные шары – писал и публиковал на иврите статьи, и убедился, что они вызывают особый интерес, есть отклики, люди мне пишут, высказывают свое мнение, спорят.

- Мало есть примеров, когда человек, не знавший чужого языка, уже взрослым смог овладеть им настолько, что пишет и публикует статьи, и вот – издал книгу... Признайтесь, было страшно приступать?

- Я люблю ставить перед собой трудные задачи, то, что на иврите называется "этгарим". На встречах с читателями я шучу о своих книгах – чтобы понимать, говорить на иврите, нужно прочесть все пять моих книг серии "Занимательный иврит", а чтобы писать на иврите – нужно их написать.

- Как это – писать на иврите?

- Сменить язык для писателя – это как сменить подругу. Объятья, губы, слова, ощущения – все другое, свежее, новое. Приступая к каждой картине, я немного волнуюсь: смогу ли свои чувства и мысли выразить на иврите? На русском, после десятков лет писательства, такой интриги для меня уже нет. Знаете, если бы сейчас писателем на исходе творческого пути, подводящим итоги последней книгой. Сейчас я чувствую себя молодым, начинающим с первой книгой, и впереди – огромный путь завоевания ивритского читателя.

- Трудно русскоязычному писателю известить о вышедшей книге даже русскоязычных читателей. А вам удастся как-то донести о своей книге до читающих на иврите?

- Уже есть первые публикации о ней. К примеру, на сайте "Екум тарбут" ("Мир куль-



туры") вышла рецензия на мою книгу, опубликован отрывок из нее. Отрывок из книги с краткой ее характеристикой опубликовал на своем популярном сайте "А-зира а-лешонит" ("Сфера языка") Рувик Розенталь. И еще один аспект, неожиданный для меня самого. Выяснилось, что я как бы воспитал себе читателя для моей книги на иврите: некоторые из репатриантов, полюбивших серию "Занимательный иврит", приобретают и мою первую книгу на иврите – чтобы на практике проверить, насколько им удалось продвинуться в новом языке. Несколько человек купили мою книгу на иврите в качестве подарка своим детям и внукам, не читающим на русском.

- Вы говорили в прошлом, что сразу по приезде в Израиль поставили перед собой цель писать на иврите. Вы чувствуете удовлетворение от того, что реализовали свою мечту?

- До этого еще далеко. Сейчас я понимаю, что истинная цель была не писать, это полдела, а найти себе читателя на иврите. Удовлетворение придет, когда книгу будут покупать и читать. И еще, я для себя вывел правило: Ты можешь считать себя полноправным писателем на новом для тебя языке, если твои намеренные ошибки читатель воспримет как художественный прием, а не как ошибку не совсем грамотного новичка. Этого я пока не чувствую. Но тем не менее – я счастлив от того, что мои родившиеся в Израиле внуки будут читать меня на родном им языке; это очень много. Родители им говорят, что их дед – писатель, они должны были верить на слово. Они ждали – и вот получили книгу – и смогут сами оценить. Скажу вам что-то личное – это трагедия писателя, когда он осознает, что его дети и внуки не будут читать его книг.

Александр Шапиро



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**  
Youth Minyan  
of BJCC

# VAYEIRA – THE POWER OF SELF-SACRIFICE

Parshas Vayeira begins by telling us that G d appeared to Avraham while “sitting at the entrance of his tent, in the heat of the day.”

Why was he sitting there? To look for guests. Avraham dedicated himself to deeds of kindness, feeding hungry wayfarers in an effort to heighten their awareness of G d.

“Days are coming, [when people will be] hungry - but not for bread, thirsty - but not for water, but to hear the word of G d.” And there must be Abrahams ready to provide for them.

At times, this thirst may be consciously felt, and in other instances, a person may be unaware of his own thirst. But this lack of awareness does not change the reality. At the core of every man lies a soul that was created in the image of G d. And every being seeks to express its fundamental identity. Therefore, when we emulate Avraham’s example and extend ourselves to these individuals, we will discover a readiness to respond that reflects their inner G dly nature.

The Torah reading concludes with the story of the binding of Isaac, showing Avraham’s willingness to sacrifice his son. G d never desired that Isaac be slain. He did, however, desire that Avraham prove how complete his love was for G d by showing that there was nothing that he would hold back, even his son



whom he loved dearly.

Throughout the Bible and our prayers, this demonstration of faith is mentioned repeatedly as one of the merits of our people. The commentaries ask, however, why Avraham’s fulfillment of G d’s command is given this degree of importance. There are, after all, countless examples of martyrdom throughout our people’s history. Men and women were willing - and actually did - sacrifice their lives and those of their children for the sake of our Jewish heritage.

One of the explanations given is that Avraham’s nature was characterized by love and kindness. These feelings dominated his character; as indicated by the great kindness which he showed wayfarers and travelers. Therefore for him to perform an act that required him to overcome these feelings of love was doubly difficult. Nevertheless, despite these natural tendencies, he was willing to sacrifice his son.

Another assessment focuses on the eagerness with which Avraham performed G d’s command. He did not fulfill G d’s command numbly, motivated by mere obedience. Instead, although it ran contrary to his natural feelings, his commitment to G d was so great that he “rose early in the morning,” anxious to fulfill G d’s will.

A third interpretation underscores Avraham’s mission in the world at large. For years, he had preached to people of the need to worship G d in one’s heart and to scorn the pagan practices of human sacrifice. And now he was commanded to offer his own son. To do so would make him the laughingstock of all his neighbors and render meaningless all of his years of effort. Nevertheless, he proceeded without a thought of hesitation.

Our Sages teach “The deeds of the Patriarchs are a sign for their descendants.” Avraham’s full-hearted commitment endows us with a wealth of spiritual resources. We too can overcome our natural tendencies, rise above them in G d’s service and commit ourselves to Him with eagerness and desire. And we all have the power to put behind us all thoughts of our reputation, and even our own sense of what our mission is, and dedicate ourselves to fulfilling His command without hesitation or doubt.

## THE IMPORTANCE OF HOSPITALITY TWO FORMS OF KINDNESS

The Torah portion of Vayeira begins by relating that G d appeared to Avraham at the entrance of his tent. But when Avraham observed three strangers standing nearby, he got up, asked G d to wait, and ran to greet the strangers and offer them hospitality.

Thus, for the sake of hospitality to strangers, Avraham left G d waiting. Indeed, our Sages glean from Avraham’s conduct that “Hospitality to wayfarers is even greater than receiving the Divine Presence.”

Such hospitable behavior has become an integral part of Jewish conduct — another example of the abovementioned pattern described by our Rabbis.

Yet Avraham himself had no such commandment. What led him to feel that it was proper to forsake G d for the sake of strangers?

Kindness toward others can be motivated by either magnanimity or humility:

An example of the former would be the favor shown by a great king or wealthy individual. Their feelings of self-worth and

importance lead them to act in a generous and benevolent manner, “showing beneficence on all.”

An example of kindness that results from humility is the charity exhibited by Avraham, who said of himself: “I am mere earth and ashes.” Because he felt himself to be less significant than all others, he felt it natural to extend kindness and honor to all.

Kindness that results from such self-effacement is superior to that which emanates from magnanimity in two important ways:

Kindness that comes from the feeling that everyone else is more worthy will cause an individual to give everything away to others, sustaining himself on their leavings. But kindness that stems from magnanimity will see the giver keeping the lion’s share for himself, giving only the leavings to others.

Moreover, magnanimous kindness is only extended when the benefactor will not suffer from his own generosity. Self-effacing kindness, on the other hand, will inspire a person to give even when doing so causes him suffering and deprivation.

Because Avraham’s kindness and hospitality stemmed from humility and self-effacement, he not only placed his physical life in jeopardy by battling mighty kings to save the lives of others,<sup>6</sup> but was even prepared to put his spiritual life in jeopardy — something much more important to him than his physical life.

This superior brand of kindness is what motivated Avraham to leave G d waiting while he went to greet passing strangers.

The above sheds light on a saying of our Sages, who note that: “In the merit of our father Avraham saying ‘I am mere earth and ashes,’ his children merited the commandments of the ashes of the Red Heifer and the earth of Sotah [used in the ritual of examining a suspected adulteress].”

It is axiomatic that “G d rewards measure for measure.” Aside from the innocuous connection of the words “earth” and “ashes,” what inner relationship exists between Avraham’s statement and the two abovementioned commandments?

The connection is as follows: the performance of both these commandments is bound up with the humility and spiritual self-sacrifice that come from the awareness that one is “mere earth and ashes.”

The ashes of the Red Heifer, used to purify individuals defiled by contact with the dead, caused some of those involved in its preparation to themselves become mildly defiled. Thus, purifying an individual with the ashes of a Red Heifer necessitated a spiritual self-sacrifice upon the part of those who did the purifying.

The ashes of Sotah were also used in a ceremony that necessitated spiritual self-sacrifice, for the ritual required the erasing of the Divine Name. For the sake of bringing peace between husband and wife, the Torah indicates that G d’s name may be erased — an act of self-sacrifice that echoes the kindness of Avraham.

chabad.org

All Jewish High School Boys are invited to  
**Join us for Jew Crew...**  
OCTOBER - NOVEMBER 2018 All events will take place at 97-17 64th Rd, Rego Park, NY

**Wednesday 10/17 @ 7 PM**  
**JC Teen Time**  
Make your own Shishkebab and hang out with friends!

**Tuesday, Election Day 11/06 @ 4:45 PM-8:30 PM**  
**Grand Outing!**  
Laser Tag, Virtual Reality, 3D Simulator, 6 Unlimited Arcade! Must RSVP by Tuesday, Oct. 30. (if this is your first event, \$5 admission)

**Monday 10/22 @ 7 PM**  
**Shabbat Speed Prep**  
Race other teens in a Minute-to-win-it Shabbat prep activity!

**Monday 11/12 @ 7 PM**  
**High-Tech Torah Quiz**  
Play a Jewish Game of Kahoot!

**Monday 10/29 @ 7 PM**  
**Make Your Own Tzitzis!**  
Please RSVP by Sunday, Oct. 23 so we will have your size available.

**Monday 11/19 @ 6 PM**  
**Brick Breaking Rabbi**  
Meet Rabbi Yitzi Erps, the Karate Black Belted Rabbi, as he demonstrates power of body and soul.

**SIGN UP NOW AT: [GOO.GL/X9ABCJ](http://GOO.GL/X9ABCJ)**  
All events, times and dates are subject to change, stay tuned!

[Instagram: JewCrew\\_RegoPark](https://www.instagram.com/JewCrew_RegoPark) [Facebook: JewCrewRP](https://www.facebook.com/JewCrewRP)  
[JewCrewRP@gmail.com](mailto:JewCrewRP@gmail.com) [+1.786.286.9425](tel:+17862869425) [Text JewCrew to 55222](text:JewCrew)

**TORAH LEARNING** **AWESOME FRIENDS** **DELICIOUS FOOD** **LOTS OF FUN**

A project of Chabad of Rego Park | ChabadRego.org | We Want Moshiah NOW!

Раббай  
**ЯКОВ НАСИРОВ**  
*CONGREGATION BET EL*  
 Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.  
 180-01 Union Turnpike  
 Fresh Meadows, NY 11366  
 Tel: (718) 217-2437



**БЕСПЛАТНО  
 ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
 C.ZAFIR, D.D.**  
 Certified Mohel

1215 45th Street  
 Brooklyn, NY 11219  
 718-436-5137



Раббай общины «Бет Гавриэль»  
 рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
 Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
 и (917) 406-6402



**БЕСПЛАТНО  
 ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
 IZRAEL HELLER**  
 Certified Mohel

31 BALFOUR PLASE,  
 BROOKLYN, NY 11225  
 718-594-2046



**NISAN & SONS MONUMENTS**

**ГРАНИТНЫЕ  
 ПАМЯТНИКИ**

ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,  
 КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,  
 ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И  
 УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!

**2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234**  
**Tel: 718 258 5811**

email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com



**ПАМЯТНИКИ**

**David's  
 STONE DECOR**

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

Гагик Карагезян  
 Заслуженный художник Армении

Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
 (718)437-1895 • (877)437-1895  
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM



## ДЕЛА БЛАГИЕ

Премьер-министр Британии Тереза Мэй обнародовала первую в истории страны государственную стратегию борьбы с одиночеством.

По данным правительства, примерно 200 тысяч пожилых англичан не перебрались ни единым словом с друзьями или родственниками в течение более чем месяца.

Участковые врачи сообщают, что за один рабочий день к ним обращается от одного до пяти пациентов, страдающих от одиночества.

Объявляя о новой стратегии, британское правительство пообещало выделить средства из бюджета на кулинарные мастер-классы, занятия танцами и уроки рисования для одиноких людей. Врачи получают возможность "прописывать" такие занятия своим пациентам.

На это будет выделено дополнительно 1,8 млн фунтов стерлингов (2,4 млн долларов). Деньги пойдут также на открытие новых музеев, парков и кафе, куда, как надеется правительство, смогут приходить общаться одинокие люди.

В рамках программы в некоторых городах почтальонам будет отведена особая роль - смотреть за пожилыми людьми, которые могут страдать от одиночества (всего в Британии более 125 тыс. почтальонов).

В их обязанности будет вхо-

## ПОЧТАЛЬОНЫ ПОМОГУТ БРИТАНЦАМ СПРАВИТЬСЯ С ОДИНОЧЕСТВОМ



дить общение с людьми и общение о возможных проблемах благотворительным организациям и государственным агентствам, помогающим пожилым людям.

На первом этапе стратегии такое сотрудничество между почтовой службой и государственными учреждениями будет введено лишь в некоторых городах, например, в Ливерпуле и Уитби (известном любителем готической литературы тем, что там жил граф Дракула).

Британия следует примеру Финляндии, где почтальоны в некоторых регионах водят пожилых на прогулки, помогают им подстригать газон и даже готовить еду.

"Правительство не может найти нам друзей, - сказала назначенная в январе этого года министр по борьбе с одиночеством Треиси Крауч, - но новая стратегия облегчит общение".

Как надеются британские политики, борьба с одиночеством поможет снизить затраты на го-

сударственную систему здравоохранения. Врачи связывают проблему одиночества с повышением риска возникновения сердечно-сосудистых заболеваний, инсультов и болезни Альцгеймера.

В стратегии британского правительства отмечается, что проблема одиночества затрагивает не только пожилых, но и молодых людей, в особенности людей с ограниченными возможностями. Согласно данным властей, до 85% британских инвалидов в возрасте 18-34 лет чувствуют себя одиночками.

"С моей точки зрения, эта новая стратегия - просто поверхностное латание дыр, - говорит психотерапевт из Лондона Наталья Палмер. - Я вижу по своим клиентам, что одиночество - это огромная многосторонняя проблема, и разрешить ее при помощи танцев и кафе не получится".

"Иногда люди просто боятся общения. Нужны годы, чтобы избавиться от страха общения", - добавляет она.

Однако одиночество - не всегда плохо, говорят эксперты.

"Одиночество, которое не

длится слишком долго, может играть и положительную роль, оно заставляет нас предпринять шаги к общению. Это лишь постоянное чувство одиночества в течение длительного периода ведет к заболеваниям", - заявил в интервью Би-би-си Стив Коул, профессор медицинских наук в калифорнийском университете Лос-Анджелеса.

В Канаде придумали гениальную идею — объединить «Дома престарелых» с «Детскими приютами». Результат превзошел все ожидания. Пожилые люди обрели любящих внуков, сироты впервые почувствовали, что такое родительская любовь и забота.

Врачи констатировали улучшение всех жизненных функций у пожилых людей, горящие глаза, и сильный интерес к жизни.

До появления детей из приюта, старики скорее были похожи на мумии с потухшими глазами. Дети же впервые скинули зажатость, страх, неуверенность, грусть, и превратились в обычных шумных неугомонных детей.

Одни обрели семью которой у них никогда не было, другие вновь ощутили тепло родного дома заполненного внуками. Прекрасное решение умных людей, которые понимают, что нужно детям из приюта и одиноким старикам.

Ольга Смирнова  
Би-би-си

Есть ли возраст, который женщины могут не скрывать, и почему эйджизм (возрастное неравенство) чаще всего направлен именно на женщин, — кolumnист Сьюзан Мур исследует эти вопросы в издании The Guardian.

Быть женщиной иногда сложно. Иногда? А когда это было просто или хотя бы нормально? Плохие новости приходят каждый день, но мы натужно притворяемся свободными. Будто вполне равны. И вроде как довольны.

Молодых девушек в Англии охватила эпидемия тревоги и депрессии. Точные причины неизвестны. Предположительно, не обошлось без расплывчатого термина «самооценка». Парни тоже страдают. Но мы сейчас говорим о девушках, которые мучаются, вместо того чтобы жить. Давление по поводу внешности растет, и теперь оно направлено не только на молодежь.

Девушки могут перейти на «следующий этап», «сделать выбор», родив ребенка, и попасть под гендерный разрыв в зарплате. Мужчины этого выбора не делают: дети просто появляются рядом. Потом приходит время, когда вы больше не можете иметь детей. Вы чувствуете себя уставшей и раздражительной (но не всегда об этом и расскажешь). Вы также должны стараться из всех сил не выглядеть на свой возраст и успокаивать себя за-

## ПОЧЕМУ ЖЕНЩИНАМ НЕЛЬЗЯ СТАРЕТЬ

местительной гормональной терапией, которая повышает риск рака груди почти в три раза. Мне нужна передышка. В самом деле, дайте передохнуть. Кроме того, мы должны работать до 67 лет — пенсионный возраст повысили (в Британии — прим. The Devochki).

Не удивительно, что в смятении мы стремимся ко всему, что символизирует молодость, и не говорим о реальности старения. Редко обсуждаем климакс, поэтому многие женщины страдают молча (очевидно, не я) или полностью дезинформированы касательно гормональной заместительной терапии — их просто сбивают с толку заголовки.

Обычно мы сторонимся подобных тем. Нам остаются признания знаменитостей, но, опять же, основной упор идет на внешний вид, а не на то, что думает женщина. Кортни Кокс, например, внезапно призналась Беару Гриллсу (телеведущий экстримшоу — прим. The Devochki), что сожалеет. О чем? О пластической хирургии. На нее, как и на вас, давит чувство, что нужно оставаться молодой и красивой. «Однажды вы обнаруживаете, что пытаетесь остановить ста-



рение, потом смотрите на фото и думаете: «О боже, я выгляжу ужасно... Я жалею о том, что сделала. К счастью, кое-что создается и уходит». Не спрашивайте, что это означает. Есть целая плеяда знаменитых женщин, которые жалеют о пластике, и я их понимаю. Конечно, они делают это ради работы. И они получают работу.

Если ваша самооценка так зависит от внешности, а не от того, как вы себя чувствуете, то вы никогда не будете самодостаточной, независимо от возраста. Так и живем: обычные женщины сравнивают себя с теми, кто зарабатывает на жизнь лицом и телом, а эти восхитительные создания ненавидят себя за старение.

«Отличная диссертация» — не частый комплимент женщине.

Другое дело: «Вы молодо выглядите». Внешний вид переоценен, а знания — наоборот. Несоответствие между внешним и внутренним — причина, почему женщины мучаются всю жизнь, и ситуация только ухудшается.

Наше несчастье монетизировано со всех сторон. Начиная с увлажняющих кремов за бесценовые деньги, до гормональной терапии, на которой женщины сидят годами. Они не до конца понимают риски и не знают, что симптомы менопаузы можно отсрочить, а не уничтожить. Я не против хирургии, филлеров, моды, макияжа, антидепрессантов и гормонов. Я не знаю, что такое стареть изящно. Я и в молодости не была изящной. Я не боготворю натуральность, потому что натуральность может нас и убить — от родов до болезни.

Меня беспокоит, что старение отрицает.

Последние исследования гормональной терапии запутают многих женщин, которым год назад сказали, что это безопаснее, чем мы думали. Женщины принимают гормоны по разным причинам. Одна из них — обещание лучшей кожи и волос. Сейчас

рекламируют биоидентичные гормоны как аналог натуральных. Но любые комбинированные гормональные препараты несут те же риски, что и синтетика.

Если мы не обсуждаем предмет, то не узнаем, что лучше для нас. Но климакс раскрывает правду: мы все стареем. Кажется, что старость сродни смерти, хотя на самом деле противоположна ей. Почему знаменитости в своих интервью вместо болтовни о хорошей коже не говорят, как эстроген истощает? Скажите, в каком возрасте женщина может просто выглядеть на свой возраст? Хватит советовать ей избегать всего, что доставляет удовольствие — от выпивки до солнца. Расскажите лучше о том, как чтение улучшает память и когнитивные функции. Скажите женщинам среднего возраста, что гнев это не их личная проблема. Скажите, что этого не стоит бояться — это топливо для следующих этапов их жизни. Ухаживать за собой — это делать вещи, которые наполняют жизнь. Крем в баночке — не уход, и никогда им не был.

На моей стене висит плакат из Мумбаи. Это одна из первых реклам мыла Pears в Индии. Под изображением богини надпись: «Чистота Лотоса. Не печальтесь, вечная истина — молодость подобна богу, а красота — это молодость». Не печальтесь. Если бы могли. С детства и до старости женщины живут в печали.

**ПОЧЕМУЧКА**

Попариться в бане, потом попить травяного чая, наверное, любит каждый. Сразу чувствуешь себя уютно и комфортно, как у Христа за пазухой.

Однако баня хороша не только для получения удовольствия, париться нужно еще и в терапевтических целях. Прочитав эту статью о полезных свойствах бани, вы тут же побежите закупать березовые веники!

**1. В бане из организма выводятся токсины.** Это улучшает работу печени и почек.

**2. Улучшается состояние кожи.** Она краснеет, наливается кровью, поры раскрываются и через них выводятся вредные вещества. К тому же, в парилке кожа избавляется от омертвевших клеток, она становится гладкой, упругой и эластичной.

**3. В бане можно легко похудеть.** За один сеанс сбрасывается 2-3 кг. Но для этого нужно соблюдать определенные правила: нельзя есть и пить перед посещением бани, после выхода из парилки можно принять теплый (не холодный) душ, после процедур нежелательно ничего пить.

**4. Баня помогает при проблемах с верхними дыхательными путями.** Слизистые в этой области хорошо прогреваются, что облегчает дыхание и в целом оздоравливает.

**5. Баня благотворно влияет на сердечно-сосудистую систему.** Облегчается продвижение крови по венам и артериям, застойные процессы в кровооб-



ращении устраняются. Все это улучшает обменные процессы в клетках, а также насыщает все ткани тела кислородом.

**6. В бане устраняются излишки молочной кислоты.** Благодаря этому любители бани чувствуют себя более бодрыми

и отдохнувшими по сравнению с другими людьми.

**7. Парные процедуры помогают справиться с проблемами пищеварения.** В бане снижается кислотность желудочного сока.

**8. Баня улучшает работу нервной системы.** Она расслабляет и снимает напряжение. Возбудительные процессы центральной нервной системы усиливаются, а восстановительные функции в периферических нервах стимулируются.

**9. Баня предохраняет от артритов и радикулита.** Ведь каждый из нас мечтает отсрочить приход старости.

**10. Регулярные походы в парилку обеспечат здоровье мочеполовой системы как мужчин, так и женщин.** Кому же не хочется вести активную половую жизнь и рожать здоровых детей?

**11. Баня повышает иммунитет.** Это особенно важно в период межсезонья и холодов.

**ЧЕМ ПОЛЕЗНО БЕЗАЛКОГОЛЬНОЕ ПИВО?**

Ученые немецкого Университета Эрлангена-Нюрнберга узнали о положительном воздействии на здоровье человека двух веществ, которые входят в состав пива. Исследование опубликовано на сайте учебного заведения.

Речь идет о химическом соединении под названием ксантогумол и изо-альфа-горьких кислотах, которые содержатся в хмеле. Группа экспертов под руководством профессора Клауса Хеллербранда установила, что ксантогумол способен предотвращать ожирение печени, вызываемое излишним весом и неправильным питанием, а также препятствовать образованию рубцов на ткани этого органа.

Кроме того, как выяснили специалисты, это вещество способно уничтожать раковые клетки в печени и препятствовать увеличению веса человека.



В свою очередь изо-альфа-горькие кислоты, которые содержатся в пиве, могут сдерживать развитие поражений печени, они также положительно влияют на обмен глюкозы и метаболизм жиров. В какой степени данные вещества могут использоваться в борьбе против ожирения, диабета и рака, должны показать последующие исследования.

Однако из-за наличия в напитке спиртного однозначно положительный эффект на человеческое здоровье может иметь

лишь безалкогольное пиво, а также другие продукты, содержащие хмель, заключили ученые. Ксантогумол относится к растительным полифенолам — ароматическим соединениям, которые обеспечивают цвет и вкус растений.

Вещество находится исключительно в хмеле и отвечает за желтый оттенок его плодов. Другим ингредиентом хмеля являются горькие кислоты, которые придают пиву его типичный вкус. Их частью являются альфа-кислоты, которые превращаются в изо-альфа-кислоты после нагревания в процессе пивоварения.

Ранее итальянские ученые пришли к выводу, что одна пинта (примерно пол-литра) пива в день благотворно сказывается на работе сердца из-за содержащихся в нем антиоксидантов, фосфора, йода, магния и калия.

**ПОЧЕМУ ПОЛЕЗНА ТЫКВА ДЛЯ СЕРДЦА?**

Осенью, когда организму грозят те или иные заболевания, медики рекомендуют как можно чаще включать в свое меню тыкву.

По словам ученых, тыква является главным овощем для защиты от атеросклероза. Употребление ее мякоти и семечек улучшает состояние стенок сосудов, повышая их эластичность.

«Блюда из тыквы следует употреблять тем, кто страдает болезнями сердечно-сосудистой системы, такими как гипертония, атеросклероз, недостаточность кровообращения.

Очень полезна тыква и для людей, которые больны гепатитом, хроническим холециститом»,



— сообщили научные специалисты.

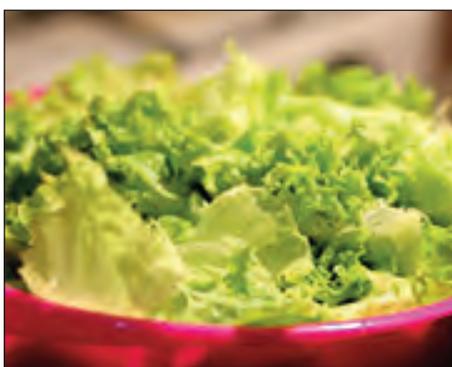
Кроме того, благодаря высокому содержанию клетчатки, этот осенний овощ рекомендован при нарушении процессов пищеварения (холецистит, панкреатит, гастрит), интоксикации организма. Также тыква отличается высокими уровнями бета-каротина, витамина А.

**ПОЧЕМУ КРИТИЧЕСКИ ВАЖНО ЕСТЬ ОВОЩИ**

Зеленые листовые овощи помогут предотвратить макулярную дегенерацию - ведущую причину развития слепоты.

Как отмечает Xinhua, это открытие было сделано после наблюдения более чем за 2000 австралийцев на протяжении 15 лет. Ученые из Института медицинских исследований Вестмид установили: растительные нитраты, обнаруженные главным образом в зеленых листовых овощах, а также в свекле, могут снизить риск развития заболевания.

Так, люди, потреблявшие 100-142 миллиграмма расти-



тельных нитратов в день, имели сниженный риск появления ранних признаков макулярной дегенерации, в отличие от людей с меньшим потреблением нитратов. К примеру, в 100 граммах шпината содержится примерно 20 миллиграммов нитрата, а в

свекле - 15 миллиграммов на 100 грамм продукта.

Ученые оговариваются: дополнительных плюсов от превышения потребления заявленного уровня в 142 миллиграмма выявлено не было. Также нитраты не спасали при поздней стадии развития макулярной дегенерации. Напомним: возрастная макулярная дегенерация - хроническое прогрессирующее дистрофическое заболевание центральной области сетчатки глаза (макулы), которое приводит к постепенной потере центрального зрения, необходимого для четкого восприятия предметов.

**ЧЕМ ОКАЗАЛАСЬ ЗАГРЯЗНЕННОЙ И ОПАСНОЙ СОЛЬ?**

Сотрудники корейского Национального университета Инчхона исследовали один из самых популярных пищевых продуктов в мире - соль, передает «Российская газета». Ученые провели анализ состава 39 образцов пищевой соли и обнаружили в 36 из них микропластик.

Соль, подвергавшаяся анализу, производилась в 16 странах мира. Среди образцов также были каменная и морская соль. Именно в последнем виде соли нашли больше всего инородных микрочастиц (уровень составлял 1674 частиц на килограмм морской соли). По словам специалистов, наиболее высокий показатель загрязнения зафиксировали в соли из Азии. Так, в одном килограмме соли из Индонезии содержалось 13629 частиц микропластика.

К слову сказать, ранее микропластик находили в бутылкованной воде. Было подсчитано,



что в среднем вода содержит 325 частиц микропластика на один литр. Выводы сделаны после того, как ученые проанализировали состав более 250 бутылок с водой из стран Северной и Южной Америки, Африки, Азии и Европы.

Для анализа выбиралась продукция наиболее известных и популярных брендов, подчеркивают эксперты. В итоге только в 17 образцах воды не было найдено следов микропластика. Между тем в 93% воды было выявлено до 10000 частиц на литр. Иногда частицы были схожи по размеру с толщиной волоса человека. В основном частицы состояли из полипропилена - материала, из которого производят крышки бутылок.

## ЮМОР

\*\*\*

– Папа, ты мне подарок обещал.

– В первый раз слышу.

– Ну, ты же подарок обещал.

– Во второй раз слышу.

\*\*\*

**- Я тебе, наверное, говорил, что у меня плохая память на мелочи? Так вот: ты вообще кто?**

\*\*\*

Собрались школьные друзья 20 лет спустя. Стали рассказывать, кто кем стал. Маша - врачом, Петя - инженером, Витя - программистом, Оля - бухгалтером... А Вовочка стал генералом.

Тут все загалдели:

- Да ты в жизни 2x2 не знал, сколько будет! Как же ты генералом-то стал?!

Вовочка как рявкнет командным голосом:

- А я и сейчас не знаю! - хрюсь кулаком по столу. - Но к утру чтоб было!

\*\*\*

**Я всегда считал Петросяна идиотом.**

**Но потом узнал, что он купил себе дом за миллион долларов.**

**Теперь думаю - кто же из нас двоих идиот?**

\*\*\*

Если муж изменяет жене, то это значит, что он ищет новых впечатлений. А если жена изменяет мужу, то это значит, что она ищет нового мужа.

\*\*\*

**Тайные мечты мужчины:**

## НЕБЛАГОДАРНЫЕ МУЖЧИНЫ, ПОМНИТЕ, ФЕИ – ТОЖЕ ЖЕНЩИНЫ!

**дочь - на обложке журнала "Vogue", сын - на обложке журнала "Sport", любовница на обложке журнала "Playboy", жена - на листовках "Пропавшие без вести".**

\*\*\*

– Василий Иванович, как «грудь» пишется, через «т» или «д»?

– Пиши по-простому, Петька: «сиськи».

– Так, что ж я по-вашему революцию СИСЬ-КАМИ защищал?!

\*\*\*

**Сын врача некоторое время думал, что его папа одновременно работает на кондитерской фабрике и ликёроводочном заводе.**

\*\*\*

Летит блондинка на своей тачке под 240 км/ч. Останавливает ее гаишник:

– Ты озверела так ездить! Давай документы!

Блондинка:

– Не дам, они у меня фальшивые.

Мент завелся:

– Так, выйди из машины!

– Не выйду, у меня полные карманы наркоты. Вдруг рассыплю!

Гаишник аж покраснел:

– Открой багажник!

– Не открою, у меня там труп



уже неделю валяется, воняет жутко.

Мент вызвал ОМОН. Блондинку вытащили из машины. Руки на капот, обшмонали: документы в порядке, наркотиков нет, багажник пустой.

Омоновец спрашивает гаишника:

– Ты чего мелешь? Какая наркота, какие трупы?

Блондинка ему:

– Да вы больше слушайте этого козла, он вам сейчас еще скажет, что я 240 км/час ехала.

\*\*\*

**- А я после приёма пищи жду четыре часа, прежде чем лечь спать!**

**- Это так по-нашему: вместо того, чтобы не есть за четыре часа до сна - не спать четыре часа после еды...**

\*\*\*

Если мужчина перестает бриться каждый день, менять носки, извиняться, говорить комплименты, дарить цветы... все, успокойся: он твой!

\*\*\*

**Я никогда не ревновал своих бывших, меня мама с детства учила отдавать старые игрушки тем, кому повезло меньше.**

\*\*\*

Женщина врывается в квартиру и тут-же к мужу:

- Вова, возьми меня!!!

- Куда?

- Куда только хочешь!!!

- Любаня, нууу я фиг его знает, ....но ты же сама говорила, что рыбалку терпеть не можешь...

\*\*\*

**- Гриша ты такой классный, когда выпьешь!**

**- Знаешь Светуля, когда я выпью - и ты ничего...**

\*\*\*

Муж и жена, лет так за 60, празднуют 35-ю годовщину свадьбы в маленьком ресторанчике. Цветы, музыка, романтика... И тут появляется фея и говорит: «За то, что вы такие молодцы, уже 35 лет вместе, никогда друг другу не изменяли, жили мирно и счастливо, я подарю каждому из вас по

желанию. Загадывайте, что хотите». Ну, жена, радостно озвучивает свое желание: «Хочу в кругосветное путешествие со своим любимым мужем»- бах! – и 2 билета на роскошнейший лайнер у нее в руках. Очередь мужа загадывать. Он подумал и говорит: «Это все, конечно, хорошо, романтика и вся фигня, но такой шанс выпадает только раз в жизни, поэтому извини, дорогая, но я хочу себе жену на 30 лет моложе». Жена в шоке, фея в шоке – но желание есть желание... Бах! – и муж стал 92-летним стариком.

Мораль: Неблагодарные мужчины, помните, феи – тоже женщины!

\*\*\*

**Жена тискает трехлетнюю дочь: «Такая сладость, так и съела бы!». И вслух:**

**- Господи, спасибо за такой подарочек!**

**Муж с дивана:**

**- Пожалуйста!**

\*\*\*

Настоящая жизнь - это когда жена похожа на идеал, дети похожи на тебя, работа похожа на хобби, теща не похожа на начальника, начальник не похож на идиота, а зарплата не похожа на милостыню.

\*\*\*

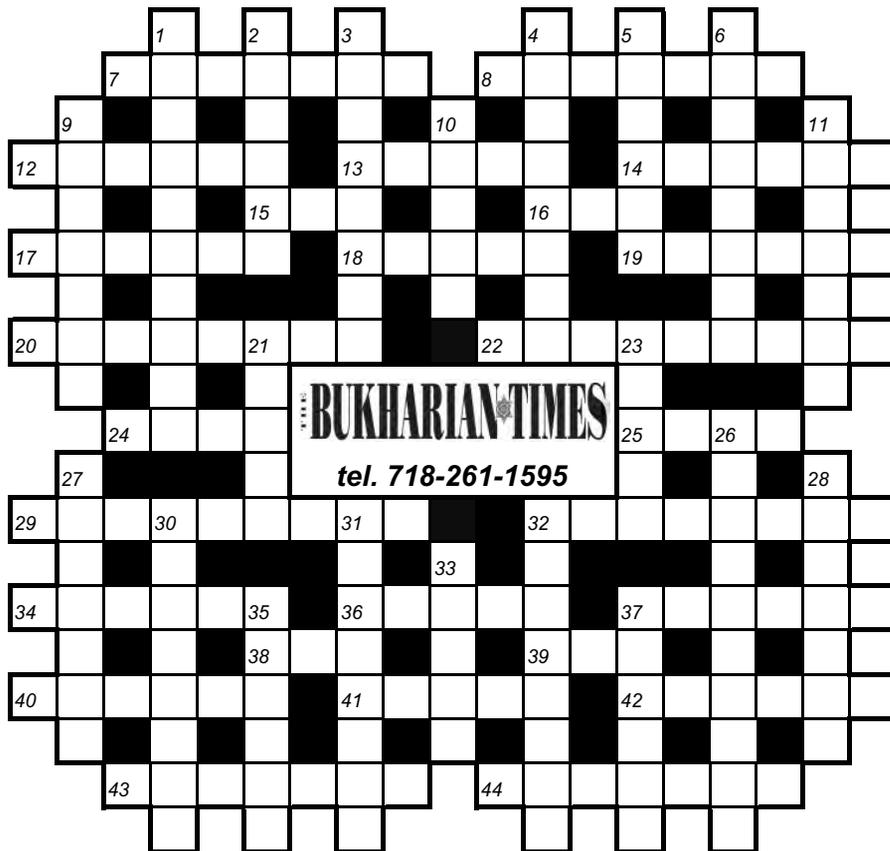
**Вы, конечно, можете купить сервис на 24 персоны. Только скажите, зачем вам вся эта толпа у вас дома?**

## КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

**По горизонтали:** 7. В старину - верховая лошадь восточной породы. 8. Человек огромного роста. 12. Широкий стул с ручками-подлокотниками. 13. Римский поэт-баснописец начала XV века. 14. Ансамбль для 7 исполнителей. 15. Ломаные или годные только для переработки предметы. 16. Бумага против отпечатка. 17. Премьер-министр Израиля в 1963-1969 гг. 18. Река в Закавказье, правый приток Куры. 19. Новая пчелиная семья. 20. Охотник, занимающийся отловом хищных кошачьих животных. 22. Доктор экономических наук, профессор, руководитель научного центра исторических и социологических исследований бухарско-еврейского клуба «Рошнои», автор книг «Жизнь на двух континентах», «Из Средней Азии на запад – тернистый путь покорителей» и др. 24. Предвыборный ... 25. Международный договор, соглашение. 29. Премьер-министр Израиля в 1996-1999 гг. 32. Султан, которому сочиняют письмо запорожские казаки на знаменитой картине Ильи Репина. 34. Отплата за поражение. 36. Прелюдия к зарплате. 37. Чернильная неприятность. 38. Река с частичным именем страны, сквозь которую она течёт. 39. Река в Лосе, левый приток Меконга. 40. Крупная дневная бабочка. 41. Ужин для избранных. 42. Единичный предмет, вещь; то, что есть, существует (книжн.). 43. Наборная машина. 44. Совместное существование организмов разных видов.

**По вертикали:** 1. Представитель родовой знати. 2. Бобовое растение. 3. За-

служенный артист Узбекистана (тенор), солист Государственного театра оперетты в Ташкенте и Узбекского государственного академического театра оперы и балета им. А.Навои (1976-1993). Исполнитель главных ролей в классических опереттах. Солист нью-йоркской «Метрополитен-опера». 4. Популярная майка на Уимблдонском турнире. 5. Неудача. 6. Картонная рамка с вырезом для рисунка, гравюры, фотографии. 9. Заросли фундука. 10. Гибрид соболя и куницы. 11. Русский учёный-физиолог. 21. Группа представителей экономически сильных структур, оказывающих влияние на государственную политику. 23. Общественное признание. 26. Кандидат технических наук, доцент, автор книг «Кухня и быт бухарских евреев», «English-Russian-Bukharian Jewish Dictionary», «Знаменитые купцы – бухарские евреи» (соавтор), президент Американского отделения Международной Академии по развитию технологий (IADT). 27. Африканское государство. 28. «Папа» Ромео и Джульетты. 30. Ежовник (кустарник семейства маревых). 31. Советский и российский певец, мультиинструменталист, автор песен, поэт, композитор. Один из основоположников русского рока. Заслуженный деятель искусств России. 32. Произведение В.Маяковского «...-Буфф». 33. Большой глиняный яйцевидный сосуд для хранения зерна на Кавказе. 35. Накладные волосы. 37. Североамериканский олень.



## Ответы на кроссворд:

**По горизонтали:** 7. Мистрия. 8. Гигант. 9. Орепшк. 10. Кидас. 11. Сенеон (Иван). 12. Лобови. 13. Успен. 14. Кимьяраров. 15. Паспарту. 16. Аристократ. 17. Фасол. 18. Шагламаев (Иосиф). 19. Тенниска. 20. Фидаско. 21. Буффон. 22. Кляска. 23. Инд. 24. Суар. 25. Махаон. 26. Мухаммед. 27. Реванш. 28. Редяни. 29. Фаван. 30. Шт. 31. Школь (Лев). 32. Аракс. 33. Тиролов. 34. Завульнов (Аркадий). 35. Иск. 36. Артамак. 37. Великан. 38. Кресло. 39. Авиан. 40. Сепет. 41. Лом. 42. Мисрия. 43. Карас. 44. Шиньон. 45. Ка.

## АНАЛИТИКА

## Во-первых, разъярю заглавие.

«Мы» – это я и духовно близкие мне люди по всему миру: те, кто сейчас читает или мог бы читать этот текст с интересом и пониманием. Это хорошо образованные, честные, добрые по натуре, альтруистически настроенные граждане самых разных стран, не отравленные идеологией – по крайней мере, сознательно. (Сам вижу, что моё описание группы «мы» не очень чёткое, но точнее не умею.) Именно к нам всем я и обращаюсь – остальные всё равно не будут слушать.

«Трампа» – это нынешний президент США; с ним всё понятно.

«И» – это наше отношение к Трампу: то, как мы оцениваем его правительство (подчёркиваю: не самого Трампа, а его правительство!), то, что мы хотим от этого правительства и на что надеемся. Это наше отношение исключительно важно для будущего всего западного мира. Отношение массы людей создаёт невидимое, но исключительно мощное психологическое силовое поле, которое способствует (или препятствует) тем или иным действиям (подчёркиваю: действиям, а не словам!) трамповского правительства.

Во-вторых, разъярю, зачем я пишу то, что пишу. Многие – а, может быть, даже и большинство из тех, кого я называю «мы» и с которыми я разделяю все основные моральные и гуманитарные ценности, – являются решительными антитрампами: «Дерьмо твой Трамп!»/«Trump is shit!» – вот что я слышу от многочисленных друзей и близких мне людей. И это вызывает у меня боль и ужас! Не могу молчать, ибо такое отношение чревато: поражение трамповского правительства и трамповской политики означало бы гибель нашей цивилизации. Она будет отброшена в самое дикое варварство на много-много лет, а для нас лично – навсегда. Поэтому я и обращаюсь к тем, кто готов задуматься. Кто не хочет оставаться колбасой, которая полна лишь тем, чем её начинили. Я не прошу верить мне или соглашаться со мной – я прошу

лишь задуматься: широко раскрыть глаза и включить логику.

Ради Бога, не называйте меня «нытиком, кисляем, маловером и паникёром», как любил выражаться тов. Ленин: я по натуре – жизнерадостный оптимист. Но я вижу то, что вижу, а логика у меня сильная, и выводы получаются неутешительные. Избрание Барака Хусейна Обамы в 2008 году показало, что американский народ находится в морально-духовном параличе: го-

сового безумия в сравнительно недавнее время: ликующие толпы в Париже в 1914-м году после объявления Первой мировой войны; русский народ, покорно упавший в 1917-м году к ногам большевистской мафии; что там русский – немецкий народ, культурнейший народ мира, сладострастно принявший Гитлера; японцы, учинившие такие безобразия, что о них и говорить тошно; камбоджийцы, самоистребившие более четверти самих себя; маодзеду-

цивилизацию от гибели: вмешательство США остановило кровавую бойню Первой мировой войны (и предотвратило победу античеловеческих революций в Европе); оно же обеспечило победу цивилизации во Второй мировой войне (и спасло Европу сначала от гитлеровских, а потом от сталинских орд); оно, наконец, привело к выигрышу в Холодной войне (и к развалу чудовищной советской империи). Сегодня США – единственный гарант существования человечества в его разумной форме; единственная альтернатива Америке – что-то вроде полпотовских красных кхмеров. Красные кхмеры в США? В это невозможно поверить, но ведь мир не верил своим глазам и в момент воцарения Гитлера. (Как это ни дико, даже сам Томас Манн ещё в 1943-м году отрицал антисемитизм немецкого народа!) Европа сегодня – это избалованный юнец, которому всё можно, который ни за что не отвечает, который, не желая и слышать всё новых и новых наслаждений – и яростно рубит сук, на котором сидит. Уже более полувека мир неуклонно сдвигается к ненормальности и вседозволенности; наша цивилизация теряет волю к сохранению своих завоеваний, ибо для этого нужны усилия, а золотая молодёжь усилий не делает.

Однополюе «браки» (два папы, три мамы, полтора дяди – или тётки?); истеричные кликуши, набрасывающиеся в лифте на американского сенатора по поводу покушения на девичью честь – тридцатипятилетней давности, о котором толком не помнит и сама «жертва»; арабско-мусульманские анклав по всей Европе; марксистско-ленинская партия на недавних выборах в Квебеке; невозможность опубликовать в научном журнале статью по математической статистике, где рассматривается распределение «гении/безумцы» среди женщин – всё это звенья одной цепи. И нечего бояться громких слов: из этой трясины неминуемо вырастают расстрельные подвалы, пыточные камеры и лагеря смерти!

Именно на всё это и ополчилось правительство Трампа.

Совершенно неважно, каков Трамп как личность, – наши женщины не собираются за него замуж, а наши мужчины не собираются отдавать за него замуж дочерей; никто из нас не думает быть его личным другом. Важно лишь, что сделало и делает его правительство. А вот что оно УЖЕ сделало:

- Перенос американского посольства в Иерусалим, закрытие представительства террористической «палестинской» автономии в Вашингтоне, отказ оплачивать деятельность Агентства по делам «палестинских беженцев», которые размножаются куда быстрее тараканов, военная помощь Израилю. А признание в США евреев национальностью? (Как это ни смешно, это случилось только сейчас... Тов. Сталин

усмехается в усы: в своей известной статье 1913 года он «доказал», что евреи нацией не являются...).

Теперь сторонникам бойкота Израиля будут в США грозить уголовные преследования! Такого не делало ни одно правительство в целом мире, нигде и никогда.

- Прекращение бойни в Сирии, решительное сдерживание России и Ирана, непоколебимая поддержка антиасадовских сил.

- Прекращение снабжения деньгами режима мулл в Тегеране и решительное «Нет!» иранской атомной бомбе и баллистическим ракетам.

- Пересмотр невыгодных торговых договоров – прежде всего, с Китаем, но и с Европой.

- Обуздание России: без громких слов, Трамп добился того, что российский пахан сдулся.

- Пресечение нелегальной эмиграции, угрожающей самому существованию США как передовой демократии на Земле. (Не ирония ли, что партия, ставящая своей целью уничтожение демократии, называется «демократической»? Напомним, что демократы, борющиеся за сохранение рабства, способствовали развязыванию Гражданской войны. Нет, это не ирония: это их обычная тактика; ведь сто с лишним лет тому назад, оставшись в меньшинстве на выборах, ленинцы тут же назвали себя большевиками!)

- Прекращение повышения зарплат федеральным служащим (долгой большое правительство!).

- Решительная борьба с политкорректностью.

- Экономические шаги, приведшие к резкому снижению безработицы, возвращению компаний в США, устойчивости рынков.

Уже малая толика этих шагов обеспечивает президенту Трампу и его правительству прочное место в истории...

Теперь, наконец, я могу сформулировать, зачем же пишу это: чтобы призвать тех, кто хочет мыслить, всемерно поддержать республиканцев на предстоящих выборах и – шире – в их повседневной деятельности. Меня можно упрекнуть в том, что я всё время повторяю одно и то же. Это верно, но мои слова – это крик боли, которая не унимается, пока огонь продолжает жечь. «Если не мы, то кто? И если не сейчас, то когда?» [Гиллель, Иерусалим, начало нашей эры. Умный был человек...].

\*\*\*

Только дописал я свой текст, а Трамп снова отличился: в ответ на доставку в Сирию российских С-300 он передал Израилю дополнительные самолёты-невидимки F-35! Да ещё и разместил эскадрилью этих милых невидимок в Арабских Эмиратах. Привет тов. Путину!

Проф. Игорь МЕЛЬЧУК,  
Монреаль, Канада

## МЫ И ТРАМП



лосовать в разгар исламского наступления на цивилизованный мир (после 11-го сентября!) за скрытого мусульманина, одновременно прихожанина патологического антисемита и расиста Джереми Райта, агитатора-горлана-главаря, который никогда и ничем не руководил, человека с более чем тёмным прошлым, означало полную общественную безответственность; это поведение неустойчивых подростков, дорвавшихся до пива. Но переизбрать эту личность в 2012 году – после каирской речи, после попытки привести «Братьев-мусульман» к власти в Египте, после всех антиизраильских выпадов, после смертоносного заигрывания с Ираном и с Россией, после наводнения США нелегалами из Мексики – это поведение безумцев, сознательно не желающих видеть реальность. Мы уже видели достаточно примеров мас-

новская «культурная революция» с десятками миллионов жертв; Руанда; ... впрочем, хватит, всего всё равно не перечислить.)

И степень американского безумия стала ясна во время предвыборной кампании 2016 года: не только Хиллари с её Бенгази, урановой сделкой, домашним сервером для государственных дел, сомнительным клинтоновским фондом и еще более сомнительными мокрыми делами, но и обнаруженный на свалке истории комичный (но, тем не менее, опасный!) Берни Сандерс нашли себе миллионы сторонников. Т.е. распространение левого (условно говоря) психоза достигло крайне грозного уровня. Но «да будет свет» – и тут явился Трамп! И начался медленный, скрипучий разворот огромного корабля...

А что же мир? За последний век США трижды спасали нашу

вершить действия, конституционность которых под вопросом.

Вместе с тем в этой поддержке есть и парадоксальный момент, поскольку выходцы из стран бывшего СССР не в восторге от Путина, симпатии к которому приписывают Трампу. Да, сегодня Трамп вынужден вести жесткую политику в отношении России – Конгресс не оставил ему выбора, но все понимают, как он этого не хотел. Вместе с тем не думаю, что Украина может ожидать большой поддержки от Трампа, постоянно критикующего ЕС и НАТО».

Макс Штернзел.  
Юрист, преподаватель  
Brooklyn Law School

## ЦИТАТА



«Без сомнения, русскоязычные евреи намного лояльнее Трампу, чем большинство других этнических групп, хотя в социальных сетях и появилась группа «Эмигранты из СССР против Трампа». В этом человеке многие русскоязычные иммигранты нашли ту искренность, открытость и неполицорректность, которых не обнаружили в других кандидатах в президенты. К тому же, они всерьез озабочены исламской угрозой, и риторика Трампа в этом вопросе им очень импонирует. Указы президента о запрете иммиграции из ряда мусульманских стран были приняты большинством «русских» евреев с вос-

торгом – как реальный шаг по защите США от исламского террора. Для них очень важна и та решимость, с которой новый президент пошел на это, не боясь кого-либо оскорбить и со-

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ПЕРЕВОДЧИК  
В КВИНСЕ  
РУССКИЙ  
И АНГЛИЙСКИЙ**

- ПЕРЕВОДЫ:  
УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ,  
СОБЕСЕДОВАНИЯ,  
СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.)
- ПИСЬМЕННЫЕ  
(МЕМУАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)
- ЗАПОЛНЕНИЕ  
АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ



**(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР**

**QUEENS  
HOLLISWOOD**

**1 FAMILY  
91X95 LOT  
BUILDING 32X53  
4BR 3 BATH**

**VERA  
FROM EXIT REALTY  
917-853-5455**

**В CARE COUNSELING CENTER  
НА МАНХЭТТЕНЕ**



**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ**



**LMSW CASAC  
MSW CASAC-T**

College degree bachelor of Sociology, Psychology,  
Human Resources office

**Polina: 929-666-2141 – mobile  
Rizhuanna: 212-602-1400, 917-355-4427 – mobile**

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Центральной синагоге  
Общины бухарских евреев  
действует клуб "One Heart" -  
Центр соединения сердец,  
где работают над  
программой создания  
новых еврейских семей.  
Клубу требуются  
волонтеры, владеющие  
компьютером. Желательно  
помочь - звоните.

Jewish singles club  
"One Heart" is working at  
Bukharian Jewish  
Community Center.  
Matchmakers are helping  
and advising youth.  
Our club calls for volunteers  
to work on the computer.  
Please call us if you wish to  
help.

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

[www.queensjclub.com](http://www.queensjclub.com)

106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

Мерик Рубинов  
(917) 306-0401

**VIDEO  
PHOTO**

**Юбилей  
Торжество  
Брит-мила  
Бар- Батмицва  
Фото-портрет**



106-16 70th Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375  
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)

**UPPER WEST SIDE  
DAIRY KOSHER  
RESTAURANT  
FOR SALE**

IN PRIME LOCATION  
LONG TERM OF 10 YEARS  
LEASE.  
RENOVATED WITH ALL NEW  
EQUIPMENT.  
2500 SQF SIZE  
FOR MORE DETAILS  
PLEASE CALL 516-523-4523  
OR EMAIL TO  
MEIR0521@GMAIL.COM

**EXPERIENCED  
HVAC MECHANIC  
LOOKING FOR  
THE LIGHT DUTY JOB.  
347-755-4155 ask Gregory**

**ОПЫТНЫЙ  
HVAC МЕХАНИК  
ИЩЕТ НЕТЯЖЕЛУЮ  
РАБОТУ  
347-755-4155  
спросить Григория**

**ШКОЛА ТАНЦА**

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,  
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР  
**МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**  
ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ  
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.



- В программе обучения:
- первый танец жениха и невесты;
  - танец на вечера бар- и бат-мицвы;
  - индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных  
торжеств детей и взрослых.  
Особая программа для детей  
с 4 лет и старше.

**347-285-0514**

**ИЗГОТОВЛЕНИЕ  
КРАСОЧНЫХ  
КАЛЕНДАРЕЙ**

**К СЕМЕЙНОМУ  
ТОРЖЕСТВУ,  
ДНЮ РОЖДЕНИЯ,  
ДЛЯ МОЛОДОЖЕНОВ**

**347-307-2886**



**THE FIRST BUKHARIAN JEWISH WEEKLY  
COMMUNITY NEWSPAPER IN THE WORLD**



**THE MOST EFFECTIVE ADVERTISEMENT  
IN QUEENS!**

**THE BUKHARIAN TIMES**

**(718) 261-1595 • (718) 261-2315**

**Fax: (718) 261-1564**

[www.BukharianTimes.org](http://www.BukharianTimes.org)

[BukharianTimes@aol.com](mailto:BukharianTimes@aol.com) • [2612315@gmail.com](mailto:2612315@gmail.com)

**TEL: (718) 275-8434**

**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**  
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ
РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА	РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ. ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ, КОЛУМБИИ
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ И ИЗРАИЛЕ. КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ	ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ: ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

**НОВИНКА СЕЗОНА**

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ В МОСКВУ, ПЕТЕРБУРГ И КИЕВ.**

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПАКЕТЫ НА ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ В МОСКВЕ И В ДРУГИХ ГОРОДАХ РОССИИ.**

**УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ТУРЫ В АРМЕНИЮ И ГРУЗИЮ.**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

## FREE CONSULTATION



**IMMIGRATION  
DIVORCE  
WILLS & ESTATES  
LANDLORD/TENANT**



*Sunday and evening appointments*

Call Attorney Abraham Chananashvili  
**646-704-1062**  
Conveniently located in Brooklyn, NY 11234

## GENERAL CONSTRUCTION

### EZRO AND SON CORP.

**ПОЛНЫЙ РЕМОНТ ДОМА:**  
разборка и постройка дома, покраска, электрика, сантехника, укладка кафеля, паркет, кухня, туалет и все внутренние работы. Качество работ гарантируем!  
*Полный иншуренс и лицензия от города Нью-Йорка.*

**917-449-4949 - ЭДИК**  
**917-744-1924**

## ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696.**

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.  
Имеется программа CD PAP.

### ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ

Оформление через офис, оплата чеком.  
**718-795-5500**

**ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ**  
ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная  
**ХОМАТЕНДАНТ**  
к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

**718-591-7777**

**СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ**  
РУССКОГОВОРЯЩАЯ  
**ХОМАТЕНДАНТ**  
на 12 часов к пожилой женщине, проживающей в Квинсе. Имеются хорошие бенефиты

**718-591-7778**

## СРОЧНО ПРОДАЁТСЯ BARBER SHOP

В БРУКЛИНЕ (БОРО ПАРК) И ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ.  
**НЕДОРОГО,**  
А ТАКЖЕ ПРОДАЮТСЯ  
ПАРИКМАХЕРСКИЕ  
КРЕСЛА И МЕБЕЛЬ  
**718-772-8242**

### РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

**THE BUKHARIAN TIMES**

**– ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,  
(718) 261-2315

Fax:  
(718) 261-1564

2612315@gmail.com

### ШАЛОМБАЙТ

**У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?**

У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: **(347) 682-9942**

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

**DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?**

Do you experience difficulties in relationship?

Call us at **(347) 682-9942**

We already helped so many families; we will help you too!

Do not get despair! We always nearby!

All information will be confidential.



## УЗБЕКИСТАН В МИРЕ

Когда наш фильм «Большое сердце Ташкента» был отобран жюри международного фестиваля «Евразия.DOC» для показа на большом экране столицы Белоруссии, более того, им открывался фестиваль, началась подготовка к поездке, мы совсем не предполагали, что это будет такой яркий, такой масштабный кинофорум. Но было именно так.

Дни, проведенные нами в начале октября в Минске, стали для меня и моего спутника, автора идеи и продюсера фильма Келдиера Хужаярова, можно сказать, незабываемым событием.

Фестиваль стартовал в крупнейшем кинотеатре Минска – «Беларусь», но этому предшествовала очень красивая, торжественная церемония открытия. Из 153 заявок, полученных из 24 стран, для показа в финальной части жюри отобрало 24 фильма из 12 стран, в том числе и нашу картину, снятую на ташкентской студии «Фаввора-фильм». Отметим, что самые добрые слова о нашей картине в этот вечер сказал один из ее героев, народный артист России, известный актер театра и кино Юрий Стоянов, который выступал на открытии фестиваля с концертом. Показы шли одновременно в двух залах кинотеатра «Беларусь» и зале Белорусского госуниверситета. И интерес минчан к фильмам фестиваля возрастал с каждым днем и каждым часом.

Параллельно в конференц-зале информационного агентства «Sputnik Беларусь» проходили заседания круглого стола на тему «Интеграционные процессы на пространстве Евразии» и «Документальное кино в эпоху постправды». Это был достаточно открытый разговор о прожитом и пережитом миллионами людей в бывшем Союзе, жизни в нынешнем Содружестве государств, о том, к чему стремятся и должны стремиться кинодокументалисты сегодня. Насколько высок был уровень конференции, можно судить по составу участников этих дискуссий. Своим мнением о процессах, происходящих в документальном кино на пространстве СНГ и ЕАЭС, путях дальнейшего его развития и решения имеющихся проблем, поделились председатель Союза журналистов России Владимир Соловьев, председатель жюри кинофорума «Евразия.DOC» Владимир Мамонтов, директор фестиваля Валерий Шеховцев, обозреватель телеканала НТВ Владимир Чернышев, декан Высшей школы телевидения МГУ им. Ломоносова Виталий Третьяков и другие.

Все три дня фестиваля были насыщены интереснейшими событиями, просмотрами фильмов о самом главном, чем живут сегодня люди на пространстве СНГ и не только, страницах недавней истории бывшего Союза. Особый упор был сделан на переосмыслении уроков Второй мировой войны. И надо сказать, что документалисты Стран Содружества справились с поставленными творческими задачами на должном уровне.

Об этом мы говорили с председателем жюри, председателем Совета директоров ИД «Комсомольская правда» В.К. МАМОНТОВЫМ

– Владимир Константинович, как вы думаете, поставленные цели достигнуты? Мне кажется, фестиваль удался во всех отношениях...

– Да, конечно. Есть с чем сравнивать. Сейчас и фильмов и зрителей гораздо больше стало

## ФЕСТИВАЛЬ "ЕВРАЗИЯ.DOC" В МИНСКЕ

принимать участие в проекте «Евразия.DOC», чем прежде. Мне кажется, художественный и количественный итог в этот раз гораздо больше. Можно сказать, растем понемногу. Мы здесь говорили о том, что надо побольше правды в кино и как можно меньше фальши. Наш фестиваль этому способствует. Большинство фильмов, показанных на фестивале в Минске, построено на показе жизни, как она есть. И это очень важно.

– Я не могу не спросить у вас ваше мнение о нашем фильме «Большое сердце Ташкента»...

– У вас очень добрый, хороший фильм. Вы это делаете так, как вам подсказывает ваше сердце, ваше профессиональное умение и навыки. Получилось у вас очень трогательно, очень хорошо, сделан фильм с большим знанием темы, мастерством. Он ведь не зря оказался в числе 24 лучших отобранных лент на фестивале. Это уже победа.

Следующим нашим собеседником был член жюри фестиваля, секретарь Союза журналистов Белоруссии Андрей КРИВОШЕЕВ

– Андрей, что вы могли бы рассказать нам о работе круглого стола. Ведь дискуссии там были очень интересными и в первый и во второй день.

– Мы уже не первый раз посвящаем свои интеллектуальные усилия факторам евразийской интеграции. Для нас это, безусловно, важно. Мы здесь, в Минске, ощущаем себя частью Евразии, соответственно наше государство, наш художественный,

нашим документалистам, журналистам, политологам, отчасти молодому поколению, очень важно встраивать нашу страну в эту огромную систему жизни. Мы также являемся частью проекта «Великий шелковый путь», который пронизывает и соединяет Азию с Европой. И уже сегодня мы можем говорить о том, что в следующем фестивале будут участвовать наши китайские друзья и партнеры, поскольку без них

женцы, не получают помощи. Поэтому пример Узбекистана, который принял полтора миллиона эвакуированных и беженцев в годы войны, вызывает уважение. И это хорошо видно в вашей картине. Вот опыт вашей страны, наверно, сейчас бы очень пригодился и политикам, и тем, кто занимается социальной, общественной работой. Ваш опыт в этом отношении очень важен и ценен. Я повторю, все это хорошо видно

было делом совсем нелегким. Мы поработали над тем, чтобы у нас была лучшая площадка для показов в Минске. А кинотеатр «Беларусь» – это действительно лучшая площадка в самом центре города. Здесь ежедневно прокатывается по 20-30 фильмов. Постоянно приходят люди, особенно много молодежи и это не может нас не радовать.

– Минск станет постоянным местом проведения фестиваля «Евразия.DOC»?

– Вторым городом, где задействован наш фестиваль, является Смоленск. Лучший фильм фестиваля сейчас будет показан там. Там же состоится и пресс-конференция. Но, если выразят желание принять наш фестиваль в Алматы, Ташкенте, Бишкеке или где-то еще, мы будем только рады этому.

– Я думаю, что вы меня правильно поймете, если я у вас спрошу, понравился ли вам наш фильм?

– Да, понравился и очень. Меня в моих коллегам всегда восхищает одна главная вещь – терпение и умение копаться в материале. Я очень уважаю это. И вот, судя по тому, сколько вам пришлось перелопатить кадров хроники, сколько пришлось перечитать, какая проведена продюсерская работа, чтобы найти этих людей, ваших героев, для которых Ташкент стал городом спасения, найти их родных и близких, суметь их разговорить в такой степени, чтобы ком подступал к горлу, это большое дело. Я сама телевизионный журналист, поговорить с человеком так, что он ревет и ты реवेशь, и у вас выбора нет, потому что то, о чем вы говорите, нельзя не сказать, дорогого стоит. Я уважаю такую работу, считаю, что это профессионально сделано хорошо. Это тот случай, когда вы и мы пришли в нужную профессию. Поэтому могу сказать с уверенностью – это очень хорошая работа. Работа сделана колоссальная, интересная и глубокая по содержанию, очень полезная и своевременная.

Совершенно неожиданно для нас на открытие фестиваля и просмотр нашего фильма пришел Посол Узбекистана в Белоруссии Насыр ЮСУПОВ. Уходя, он сказал, что его очень впечатлили и церемония открытия фестиваля, и фильм «Большое сердце Ташкента», пожелал нам новых больших творческих успехов.

**P.S. Минск, устремленный в будущее, радующий своими широкими проспектами и новыми архитектурными ансамблями, Минск фестиваль-ный, его ритмы и атмосфера открытости и взаимопонимания, надолго еще останутся в нашей памяти. А наш фильм «Большое сердце Ташкента» сделал еще один шаг навстречу зарубежному зрителю после успешных показов в России, США, Англии, Австрии, Израиле, Казахстане, Белоруссии и Азербайджане.**

**БОРИС БАБАЕВ,**  
участник фестиваля,  
автор сценария фильма  
«Большое сердце Ташкента»



замкнуть европейский контур невозможно. У нас тесная интеграция с Россией, существует Союзное государство.

Проблем хватает, документальное кино помогает по-своему их решать. Поэтому здесь, на площадке документального кино, не говорить об этом не можем. Следующее заседание было посвящено нашим чисто журналистским делам. Насколько должен быть ответственным автор перед своими зрителями, обществом, где можно пожертвовать такой мнимой сенсационностью, ради того, чтобы сохранить мир и стабильность в обществе.

– А узбекский документальный фильм вам довелось посмотреть?

– Да, посмотрел с большим удовольствием, прекрасный фильм и прекрасные у меня впечатления о нем. Я думаю, что он совсем не случайно попал в фи-

на примере вашего фильма «Большое сердце Ташкента». Кроме этого, Узбекистан дал жизнь целой плеяде выдающихся деятелей культуры и искусства, оказавшихся у вас в эвакуации. Мы слышали взволнованные слова героев фильма из разных стран о подвиге узбекистанцев в годы войны. Выступивший с концертом после торжественного открытия актер Юрий Стоянов совсем не зря сказал, что его жизнь случилась потому, что в Ташкенте нашла спасение его мама.

Фильмами-победителями на фестивале стали картины «В поисках веры» (Казахстан), «Они убивали ангелов» (Беларусь), «Песни Абдула» (Россия, Таджикистан), «Форсаж. Возвращение» (Россия). Диплома жюри фестиваля как участник финальных показов был удостоен наш фильм «Большое сердце Ташкента».

**Экспресс-интервью с места события генерального продюсера фестиваля Марины САФРОНОВОЙ**

– Марина Александровна, меня и моего коллегу, автора идеи и продюсера нашего фильма Келдиера Хужаярова, фестиваль очень впечатлил. Мы не ожидали, что он будет столь представительным и запоминающимся. Нам очень приятно, что именно узбекский фильм открыл фестиваль. Что вас особенно радует на этом кинофоруме?

– Его атмосфера, широта, разнообразие, его представительность. Всем этим я очень довольна. Из трех фестивалей этот получился самым лучшим. Он на порядок ярче и интереснее. Дело не в том, как мы его организовали. Фактически за два с лишним года информация о фестивале широко, видимо, разошлась. Представлено на просмотр 153 фильма. Это говорит само за себя. И отобрать из такого количества только немногим более двух десятков –



интеллектуальный мир вовлечены в обобщение евразийской тематики по главным направлениям. Во-первых, Беларусь является наблюдателем в ШОС, для нас это принципиально важно. Недавно был повышен наш статус в нем. Поэтому я думаю,

нальную часть показов на фестивале. В последнее время Европу, особенно центральную часть, сотрясают проблемы миграции, и порой удивительно видеть и слышать, как тяжело они там решаются, когда видишь, как сотнями гибнут эти несчастные бе-

# MONEY magazine says Touro's NYSCAS is #1. So do our students.



Eugenia L.  
B.S. Honors in Biology  
NYSCAS '13  
NYU College of Dentistry '18

Your path to success starts at New York School of Career & Applied Studies (NYSCAS). Students like Eugenia choose from more than 45 associate's and bachelor's degree programs at seven convenient locations throughout the metro area. **Choose NYSCAS. A division of Touro College.**

718.520.5107 x102, 71-02 113th Street, Forest Hills | 877.962.7330 Manhattan, Brooklyn | [NYSCAS.TOURO.EDU](http://NYSCAS.TOURO.EDU)



**NEW YORK SCHOOL OF  
CAREER & APPLIED STUDIES**  
A DIVISION OF TOURO COLLEGE

*Where Knowledge and Values Meet*

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информ-  
отдела  
Канесои калон

**8 октября** семья Залмона и Иры (Истат) Муллокандовых провела бар-мицву своему сыну Даниэлю. Готовил Даниэля его наставник Рахмин Пleshтиев. В субботу 13 октября во время проведения Шахарита и Мусафа бармицва-бой сидел на почётном месте, облачённый в красивый национальный халат (джома). Юноша удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат «Ноах»). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Илюша Сасонов, Гена и Диана Гера, Исраэль и Керен Муллокандовы, семья кудо Нисона и Эси Абаевых, семьи Муллокандовых, Бараевых, Бангиевых (Израиль), Мирзокандовых, Сосоновых (Аризона), Калантаровых, Абаевых, Матаевых (Германия), Исхаковых (Израиль) и другие. Раббай Центра Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и его членам семьи. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**11 октября** семья Альберта Якубова и Марины Исахаровой провела бар-мицву своему сыну Михаилу. Готовил Михаила его наставник Рахмин Пleshтиев. В субботу 13 октября во время проведения Шахарита и Мусафа бармицва-бой сидел на почётном месте, облачённый в красивый национальный халат (джома). Юноша удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат «Ноах»). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, друзья и близкие: Фридрих

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и его членам семьи. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**16 октября** после проведения Шахарита миньяна раббая Баруха Бабаева члены ВААДа Центра бухарских евреев Эдуард и Михаил Юсуповы провели очередные годовые поминки своего отца Рошеля бен Лео Юсупова. Рошель Юсупов родился в 1946 г. в Самарканде в семье Ильяухаима и Лео Юсуповых. Он был четвёртым ребёнком среди своих восьмерых братьев и сестёр. В 1969 г. женился на Шушане Исхаковой. В браке они имели четверых детей: двоих сыновей и двух дочерей. Рошель Юсупов после успешного окончания средней школы поступил в Ташкентский текстильный институт и окончив его, получил специальность инженера-технолога обувного производства. Он долгое время работал главным инженером на обувной фабрике г. Душанбе. Покинул этот мир в 2010 г. и похоронен на еврейском кладбище Нью-Йорка.

Вёл поминки раббай Давид Акилов. На поминках выступили раббаи Барух Бабаев, Ашер Вакнин, Беньямин Рахманов, Мишаиль Аранбаев, а также Рафаэль Батуров, Александр Виннер и сын поминаемого Эдуард Юсупов. Выступившие провели дибрей Торы и рассказали о добрых делах Рошеля Юсупова.

*Фото автора*

**Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д.**

**Поступили в продажу новые теһелимы в твёрдой обложке, с русским переводом, транскрипцией.**

*Для подробной информации звоните по телефону:*  
**(917) 600-3422,**  
**Борис Бабаев.**  
**borisbabayev@yahoo.com**

Якубов и Ира Калантарова, Михаил Исахаров, Яша Якубов и Мая Джураева, Беник Исахаров и Рая Натанова, Милана Якубова, Мишель Якубова, Даниэлла Якубова, Ариона Якубова, Аркадий Юсупов и Анжелла Якубова, Эдвор Катаев и Элеонора Якубова и другие. Раббай центра Барух Бабаев и хазан Исраэль

## СПОРТ

По решению совета директоров московского футбольного клуба "Спартак" Массимо Каррера уходит с поста главного тренера. Бывшие игроки хотели бы видеть на его месте Станислава Черчесова, чьи успехи в руководстве российской сборной ярко проявились во время Чемпионата мира по футболу (ЧМ-2018).

По информации источников, основной кандидат на замену итальянскому тренеру - действующий Станислав Черчесов. Бывшие игроки "Спартака" Денис Бояринцев и Валерий Масалитин выразили своё мнение по поводу перспектив этой кандидатуры.

"В последнее время ситуация вокруг Карреры ухудшилась заметно, над ним тучи уже давно сгустились, - говорит Денис Бояринцев в интервью Газете.Ru. - Наверное, в увольнении Массимо нет ничего удивительного и страшного. Я в "Спартаке" пробыл не один год и видел несколько тренерских отставок. Это неприятно, никому подобного не пожелаешь.

С другой стороны, обычно это заканчивается не так плохо, происходит определенная эмоциональная встряска, а она команде была нужна. К сожалению, подобный метод у нас

## КАРРЕРУ НА ПОСТУ ТРЕНЕРА "СПАРТАКА" МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ ЧЕРЧЕСОВ

считается наиболее эффективным.

После чемпионского сезона у Массимо начались определенные проблемы, с которыми он так и не смог справиться. Угасли те звезды, которые принесли триумф "Спартаку" в мае прошлого года, команда пошла на спад. Каррера пытался омолодить этот состав, он старался и работал, не покладая рук. Но, к сожалению, "Спартак" показывает сейчас посредственную игру.

Валерий Масалитин добавляет, что поводом к отставке Карреры стало последнее поражение от тульской команды "Арсенал".

- Случаи, когда тренер совмещал свой пост и в сборной, и в клубе, были не только в современном футболе России, но и в советское время, - говорит о перспективах Черчесова Денис Бояринцев. - Кандидатура Черчесова - очень мощная. Я в своё время играл при Станиславе Саламовиче, тогда ситуация тоже была непростой. Черчесов имеет большой опыт. Почему бы и нет?



- Идея хорошая. Но как она будет реализована? Посмотрим, пойдёт ли Российский футбольный союз (РФС) на совмещение постов, - говорит Валерий Масалитин. - Я считаю, что РФС не должен допустить этого. Сборной нужен свободный тренер.

- Если рассматривается кандидатура Черчесова, то лучше, конечно, выбрать его, - говорит Денис Бояринцев. - В ином случае, положи руку на сердце, не хотелось бы видеть в "Спартаке" иностранного тренера. В команде должен быть человек, который хорошо

знаком с историей клуба, который выступал за "Спартак" в качестве игрока. На данный момент Черчесов — лучшая кандидатура для красно-белых, он способен решать самые высокие задачи.

- "Спартак" должен возглавить человек, который имел опыт работы в клубе, - соглашается Валерий Масалитин. - Тот, кто будет давать результат. Можно рассмотреть кандидатуру, например, Андрея Тихонова, который был недавно уволен из "Крыльев Советов". Или того же Романа Пилипчука, которого Каррера, кстати,

убрал из своего штаба. Тут остается только гадать, дадут ли высокие результаты такие специалисты. С другой стороны, я скептически отношусь к идее с приглашением иностранного тренера. "Спартак" уже не раз обжигался на этом. В России есть специалист, достойный работы в "Спартаке".

В ответ на вопрос о том, вернутся ли при новом тренере в команду отстраненные от основной команды Денис Глушаков и Андрей Ещенко Денис Бояринцев верит в это, а Валерий Масалитин отмечает:

- До сих пор неизвестна суть конфликта. Если Глушаков и Ещенко не поладили конкретно с Каррерой, то это одна ситуация. Если же имелись какие-то проблемы во взаимоотношениях с руководством клуба, то другая. Эти футболисты были лидерами "Спартака". Думаю, что они должны получить шанс. Хотя исполняющим обязанности главного тренера станет человек из штаба Карреры. Не факт, что он привлечёт Глушакова с Ещенко сразу же. Важно дождаться зимних сборов и нового полноценного тренера. Уверен, что он-то от таких игроков точно не откажется".

newizv.ru

## НУРМАГОМЕДОВ И МЭЙУЗЕР МОГУТ СРАЗИТЬСЯ В МОСКВЕ

Российский боец смешанного стиля, чемпион Абсолютного бойцовского чемпионата (UFC) в легком весе (до 70,3 кг) Хабиб Нурмагомедов может провести поединок с американским боксером-профессионалом Флойдом Мэйуэзером-младшим в Москве. Об этом, как передает ТАСС, заявил генеральный секретарь Федерации бокса России Умар Кремлев.

«Мы провели встречу с Хабибом. Федерация бокса России предложила провести бой с Мэйуэзером в 2019 году в «Лужниках». Более того, я уверен, что Хабиб может победить Мэйуэзера. Мы сделали свое предложение, Хабиб подумает. В дальнейшем встретимся еще раз», - сказал Кремлев.

По его словам, могут быть организованы «и платные трансляции, и все остальное, к тому же поборь рекорд по количеству зрителей на боксе».

Ранее Мэйуэзер принял вызов Нурмагомедова, согласившись провести поединок по правилам бокса. Он предложил американским телеканалам CBS и Showtime, а также гостинично-развлекательному комплексу в Лас-Вегасе MGM Grand «готовить деньги».

Свое предложение Нурмагомедов сделал Мэйуэзеру 14 октября. Как



выразился российский боец, в «джунглях» есть только один король».

7 октября Нурмагомедов победил удушающим приемом ирландца Конора Макгрегора, бывшего чемпиона UFC в двух весовых категориях. А в августе 2017 года Макгрегор встретился с Мэйуэзером-младшим в бою по правилам бокса и проиграл нокаутом.

30-летний Хабиб Нурмагомедов провел в смешанных единоборствах 27 поединков и все выиграл (восемь — нокаутом). В бою он предпочитает борцовскую технику, в том числе приемы из арсеналов боевого самбо, вольной борьбы, дзюдо и грэпплинга (смесь разных борцовских стилей).

41-летний Флойд Мэйуэзер-младший провел на профессиональном ринге 50 боев, в которых одержал победы. 27 поединков он закончил нокаутом. В разное время Мэйуэзер владел чемпионскими поясами в пяти весовых категориях.



### MISSING PERSON REPORT



Name: **BORIS YAKUBOV**

Answers to: **BORIS** Speaks: **RUSSIAN**

Age: **86**

Male white, gray hair, brown eyes, 6' 1" tall, 200 lbs.

Last seen on October 23, 2018 5:20 PM, in Rego Park NY, Queens Blvd. 66<sup>th</sup> Avenue. Walking with a cane Wearing brown pants, black jacket, black hat, black.

**MISSING IS SUFFERING FROM ALZHEIMER'S**

**IF SEEN DO NOT APPROACH: DIAL 911 AND CALL SHMIRA OF QUEENS AT 718-329-4444**

XX ВЕК

«НЕПОДХОДЯЩАЯ  
КОМПАНИЯ»

Рядом с ним никогда невозможно было предугадать, что Юлиан Семенович выкинет в следующую минуту, что скажет, как поступит. Вспоминается такая встреча с ним. Крым, сентябрь 1987 года. Симферопольский аэропорт. В составе журналистской делегации мы возвращаемся в Москву из «Артека», где только что завершил свою работу IX Всесоюзный слет пионеров. Около билетных касс – людские толпы. Оно и неудивительно – разгар бархатного сезона. И тут вижу: из самой гущи выныривает распаренный Юлиан Семенов и принимается шумно выражать свое недовольство: «Ну надо же! Нужно срочно уехать. И билет есть. А она ни в какую!» – «Как это?» – «Да билет на завтра. Менять, видишь ли, не на что!» А у нас как раз оказался один лишний забронированный билет – одному корреспонденту пришлось уехать на день раньше. И я предложил его Семенову. В это время мы подходили к группе пассажиров, ожидавших посадки на наш рейс. Он окинул их взглядом и отказался: «Неподходящая компания!» – «Почему?» – «Да тут одни знаменитости! Киноартисты, певцы. Один поэт Вознесенский чего стоит! А не дай бог, конечно, грохнется этот самолет: в прессе начнут по алфавиту перечислять всех звезд, что в нем летели. И я окажусь последним. Это... несолидно. Даже космонавт и тот – Березовой! Умел Юлиан Семенович поднимать настроение перед полетом.

Лишь через несколько лет я узнал, что Семенов имел некоторое основание для подобных мрачных шуток. В октябре

СЕМНАДЦАТЬ  
МГНОВЕНИЙ ЛЮБВИ

**Он – отец Штирлица. Того самого: легендарного разведчика и героя анекдотов. Литературный родитель. Достаточно сказать лишь это. И всем сразу ясно – речь идет о Юлиане Семенове. В минувшее воскресенье он мог бы отпраздновать свое 85-летие.**

1972 года они с дочерью Ольгой собирались вылетать из Адлера в Москву. В день вылета Юлиана Семеновича пригласили выступить на местном телевидении. Поэтому билеты поменяли на следующий рейс. А самолет, на котором они собирались лететь, упал в море.

«ГЕРР ГЕББЕЛЬС  
УШЕЛ»

Семенов профессионально умел работать в архивах, просто обожал копаться в документах. Он утверждал: «Кто контролирует прошлое – не растеряется в настоящем, не заблудится в будущем». И советовал: «Учись работать с архивами. Это интересно и полезно. Не только тебе, но и газете, в которой ты работаешь». Однажды Юлиан Семенович нашел номера телефонов рейхсканцелярии Гитлера, а также прямые номера Гимmlера и Геббельса. В тот день его пригласили на банкет.

Что уж там произошло, в этом ресто-

ране, неизвестно. Но, придя за полночь домой в, мягко говоря, «разгоряченном настроении», Семенов кинул взгляд на оставленный на столе номер телефона Йозефа Геббельса. Заказал разговор с Берлином. Соединили быстро. В ответ на просьбу пригласить вышеназванного господина далекий голос ответил: «Айн момент!» Маститый писатель начал резко трезветь. «Момент» затянулся надолго. Наконец трубка сообщила: «Герр Геббельс уже ушел. Позвоните завтра».

«КАК  
У ШТИРЛИЦА  
С НАГРАДАМИ?»

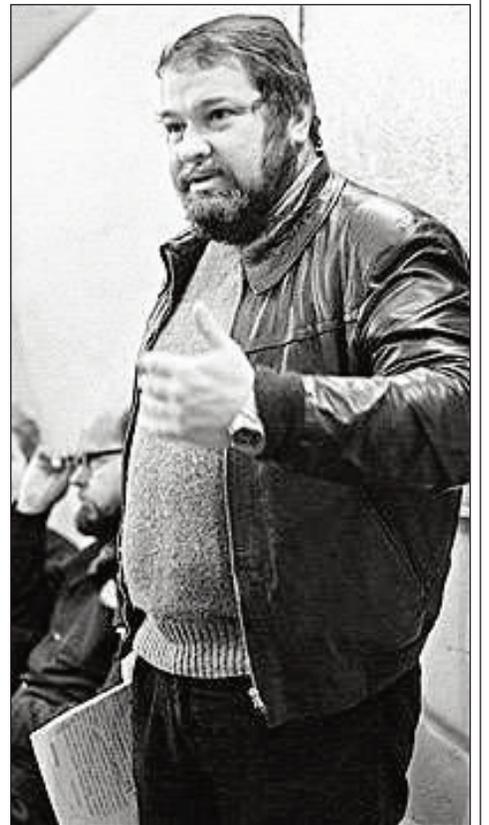
На рубеже 60-70-х годов поступил заказ от председателя КГБ СССР Андропова на «произведение о советских разведчиках». Так появились на свет повесть «Семнадцать мгновений весны» и сценарий одноименного телесериала, поставленного в 1973 году Татьяной Лиозновой. По распоряжению Андропова перед Семеновым открылись двери засекреченных для других авторов и исследователей архивов. В результате вымышленный персонаж, великолепно сыгранный Тихоновым, оказался настолько правдоподобным, что Леонид Брежнев, посмотрев все 12 серий, спросил: «А жив ли еще этот Штирлиц... гм, Исаев? Как у него с наградами? Все в порядке?»

Кстати, хотя главный герой и вымышлен, но знаменитая встреча разведчика со своей женой в действительности имела место. Правда, с участием другого резидента и не в Германии. После многих лет напряженной работы за границей у того разведчика стали сдавать нервы, он начал тосковать по дому. Это, естественно, отразилось на деле. Руководство решило устроить ему встречу с женой, для чего обоих вывезли в третью страну. И организовали им свидание в номере отеля. В фильме же обошлись без постельных сцен, о которых в то время не могло быть и речи. Но, думается, зритель не оказался внакладе. Взамен ему показали настоящий телешедер.

«УЕХАЛ РЫТЬ  
ТОННель  
В ИСТОРИЮ»

Что касается поклонниц, то их у Семенова было столько, что Бонду и не снилось. Иногда даже он был вынужден скрываться от них, поскольку прекрасные и пылкие дамы мешали работе. И тогда на телефонные звонки ему приходилось отвечать женским голосом: «Юлик уехал в архив – рыть тоннель... в историю». Но иногда все-таки он увлекался и терял голову.

На эту колоритную парочку нельзя было не обратить внимания. В крымском



**Известный всей стране Юлиан Семенов оставался простым и интересным человеком. Фото: ИТАР-ТАСС**

поселке Оливы их часто видели вместе: грузного мужчину лет пятидесяти и легкую голубоглазую блондинку вдвое моложе своего спутника. Они купались, чинно загорали, пили козье молоко. И вдруг принимались наперегонки скакать на одной ноге. Или, смеясь, заключали пари: кто больше съест долек арбуза. Но, глядя на них, удивлялись только приезжие. Местные знали – это Юлиан Семенов и его соседка по даче Леночка Смирнова. И встречались они каждый день в любую погоду.

А очаровательная парижанка Люси никогда не забудет тот восхитительный вечер на Елисейских Полях и господина из России, занимающегося поисками Янтарной комнаты, который несколько часов читал ей стихи о любви на трех разных языках. Они звучали как серенады. А потом были телефонные звонки и открытки из разных частей света.

Но о любовных романах Юлиана Семенова не знал никто. Тридцать лет он был женат на великолепной женщине с практически королевской родословной. Екатерина была дочерью Натальи Петровны Кончаловской, внучкой знаменитого художника Кончаловского и правнучкой великого Сурикова. А также приемной дочерью соавтора слов к советскому и российскому гимну Сергея Михалкова. Злые языки утверждали, что именно благодаря тестю Юлиан Семенов пробился в литературу. Но это не так. К моменту женитьбы Семенова уже приняли в Союз писателей. Зато сам он помог на первых порах классикам современной детективной литературы братьям Вайнерам.

Кстати, из тридцати лет брака лишь 17 они прожили вместе. Семенов называл эти годы «Семнадцать мгновений... любви». 13 лет прожили отдельно, но не разводились. Когда с ним случился инсульт, жена вернулась к нему. И три года, до самой его смерти, которая случилась 5 сентября 1993 года, не отходила от прикованного к постели больного. А он молча глядел на свою Катеньку, с которой они родились в одном роддоме с разницей в один месяц.

**ВЛАДИМИР ЗАХАРОВ**



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**

**718-435-8100**

**4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219**

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

בס"ד

YOUTH MINYAN

# THE SUPER TORAH SUNDAY

## FALL EDITION

FOR MEN & WOMEN



**RABBI YOSEF ARIA**

QUESTIONS & ANSWERS SHABBAT

OCTOBER 14TH

WEEK #1



**Rabbi Moshe Tessone**

THE LEADERSHIP OF NOAH & AVRAHAM

OCTOBER 21ST

WEEK #2



**Rabbi Avraham Barzly**

THE LICENCE TO EDUCATION

OCTOBER 29TH

WEEK #3



**Rabbi Mendel Scharf**

MASKMAKER MAKE ME A MASK

November 4th

Week # 4



**Rabbi Asher Vaknin**

NOTHING HAPPENED TO YOU, HAPPENED FOR YOU

November 18th

Week #6



**Rabbi Yisroel Lipskier**

TANYA IN A NUTSHELL

November 11th

Week #5

## BREAKFAST & LEARN

3<sup>RD</sup> FLOOR



**TEFILLAH AT 8:30AM**  
**LECTURE AT 9:15AM**

**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
106-16 70<sup>th</sup> Ave, Forest Hills NY 11375  
Tel: 718.520.1111 • Bjccyouth@aol.com

DESIGN: FRITZ + PARTNER/WWW.FRITZANDPARTNER.COM 718-478-4200



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАВАШЕВА ЁСЕФА БЕН СИПОРО



С глубокой скорбью сообщаем, что 11 октября 2018 года в Израиле, в возрасте 82-х лет скончался всеми любимым и уважаемым наш дорогой папа Мавашев Ёсеф бен Сипоро.

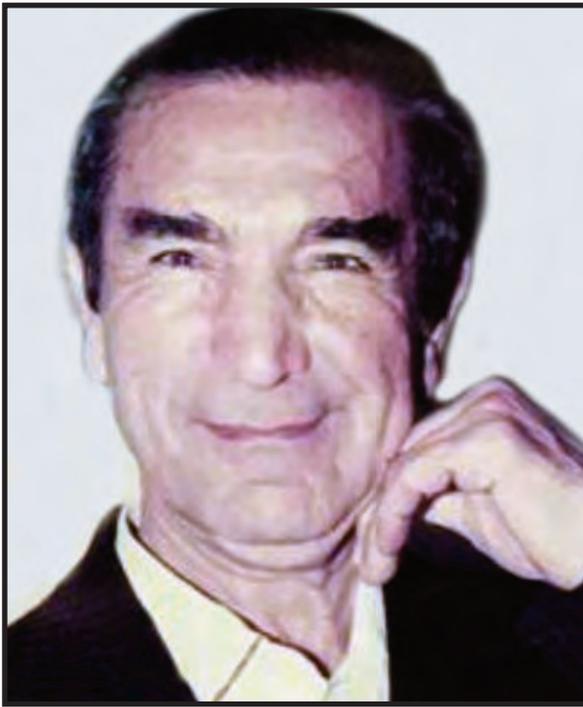
Наш папа родился в г. Бухаре в семье Шмуэля и Сипоро Мавашевых. Он был четвертым ребенком в семье после Ксио, Мазал и Якова. В пятилетнем возрасте потерял мать, и его отец женился на Бороховой Брухо, у которых родился ещё один сын Барух.

После окончания школы Ёсеф начал свою трудовую деятельность на швейной фабрике «20 лет ВЛКСМ». В 1952–1954 гг. служил в рядах Советской армии на Украине.

В 1959 году он соединил свою судьбу с Мататовой Эстер – дочерью раббая Шмуэля Мататова. Они прожили в любви и согласии 13 лет. В этом браке у них родились трое детей: Давид, Мира и Рая. В 1972 году любимая жена Эстер скоропостижно ушла из жизни.

После смерти жены все тяготы воспитания детей Ёсеф взял на себя. Несмотря на все трудности, папа оставался человеком светлой души, заботливым, никогда не унывающим, неутомимым тружеником, гостеприимным, отзывчивым, доброжелательным.

Руководство швейной фабрики, которой он посвятил 40 лет своей жизни, неоднократно поощряло его наградами за доблестный труд и преданность своему делу.



**11 июня 1936 – 2017,  
11 октября (3 Хешван)**

В свободное от работы время он принимал участие в общественной жизни при клубе швейной фабрики. Он прекрасно играл на дойре в группе музыкантов и часто участвовал на выездных концертах. Он также прививал любовь к музыке и спорту своих детей.

По истечении шести лет после кончины жены он женился на Гулькарровой Рае – дочери известного раббая Исака Гулькарова, которая заменила его детям мать и поддерживала его во всем. В 1979 году Б-г одарил их двойней: Амнуном и Тамарой.

В 1990 году вместе со своей семьей папа репатрировался в Израиль. В новой стране он брался за любую работу, чтобы материально поддерживать семью и поднимать детей. Проработав в Израиле на государственных работах более 15 лет, заработал себе достойную пенсию.

Наш папа всегда поддерживал своих детей во всех их начинаниях, помогал в воспитании внуков и правнуков. Он оставил добрый след в сердцах родных и близких, был любимым мужем, заботливым отцом, ласковым дедом и прадедом. Его светлый благородный образ навсегда останется в наших сердцах.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Глубоко скорбящие:  
жена, дети с семьями, внуки, кудожо,  
все родные и близкие*

**30-дневные поминки состоятся 8 ноября 2018 года в 7 часов вечера в синагоге «Congregation of Tama» (99-47 62 Road, Rego Park, NY 11374). Контактные тел.: 718-699-7776 – Мира, 917-299-5258 – Антон**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ШУРЫ БАТ РОХЕЛЬ МОРДУХАЕВОЙ



В Торонто (Канада) на 98-м году жизни скончалась наша любимая тетя Шура Юханановна Мордухаева-Исакова.

Мы выражаем наши глубокие и искренние соболезнования двоюродным сестрам Жене, Жанне и брату Алику в связи с этой невосполнимой утратой.

Шура Мордухаева родилась в 1920 году в Ташкенте, в многодетной семье известного филантропа, купца Первой гильдии Юханана Мордухаева и Рохель Мордухаевой. Она пережила единственного брата Бориса и всех сестер: Веру, Зину, Шифру, Эстер, Риву, Дору. Тетя Шура была в ряду этих прекрасных женщин, отличавшихся красотой, добротой, воспитанием и преданностью своим мужьям.

Она была женой Михаила Исакова, работника банка. В этом браке родились Женя, Сусанна и Алик, которым они дали прекрасное воспитание и образование.

Тетя Шура была особенно близка с моей мамой Эстер Юханановной, так как некоторое время она жила в Бухаре. Позже в её гостеприимном ташкентском доме по улице Хизматчи прошли мои студенческие годы.

Она рано овдовела, в 1978 году после продолжительной болезни дядя Миша умер. Все ее сестры и брат окружили тетю Шуру вниманием и заботой.



**1920 – 2018**

В 1990 году семья Исаковых репатрировалась в Израиль. После иммиграции в 1997 году дочери Жени в Канаду, за ней последовали тетя Шура и Сусанна с семьей.

Я с детских лет очень любила тетю Шуру, как свою маму: делилась с ней, часто общалась по телефону из Нью-Йорка, поздравляла с юбилеями, навещала в Торонто. И она была предельно внимательна ко мне.

Уход тети Шуры из жизни, последней из оставшихся в живых дочерей моего деда Юханана Мордухаева, стал для меня и всей моей семьи большим потрясением.

Память о ней, благородной, чистой, красивой, умной и щедрой женщине, любимице всех племянников большого рода Мордухаевых сохранится навсегда. Сколько мне суждено жить – столько буду помнить!

*В заботах устали не знали,  
В семье – гармонии оплот...  
В сердцах у нас навек остались  
И мудрость Ваша, и тепло.*



*Племянница Мира*

**СКОРБИМ:** Мира и Рафаэль Некталовы, Рая Биньяминова, Светлана Миракова, Маргарита и Гриша Ильевы, Мира и Роман Ильесовы, Борис и Инара, Михаил и Виолетта, Адам, Итан и Эстер Некталовы Нью-Йорк

**30-дневные поминки состоятся 1 ноября 2018 года в 7 часов вечера в ресторане «Встреча» (98-98 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374). Контактный тел.: 718-724-9546 – Нина**

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РИВЫ КАЗИЕВОЙ БАТ ОГУЛЬ

С чувством глубокой скорби и болью в душе извещаем о том, что 23 октября 2018 года на 83-м году жизни покинула этот мир наша дорогая, любимая мама, бабушка, прабабушка, свекровь Рива Казиева бат Огуль.

Наша мама ушла из жизни, оставив всех нас с разбитыми сердцами и незаживающей раной в душе.

Рива Казиева родилась 9 ноября 1935 года в г. Чимкенте (Казахстан) в семье Ёски и Огуль Сачаковых. Она была единственной дочерью среди своих семерых братьев.

Мама рано потеряла своего отца и старшего брата Баруха, так как их забрали на войну, и они пропали без вести.

В 1956 году она выходит замуж за Семёна Михайловича Казиева. В этом браке рождаются два сына: Игорь и Гриша.

Мама была хорошей женой, прекрасной бабушкой, прабабушкой, любила своих детей, внуков и правнуков. Гостеприимная хозяйка дома, она отличалась большой добротой, была жизнерадостной, отзывчивой женщиной, сердечно относилась ко всем людям.

В 1992 году семья иммигрирует в США (Нью-Йорк). Здесь родители оказывают большую помощь нашим семьям, помогая



1935  2018

24 октября 2014 года наша мама потеряла своего любимого мужа, а мы заботливого, мудрого любимого отца, дедушку. Его смерть стала большим ударом для матери, так как, проводив в последний путь мужа, она никак не могла свыкнуться с мыслью о его кончине, отсутствием в ее жизни человека, без которого она не мыслила ни один день своей жизни.

И не случайно, что именно сегодня, в тот же день, через четыре года, она вернула свою душу Вс-вышнему. Мы потеряли нашу маму!.. Она ушла из жизни так же достойно, как и прожила её.

Светлая память о нашей любимой матери навечно сохранится в наших сердцах!

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Глубоко скорбящие:  
дети Игорь – Марина,  
Гриша – Мила Казиевы,  
внуки Юля, Женя – Оля,  
Анжела – Эли, Арсен – Илана,  
правнуки, кудоху,  
родные, близкие и друзья.*

*Нью-Йорк, Израиль*



в воспитании и учёбе наших детей, дали нам возможность работать.

Наши родители прожили в дружбе, любви и согласии 58 лет.

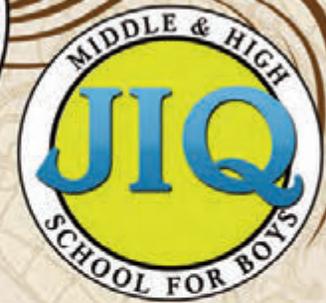


**Семидневные поминки состоятся 29 октября 2018 года в 6:30 вечера в ресторане «King David».**

**30-дневные поминки состоятся 21 ноября 2018 года в 6:30 вечера в том же ресторане.**

**Контактные тел.: 718-926-3419 – Мила, 718-619-9537 – Анжела**

בס"ד



7<sup>th</sup>  
**Annual**  
DINNER  
JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

*Save the Date*

MONDAY  
DECEMBER  
3<sup>RD</sup> 2018



79-17 Albion Avenue, Elmhurst, NY 11373

# ДОЛГОЖДАННОЕ СОБЫТИЕ!!!

При синагоге  
«Ohel Joseph & Brukho Toxsur»  
Rego Park  
открылся современный  
дворец торжеств

# «МИЛЕНИУМ 99»

Уютное убранство зала,  
выполненное в

золотистых тонах,  
создают атмосферу  
особой торжественности.

Зал оснащен самой современной  
техникой высокого качества:  
огромные экраны, аудио-  
и видео оборудование!

Зал вмещает  
до 350  
мест!

**КАШРУТ VHQ**

PAT ISRAEL, BISHUL ISRAEL, KEMAN YASHAN

Мы проведем  
**ЛЮБОЕ  
ТОРЖЕСТВО**  
на самом  
высоком уровне.

Дни рождения,  
брит, брита,  
бар- и бат-мицвы,  
свадьбы, в пятницу  
и субботу (торжество  
после свадьбы)

Разнообразное меню,  
высококласный сервис,  
гибкая ценовая  
политика!

  
**MILLENNIUM**

Мы находимся: 63-36 99<sup>th</sup> STREET, REGO PARK, NY 11374

Синагога «Ohel Joseph & Brukho Toxsur» Rego Park

Тел. для  
заказов **718-459-2555**

Раздаем продукты людям золотого возраста



# Rainbow Supply of N.Y.



## MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES

63-22 AUSTIN STREET  
REGO PARK, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443

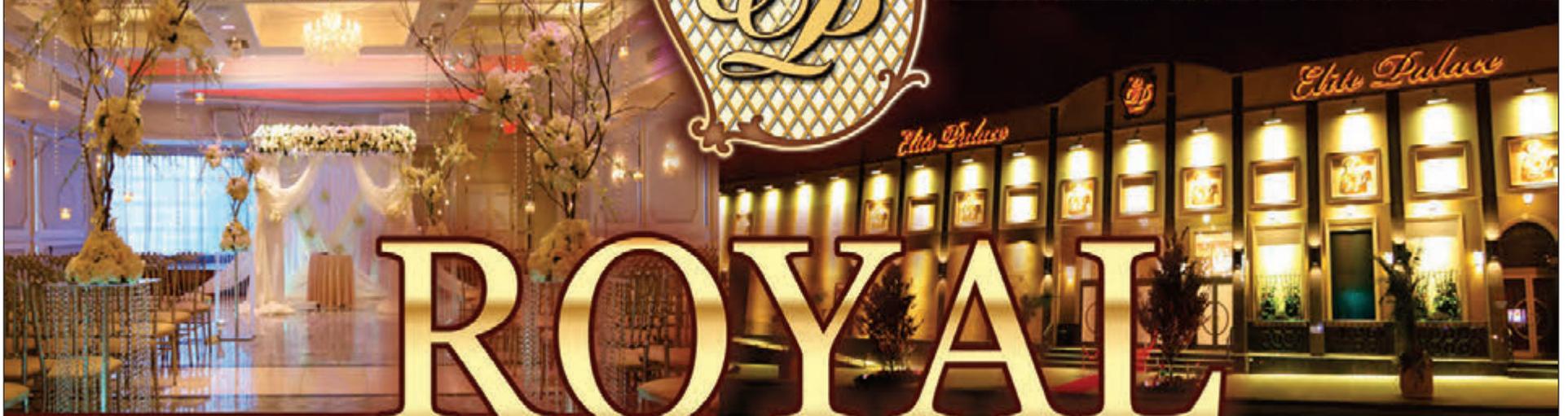


237 BEACH 20TH STREET, #7  
FAR ROCKAWAY, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ И ДИАБЕТИЧЕСКОЙ ОБУВИ!  
МЫ ИЗГОТОВИМ ВАМ СТЕЛКИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ!  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ПРЕДМЕТОВ ГИГИЕНЫ НЕОБХОДИМ РЕЦЕПТ ОТ ВРАЧА**



[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)



# ROYAL

# Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

V V A A D  
H HARABONIM  
Q of QUEENS





Da Mikele

ILLAGIO

79-17 ALBION AVENUE

ELMHURST, NY 11373



Lazar Barayev  
ENTERTAINMENT

PRESENTS

14  
FEBRUARY

8:00PM

ВПЕРВЫЕ В КВИНСЕ!

# ARMENCHIK

ЗОЛОТОЙ ГОЛОС АРМЕНИИ

ИНФОРМАЦИЯ И ЗАКАЗ БИЛЕТОВ:

718.526.0791 ♦ 646.645.0553 ♦ 347.535.2778 ♦ 718.606.1750

TAMARA

LILI

ARIEL

DA MIKELE